

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

**VERENIGDE VERGADERING VAN
DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

**RAAD VAN DE VLAAMSE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

**PARLEMENT FRANCOPHONE
BRUXELLOIS**

**PARLEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

**ASSEMBLÉE RÉUNIE DE LA
COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

**PARLEMENT FRANCOPHONE
BRUXELLOIS**

**RAAD VAN DE VLAAMSE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

—
Integraal verslag

—
Compte rendu intégral

—
Gezamenlijke plenaire commissie van

VRIJDAG 6 FEBRUARI 2015

(Namiddagvergadering)

—
Commission plénière conjointe du

VENDREDI 6 FÉVRIER 2015

(Séance de l'après-midi)

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

INHOUD

VERONTSCHULDIGD	4
-----------------	---

DEBAT OVER DE GEVOLGEN VAN DE AANSLAGEN EN DE MAATREGELEN DIE MOETEN WORDEN GENOMEN INZAKE VEILIGHEID, PREVENTIE VAN EN STRIJD TEGEN RADICALISME	4
--	---

<i>Voortzetting van de bespreking – Sprekers:</i> de heer Michaël Verbauwhede , de heer Gaëtan Van Goidsenhoven , mevrouw Viviane Teitelbaum , de heer Alain Destexhe , de heer Vincent De Wolf , de heer Armand De Decker , de heer Emmanuel De Bock , de heer Jamal Ikazban , de heer Bruno De Lille , de heer Arnaud Verstraete , mevrouw Fatoumata Sidibe , de heer Fabian Maingain , mevrouw Isabelle Durant , de heer Alain Maron , de heer Hamza Fassi-Fihri , de heer Paul Delva , de heer Stefan Cornelis , mevrouw me Khadija Zamouri , de heer Rudi Vervoort , minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en voorzitter van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, mevrouw Fadila Laanan , minister-president van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, de heer Guy Vanhengel , voorzitter van het College van de Vlaamse Gemeenschapscommissie, mevrouw Zoé Genot , mevrouw Annemie Maes , de heer Johan Van den Driessche .	5
--	---

SOMMAIRE

EXCUSÉS	4
---------	---

DÉBAT SUR LES CONSÉQUENCES DES ATTENTATS ET LES MESURES À PRENDRE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ, DE PRÉVENTION ET DE LUTTE CONTRE LE RADICALISME	4
---	---

<i>Poursuite du débat – Orateurs:</i> M. Michaël Verbauwhede , M. Gaëtan Van Goidsenhoven , Mme Viviane Teitelbaum , M. Alain Destexhe , M. Vincent De Wolf , M. Armand De Decker , M. Emmanuel De Bock , M. Jamal Ikazban , M. Bruno De Lille , M. Arnaud Verstraete , Mme Fatoumata Sidibe , M. Fabian Maingain , Mme Isabelle Durant , M. Alain Maron , M. Hamza Fassi-Fihri , M. Paul Delva , M. Stefan Cornelis , Mme Khadija Zamouri , M. Rudi Vervoort , ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et président du Collège réuni de la Commission communautaire commune, Mme Fadila Laanan , ministre-présidente du Collège de la Commission communautaire française, M. Guy Vanhengel , président du Collège de la Commission communautaire flamande, Mme Zoé Genot , Mme Annemie Maes , M. Johan Van den Driessche .	5
---	---

VOORZITTERSCHAP / PRÉSIDENCE :

DE HEER / M. CHARLES PICQUÉ,
voorzitter van het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en
van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

président du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et
de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune

MME JULIE DE GROOTE,
présidente du Parlement francophone bruxellois

MEVROUW CARLA DEJONGHE,
voorzitter van de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie

- De vergadering wordt geopend om 14.21 uur.

- La séance est ouverte à 14h21.

VERONTSCHULDIGD

EXCUSÉS

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Françoise Bertieaux;
- mevrouw Céline Delforge;
- de heer Benoît Cerexhe;
- mevrouw Cécile Jodogne;
- mevrouw Simone Susskind;
- mevrouw Catherine Moureaux;
- de heer Willem Draps, op parlementaire missie (Benelux).

M. le président.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Françoise Bertieaux ;
- Mme Céline Delforge ;
- M. Benoît Cerexhe ;
- Mme Cécile Jodogne ;
- Mme Simone Susskind ;
- Mme Catherine Moureaux ;
- M. Willem Draps en mission parlementaire (Benelux).

**DEBAT OVER DE GEVOLGEN VAN DE
AANSLAGEN EN DE MAATREGELEN
DIE MOETEN WORDEN GENOMEN
INZAKE VEILIGHEID, PREVENTIE VAN
EN STRIJD TEGEN RADICALISME**

**DÉBAT SUR LES CONSÉQUENCES DES
ATTENTATS ET LES MESURES À
PRENDRE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ,
DE PRÉVENTION ET DE LUTTE
CONTRE LE RADICALISME**

Voortzetting van het debat

De voorzitter.- De heer Verbauwhede heeft het woord.

De heer Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!).- De recente aanslagen hebben een grote schok veroorzaakt onder de bevolking. Heel veel mensen zijn bang. Ze zijn bang om op schoolreis te gaan naar Brussel, bang om er de metro te nemen, bang van het geweld dat alsmaar dichterbij komt. Deze angst verschilt niet van de angst die een gezin in Kabul doormaakt als er plots drones overvliegen, die bommen kunnen dropen vanop 10.000 km afstand.

Een democratische maatschappij houdt in dat elke burger het recht heeft om in vrijheid te leven, zonder angst voor aanslagen of bombardementen.

(verder in het Frans)

Na de ontzetting en de shock moeten we de juiste vragen formuleren om tot de juiste conclusies te komen. De heer Vervoort zegt dat de specifieke maatregelen een inclusief project vormen dat gebaseerd is op solidariteit, gelijkheid en niet-discriminatie. Die filosofie zint ons veel meer dan die van de federale regering

(Applaus van de heer Ikazban)

Uit de uiteenzetting van de volksvertegenwoordiger van de N-VA blijkt waaraan we ontsnapt zijn! Er is een frappant verschil tussen de gewestelijke en de federale aanpak.

We moeten de federale maatregelen, die onze fundamentele vrijheden op de helling zetten, veroordelen. Extremistische denkers grijpen het klimaat van angst aan om demagogische maatregelen te nemen, waaronder het ontnemen van de nationaliteit tot de tweede en derde generatie!

Sommigen hebben het over symbolische maatregelen die de extremistische partijen in onze vergadering tevreden moeten stellen, maar het enige symbool dat de federale regering daarmee in het leven roept, is het idee dat er twee soorten burgers zijn in België.

Poursuite du débat

M. le président.- La parole est à M. Verbauwhede.

M. Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!) (en néerlandais).- Les récents attentats ont provoqué une onde de choc parmi la population. Beaucoup ont peur. Cette peur n'est pas différente de celle d'une famille à Kaboul, qui vit aussi dans la crainte, y compris des drones occidentaux.

Dans une société démocratique, chaque citoyen doit avoir le droit de vivre librement, sans crainte d'attentats ou de bombardements.

(poursuivant en français)

Après l'horreur et le choc, il nous faut nous poser les bonnes questions pour apporter les bonnes réponses. L'approche qui semble suivie à Bruxelles nous paraît, a priori, positive.

À ce sujet, M. Vervoort affirme que : "Le dispositif spécifique est conçu comme un projet positif inclusif basé sur des principes de solidarité, d'égalité et de non-discrimination entre nos concitoyens."

Nous préférons de loin cette philosophie à celle qui est menée au niveau fédéral.

(Applaudissements de M. Ikazban)

En effet, ce matin, le discours du député de la N-VA nous a donné un aperçu de ce à quoi nous avons échappé ! La différence est frappante entre les niveaux régional et fédéral.

En outre, il nous faut condamner les mesures fédérales qui s'attaquent à nos libertés fondamentales. Les courants les plus extrémistes exploitent ce climat de peur pour prendre des mesures démagogiques, allant jusqu'à imaginer le retrait de la nationalité, y compris pour les deuxième et troisième générations !

Certains parlent de mesures symboliques censées satisfaire les partis les plus extrémistes de notre assemblée. Le seul symbole que le gouvernement fédéral va créer est l'idée qu'il y aurait en Belgique deux types de citoyens.

Is men zich wel bewust van de gewelddadige ondertoon van deze boodschap aan mensen die hier al twee of drie generaties wonen, wiens grootouders hier in de mijnen kwamen werken?

Ik hoorde van een van de betrokkenen dat dat betekende dat zij en haar familie altijd als vreemdelingen beschouwd zullen worden. Dat kan ik niet aanvaarden!

Daarom is onze boodschap aan de haatzaaiers: we zullen u niet laten begaan met die discriminerende maatregelen! Rechts zal de PTB altijd op zijn weg vinden en ik hoop samen met zo veel mogelijk democratische krachten!

*(Applaus bij de PTB*PVDA-GO! en de PS)*

Gelukkig lijkt de Brusselse regering een andere lijn te volgen.

(verder in het Nederlands)

We moeten samen hierover nadenken: correcte vragen stellen en correcte antwoorden geven. Wat drijft iemand tot dergelijke daden? Rechtvaardigen deze daden dat de vrijheden van de hele bevolking beperkt worden of gaat het om demagogische maatregelen die een groot deel van de bevolking stigmatiseren?

(verder in het Frans)

Of is het daarentegen de bedoeling de salafistische terroristen te bestrijden? Om het probleem in België en de rest van de wereld bij de bron aan te pakken? Dat is waar de gewestregering voor koos, maar er valt voor te vrezen dat haar daden niet in overeenstemming zullen zijn met haar woorden.

Het eerste van de drie punten die ik wil aankaarten is het Belgische en Brusselse buitenlands beleid.

(verder in het Nederlands)

Efficiënt optreden tegen IS en tegen terroristische jihadisten, wil dat zeggen dat Afghanistan, Irak en Libië gebombardeerd moeten worden? Bereiken we op die manier ons doel? Betekent efficiënt optreden het uitvoeren van wapens en het verlenen van economische steun via de Brusselse buitenlandse handel aan landen als Saudi-Arabië, Qatar of de

A-t-on bien conscience de la violence de cette proposition, du message qu'elle fait passer à toutes les personnes qui vivent ici depuis deux ou trois générations, à ces gens dont les grands-parents sont venus en Belgique pour descendre travailler dans les mines ?

Une personne concernée par cette mesure m'a dit que cela signifiait qu'elle et sa famille seraient toujours considérées comme des étrangers. Je ne peux pas l'accepter !

Ainsi, notre message à ces semeurs de haine est le suivant : au vu de toutes ces mesures discriminatoires, nous ne vous laisserons pas faire ! La droite trouvera toujours sur son chemin le PTB, ainsi, je l'espère, qu'un maximum de forces démocratiques !

*(Applaudissements sur les bancs du PTB*PVDA-GO ! et du PS)*

Heureusement, le gouvernement bruxellois ne semble pas suivre cette ligne dure et je m'en réjouis.

(poursuivant en néerlandais)

Nous devons poser les bonnes questions et y apporter les bonnes réponses. Qu'est-ce qui pousse une personne à commettre de tels actes ? Ces actes justifient-ils la restriction des libertés de toute la population ou s'agit-il de mesures démagogiques et stigmatisantes ?

(poursuivant en français)

Ou au contraire, s'agit-il de combattre de manière ciblée ces terroristes salafistes ? De s'attaquer au terreau qui fait leur lit, tant en Belgique qu'ailleurs dans le monde ? C'est a priori l'option prise par le gouvernement régional, mais je crains qu'il n'aille pas au bout de sa logique, que ses actes démentent ses paroles.

Je vais me concentrer sur trois points. Le premier est la politique extérieure belge et bruxelloise.

(poursuivant en néerlandais)

Une intervention efficace contre l'État islamique (EI) et les terroristes djihadistes passe-t-elle

Verenigde Arabische Emiraten, waarvan we weten dat ze de salafisten financieel en militair steunen of naar een staat als Israël, die zich schuldig maakt aan tal van mensenrechtenschendingen in de regio die de haat doen toenemen?

(verder in het Frans)

Enerzijds moet de federale regering onder druk worden gezet om een einde te maken aan de oorlogsmentaliteit. Het aantal westerse militaire interventies is de voorbije dertien jaar voortdurend toegenomen en met welk resultaat? In 2001 was er één broeinest van terrorisme, nu zijn het er vele.

Anderzijds moet Brussel zijn beleid voor buitenlandse handel herzien. In februari nemen negen Belgische bedrijven deel aan de International Defence Exhibition & Conference (IDEX) in Abu Dhabi, een van de grootste wapenbeurzen ter wereld.

In maart gaat er een gemeenschappelijke economische missie naar Qatar en de Verenigde Arabische Emiraten. Die landen financieren en bewapenen terroristen, en toch blijven we ze steunen. IS voert strijd met Belgische wapens. We bestrijden de jihadisten, maar hebben geen enkel probleem met landen die hen steunen, wanneer we winst kunnen maken. Aan die dubbele moraal moet een einde komen.

Wil de regering in het kader van de terrorismebestrijding haar buitenlands handelsbeleid herzien?

De federale veiligheidsmaatregelen houden in dat iedereen wordt gecontroleerd in een poging de terroristen op te sporen. Coulibaly, een van de terroristen in Parijs stond op een lijst van verdachten met 1 miljoen namen. Je vindt nog sneller een speld in een hooiberg.

Het terrorisme moet bestreden worden met een doelgerichte aanpak. Grotere groepen bespioneren is niet doeltreffend, zeker niet als het om een zeer grote meerderheid gaat. Moeten echt alle inwoners van Molenbeek in de gaten worden gehouden? Ook bij hen is het onveiligheidsgevoel toegenomen. Ze hebben het gevoel dat ze bespioneerd, gecontroleerd en scheef bekeken worden.

Is dat het signaal dat wij willen geven? De PTB in

nécessairement par le bombardement de l'Afghanistan, de l'Irak et de la Libye ? Ou encore par l'exportation d'armes et l'octroi d'une aide économique, via le commerce extérieur bruxellois, à des pays dont on sait qu'ils soutiennent les salafistes, ou à un État comme Israël, qui se rend coupable de nombre de violations des droits de l'homme ?

(poursuivant en français)

D'une part, nous pensons qu'il faut faire pression sur le niveau fédéral pour arrêter cette attitude va-t-en-guerre. Cette question de bon sens est largement défendue comme par l'ex-ministre français, Dominique de Villepin qui dit, je cite : "Il serait temps que les pays occidentaux, l'Europe et les États-Unis tirent les leçons de l'expérience. Depuis l'Afghanistan, cela fait treize ans, nous avons multiplié les interventions militaires : Afghanistan, Irak, Libye, Mali. Pour quel résultat ? Il y avait, en 2001, un foyer de crise terroriste central, aujourd'hui, il y en a près d'une quinzaine, c'est-à-dire que nous les avons multipliés."

D'autre part, je pense qu'à Bruxelles, il est nécessaire de revoir la politique en matière de commerce extérieur. En février, neuf entreprises belges participeront à l'IDEX (International Defence Exhibition & Conference), le salon de l'armement du Moyen-Orient qui se déroulera à Abu Dhabi et qui est l'un des plus grands au monde.

En mars prochain, c'est une mission économique conjointe qui se déroulera au Qatar et aux Émirats arabes unis. Alors qu'on sait que ces pays financent et arment des terroristes, on continue à les soutenir. C'est avec des armes occidentales et notamment belges que l'État islamique se bat. Nous devons arrêter ce double discours : contre les salafistes djihadistes et pour les pays qui les soutiennent quand il s'agit de faire du profit.

Dans le cadre de son plan de lutte contre le terrorisme, le gouvernement entend-il revoir sa politique extérieure, notamment en matière commerciale ?

Concernant les mesures sécuritaires, celles prises au niveau fédéral sont dans la lignée de qui s'est passé aux États-Unis après le 11 septembre. On a adopté la logique du réseau large, autrement dit

elk geval niet en wij hopen de Brusselse regering evenmin.

De recente geschiedenis toont trouwens aan dat maatregelen die tegen fundamentalistische terroristen worden genomen, zich bijvoorbeeld tegen sociale bewegingen kunnen keren.

Welke definitie hanteert de regering voor het begrip radicalisme? Binnen welke grenzen werd het algemeen plan voor preventie en bestrijding van radicalisme uitgewerkt?

De aanslagen in Parijs kunnen op geen enkele manier worden goedgepraat. Terroristen maken de samenleving kapot en moeten dan ook doeltreffend en doelgericht worden bestreden. Ze moeten worden opgespoord, aangehouden en berecht.

Tegelijkertijd moeten we de voedingsbodem voor het terrorisme weghalen. Dat is niet mogelijk als besparingen het sociale weefsel aantasten en voor toenemende uitsluiting zorgen en discriminatie niet meedogenloos wordt bestreden. Tegenover de groeiende kloof tussen arm en rijk en de sociale ramp waarmee Brussel nu al 25 jaar wordt geconfronteerd, is meer nodig dan vrome wensen en individuele begeleidingsmaatregelen.

In het Brussels Gewest is één jongere op drie werkloos. Bij jongeren met een migratieachtergrond is dat één op twee. Zowat een derde van hen verlaat de school zonder diploma. In de volkswijken heeft een groot deel van de jongeren geen enkel toekomstperspectief.

Iedereen heeft recht op goed onderwijs, cultuur, een sociaal leven, sport, ontspanning, een stabiele job en een goed loon dat toelaat toekomstplannen te maken.

Hoeveel scholen en culturele centra zullen er in Brussel worden bijgebouwd? Welke bijkomende middelen krijgen scholen, jeugthuizen, jeugdbewegingen, culturele centra, projecten voor sociale cohesie en de verenigingen die op het terrein actief zijn?

We moeten in het sociale weefsel en in mensen investeren, in een beleid dat naar solidariteit streeft en haat wil tegengaan. Anders zijn alle andere maatregelen een maat voor niets.

contrôler tout le monde pour essayer d'attraper les terroristes. Coulibaly, l'auteur du massacre au supermarché casher de Paris, était sur une liste de présumés terroristes sur laquelle figuraient un million de noms ! Autant chercher une aiguille dans une meule de foin.

La lutte contre le terrorisme est légitime, mais elle nécessite une approche ciblée et précise pour être efficace. Une approche de type réseau large sera inefficace, d'autant que ceux dont on parle constituent une infinie minorité. Est-il vraiment nécessaire de "fliquer" tous les habitants de Molenbeek ?

J'étais hier dans cette commune, devant l'hôtel de police qui ressemble davantage à un camp retranché. J'ai discuté avec des habitants du quartier en disant que j'intervenais le lendemain au parlement bruxellois sur la question de la lutte contre le terrorisme. Ils m'ont dit : "Michaël, tu dois leur dire que maintenant avec ce qui se passe, on se sent moins en sécurité. On se sent constamment épié, contrôlé et mal vu."

Est-ce vraiment le signal que nous souhaitons donner ? En tout cas, ce n'est pas celui que le PTB veut envoyer et nous espérons que ce n'est pas non plus celui que le gouvernement souhaite donner.

Par ailleurs, l'histoire récente a montré que les mesures censées s'attaquer à des fondamentalistes terroristes pouvaient se retourner, par exemple, contre le mouvement social. Voyez le cas de plusieurs altermondialistes qui étaient accusés à tort d'appartenance à une organisation criminelle pour avoir organisé une manifestation pacifique !

Quelle définition le gouvernement donne-t-il du radicalisme ? Quelles sont les limites apportées au plan global de prévention et de lutte contre celui-ci ?

Il n'existe aucune excuse d'avoir commis les actes de terrorisme de Paris. Les terroristes de tous les bords détruisent la société et doivent être fermement combattus de manière efficace et ciblée. Ils doivent pouvoir être identifiés, arrêtés et jugés.

Parallèlement, nous devons lutter contre les terreaux. Ils donnent aux salafistes djihadistes

*(Applaus bij de PS en PTB*PVDA-GO!)*

l'occasion de recruter et d'embrigader nos jeunes. Nous devons développer une politique qui empêche ce terreau de se développer. Cette politique ne fonctionnera pas si on opère des coupes budgétaires dans le tissu social, en créant davantage d'exclusion et en ne combattant pas féroce­ment toute discrimination sous toutes ses formes. En laissant le fossé s'agrandir entre riches et pauvres et face à la catastrophe sociale qu'on connaît à Bruxelles depuis 25 ans, nous attendons plus que des vœux pieux ou des mesures d'accompagnement individuel de la part du gouvernement.

À Bruxelles, un jeune sur trois est au chômage. Le taux monte jusqu'à 50% chez les jeunes d'origine immigrée. Quelque 30% d'entre eux quittent l'école sans diplôme. Dans les quartiers populaires, pour une bonne partie des jeunes, les perspectives sont proches de zéro.

Tous les jeunes ont droit à un enseignement de qualité. Tous les jeunes ont droit à une vie culturelle et sociale. Tous les jeunes ont droit à des activités sportives et récréatives. Tous les jeunes ont droit à un emploi stable et bien rémunéré, avec lequel il est possible de se projeter dans l'avenir.

Combien d'écoles vont-elles être construites à Bruxelles ? Combien de centres culturels ? Quels seront les moyens supplémentaires que recevront les écoles, les maisons de jeunes, les organisations de jeunesse, les centres culturels, les projets de cohésion sociale, les associations actives sur le terrain ?

Nous avons besoin d'investissements dans le tissu social. Nous avons besoin d'investissements dans les gens. Dans une politique d'unité, de solidarité, contre toute forme de haine. Sinon, toutes les autres mesures seront construites sur des sables mouvants.

*(Applaudissements sur les bancs du PS et du PTB*PVDA-GO !)*

De voorzitter.– De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) *(in het Frans).*– *Wie had ooit gedacht dat we zouden vergaderen naar aanleiding van terroristische*

M. le président.– La parole est à M. Van Goidsenhoven.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).– Mes chers collègues, qui aurait pensé que nous allions nous réunir alors que notre pays, comme d'autres

aanslagen? Wie had zich ooit kunnen voorstellen dat onschuldige burgers in Brussel vermoord zouden worden, gewoon omdat ze jood zijn? Wie had ooit gedacht dat onze moslimmedeburgers te maken zouden krijgen met een diepgaande malaise? Zijn we doof en blind geweest? Is het nu te laat om terug te keren naar het evenwicht?

Om de terroristische dreiging uit te roeien, moet de overheid de nodige middelen uittrekken voor onderzoek. We moeten terroristische netwerken lamleggen, maar ook nieuwe potentiële doelwitten beschermen.

Dat alles mag ons echter niet afleiden van andere dingen die net zo belangrijk zijn voor een evenwichtige maatschappij, zoals betere sociale cohesie. Er bestaat duidelijk een wereld voor en een wereld na januari 2015, maar dat mag ons niet beletten ervoor te zorgen dat het gewest evolueert en iedereen er zijn rechtmatige plaats krijgt.

De emoties ten gevolge van wat er in Brussel en Parijs gebeurd is, zijn nog niet verwerkt. Bovendien worden we dagelijks geconfronteerd met de verschikkingen die op drie uur vliegen hiervandaan plaatsvinden. We weten dat een aantal Brusselaars actief aan de barbarij deelnemen.

Als volksvertegenwoordigers hebben we een driedubbele plicht. Ten eerste moeten we onze medeburgers geruiststellen. Ten tweede moeten we eendrachtig meer sociale cohesie in een betere economische context nastreven.

Onze derde plicht bestaat erin het gewest zo snel mogelijk te hervormen. We mogen ons immers niet neerleggen bij de stijgende armoede in onze stad, die door de middenklasse verlaten dreigt te worden en die in niets lijkt op een 21e-eeuwse metropool.

Ook de Franse Gemeenschapscommissie speelt een belangrijke rol in de sociale cohesie. Het ontbreekt Brussel nog steeds aan een efficiënt integratiesysteem. Het is gewoonweg hallucinant te horen wat sommige jongeren op school durven uit te kramen.

Sommige ouders maken zich schuldig aan obscurantisme en we zien waartoe dat kan leiden! In haar streven naar meer sociale cohesie steunt de Franse Gemeenschapscommissie meer dan

démocraties occidentales, fait face à la menace d'attentats ? Malgré les tensions croissantes de par le monde, avions-nous imaginé qu'à Bruxelles aussi, le terrorisme aveugle allait tuer des innocents simplement parce qu'ils sont juifs ?

Qui aurait pensé que nos concitoyens de confession musulmane seraient confrontés à un malaise profond, au point de troubler celles et ceux qui veulent vivre leur foi paisiblement ? Mes chers collègues, avons-nous été aveugles et sourds ? Est-il trop tard, aujourd'hui, pour retrouver l'équilibre, dans une Région aussi cosmopolite et ouverte sur le monde que la nôtre ?

Certes, il est entendu que pour éradiquer la menace terroriste, nos autorités, singulièrement à l'échelon fédéral, doivent consacrer les moyens nécessaires aux recherches de terrain. Il nous faut mettre à mal les filières terroristes, mais aussi protéger celles et ceux qui pourraient être davantage que d'autres ciblés par de nouvelles attaques. Cette nouvelle mission est littéralement impérieuse.

Elle ne saurait cependant nous distraire de ce qui m'apparaît tout aussi essentiel pour offrir un monde plus apaisé à nos concitoyens : l'amélioration de la cohésion sociale, dans le cadre d'un nouvel essor économique bénéficiant au plus grand nombre. C'est entendu, il y aura un avant et un après janvier 2015. Cela ne doit cependant pas, dans notre chef, signifier une rupture, car une rupture est toujours brutale. Bien au contraire, il nous faut agir pour sans cesse faire évoluer notre ville-région, afin qu'elle soit plus inclusive, et donc moins créatrice de clivages, qu'elle ne l'est aujourd'hui.

Mes chers collègues, nous sommes encore dans l'émotion de ce qui s'est passé à Bruxelles et à Paris. Nous sommes en outre confrontés quotidiennement aux horreurs qui se déroulent à trois heures d'avion d'ici. De plus, nous savons que cette barbarie s'opère parfois avec la complicité de certains Bruxellois, de certains enfants qui, jusqu'il y a peu, fréquentaient nos écoles, nos associations reconnues et nos clubs de sport.

En tant qu'élus, nous avons un triple devoir. D'abord, celui de rassurer nos concitoyens pour qu'ils osent jouir de leurs libertés individuelles. Ne cédon pas à la surenchère. Ensuite, il nous faut

203 verenigingen. Ze is dus zeker een belangrijke speler op dat vlak.

Volgens ons moeten scholen en verenigingen zich meer richten tot gezinnen die zich het sterkst afsluiten voor onze democratische waarden.

Ik herinner u eraan dat we geen Brusselse identiteit op maat willen, maar wel gemeenschappelijke waarden. Daarom moet de College van de Franse Gemeenschapscommissie werk maken van het onthaal van nieuwkomers en moet inburgering verplicht worden. Ter zake moet een geloofwaardige planning worden vastgelegd.

De MR-fractie pleit er ook voor om de coördinatie voor de verplichte inburgering aan een gewestelijk agentschap toe te vertrouwen, zodat de kennis en waarden van onze samenleving uniform overgebracht worden.

Er moet niet alleen inburgering komen voor nieuwkomers, maar ook voor predikanten. De betrokkenheid van bepaalde ambassades bij de organisatie van de islamitische erediensten in België doet immers de wenkbrauwen fronsen.

Onze maatschappij respecteert de vrijheid van godsdienst. Toch mogen we ook verwachten dat iedereen onze fundamentele waarden onderschrijft.

(Applaus bij de MR)

nous montrer unis autour des objectifs à atteindre. Nous ne devons pas faire montre d'une unité de façade, mais bien réaffirmer notre souhait de travailler, dans le champ des compétences respectives de nos assemblées, à plus de cohésion sociale, dans un contexte économique amélioré.

Bref, je nous encourage à agir conjointement, ici, en ces murs, au-delà de nos appartenances partisans, sans bien entendu nier nos différences.

Dans ce contexte, notre troisième devoir est de réformer notre Région. En effet, ne nous voilons pas la face, Bruxelles a un urgent besoin de réformes. Qui peut en effet se satisfaire d'une ville dont de nombreux habitants se paupérissent sans cesse davantage, dont les classes moyennes continuent de ne penser bien souvent qu'à la quitter et dont l'environnement urbain - c'est-à-dire le bâti, l'espace public, les voies de communications - n'est plus en phase avec une métropole du 21^e siècle ?

Comme j'ai déjà eu l'occasion de le dire, il est urgent de passer d'une ville subie à une ville choisie, en mobilisant tous les niveaux de pouvoir, sans querelle d'ego.

La Cocof, en tant qu'organe politique francophone doté du pouvoir législatif dans des matières comme le social et la santé, a aussi un rôle important à jouer pour favoriser la cohésion sociale dans notre ville. Or, pour l'heure, c'est notamment l'absence d'un système d'inclusion efficace qui fait défaut dans notre société. Entendre ce que certains de nos propres jeunes osent affirmer en classe est tout simplement hallucinant, mais en réalité, les inepties qu'ils racontent ne sont que le reflet de ce qui se dit à la maison, sur les réseaux sociaux, voire dans certains lieux de culte.

Certains parents, c'est une évidence, se comportent en obscurantistes. À ce propos, comme le dénonçait un responsable français, on n'a que trop entendu l'idée selon laquelle les savoirs sont donnés par l'école et les valeurs par la famille. On voit où cela peut conduire ! Comme vous le savez, la Cocof soutient, dans le cadre du décret sur la cohésion sociale, plus de 230 associations œuvrant à Bruxelles. Nous sommes donc un acteur pertinent.

Selon notre analyse, il faut que l'école et les associations s'adressent davantage aux familles manifestement les plus hermétiques aux valeurs de notre démocratie. En réalité, l'école et les associations qui accueillent les jeunes devront aussi se soucier des parents pour que cela fonctionne durablement sur les enfants.

Enfin, puisque la Cocof se charge aussi de l'accueil des primo-arrivants, je rappelle que nous ne voulons pas une identité bruxelloise à la carte, mais bien un socle commun de valeurs sur lequel nous retrouver tous. À cet égard, le gouvernement de la Cocof ne doit pas objecter des questions budgétaires pour ne pas assumer la mise en œuvre efficace de l'accueil des candidats. De notre côté, nous voulons rendre ce parcours d'intégration obligatoire. Désormais, l'engagement du gouvernement en la matière doit quitter le domaine de l'évocation pour passer à celui de l'action. L'établissement d'un calendrier crédible et précis s'impose donc.

Pour plus de cohérence, le groupe MR plaide pour que le parcours d'intégration soit coordonné par une agence régionale qui mettrait en place de manière uniforme le caractère obligatoire de cette acquisition de connaissances et des valeurs de notre société.

Un texte sera déposé à cet égard, pour en exposer tout l'intérêt.

Nous pensons également que le parcours d'accueil doit s'adresser non seulement aux primo-arrivants, mais aussi à d'autres catégories de personnes, dont les ministres des cultes. N'ayons pas peur des mots : l'ingérence de certaines ambassades dans l'organisation du culte musulman en Belgique pose question.

Notre société respecte la liberté religieuse. C'est un droit que nous reconnaissons tous. Nous sommes toutefois également en droit d'attendre de chacun l'adhésion à nos valeurs fondamentales. C'est pourquoi nous devons envisager la création de modules spécialement conçus pour les acteurs de la prédication en Région bruxelloise.

C'est en effet la fraternité universelle, et elle seule, qui doit guider nos pas, à nous les démocrates, indépendamment de nos croyances et de nos

De voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).- Laat ik dit onderwerp, dat alle parlementen aanbelangt, ook even bekijken vanuit een vrouwelijk perspectief.*

Vrouwen voeren zelden oorlog, maar zij lijden wel sterk onder de gevolgen van de conflicten, wanneer ze worden verkracht en als oorlogswapens worden ingezet. Dat gebeurt op grote schaal en treft hele bevolkingsgroepen.

Achter dat massale geweld gaat de wens schuil om een maatschappij kapot te maken, want wie een vrouw verkracht, ontwricht een samenleving en drijft gezinnen uiteen.

Vrouwen zijn vaak het eerste slachtoffer in een conflict en dat is vandaag niet anders. De jihadisten hebben een hekel aan het westen en de vrijheid die vrouwen hier genieten. Waar zij de plak zwaaien, is het dragen van jeans of kledingstukken die de huid niet volledig bedekken verboden. Vrouwen zijn er verplicht een sluier te dragen.

Jammer genoeg houdt het daar niet mee op: IS moedigt het houden van vrouwelijke slaven aan. Vrouwen worden ontvoerd, verkocht, verkracht, als seks-slavinnen gebruikt, bekeerd, gedwongen tot een huwelijk of terechtgesteld. De jihadisten willen vrouwen ontmenselijken. Er zit een duidelijke strategie achter.

Maar vrouwen worden ook geronseld voor de strijd. Sommigen zijn amper veertien jaar oud, de oudste zijn dertigers. Hoeveel Belgische vrouwen zijn al ten strijde getrokken? Hoeveel Brusselse?

Die meisjes en vrouwen denken dat ze voor de goede zaak strijden. Vaak zijn ze door de jihadistische propaganda verblind. Het zijn gemakkelijke prooien en zo moeten wij ze ook benaderen.

Nooit eerder in de geschiedenis van het Midden-Oosten trokken zo veel vrouwen ten strijde.

convictions.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

M. le président.- La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- Je vais compléter l'intervention de mes collègues, dans une autre approche du sujet, à connotation genrée, à l'instar de celle retenue par ceux qui recrutent sur notre territoire et qui accordent également une importance spécifique au genre. C'est donc une matière transversale dans les différents parlements sur les violences et le genre !

En effet, si les femmes font rarement la guerre, elles souffrent trop souvent des pires conséquences des conflits et sont des centaines de milliers à être victimes de viols et à être utilisées comme armes de guerre. Le crime est massif, systématique et frappe des territoires entiers.

Derrière ces déchaînements de violence se profile la volonté de détruire une société. En effet, violer une femme, c'est déstructurer une société, détruire des communautés et briser des familles.

Les femmes sont donc souvent les premières victimes d'un conflit et celui dont nous parlons aujourd'hui ne fait malheureusement pas exception. Nous le savons, la femme libre est le symbole de ce que les djihadistes détestent : l'Occident et la liberté. Dans les zones qu'ils occupent, ils ont dès lors interdit le port du jean ou de vêtements laissant apparaître la chair et ils imposent le voile intégral.

Malheureusement, cela ne s'arrête pas là et l'État islamique encourage l'esclavage pour les femmes et les jeunes filles yazidies. Elles sont enlevées, vendues, violées, transformées en esclaves sexuelles, converties, puis mariées de force ou exécutées. Il y a une véritable orchestration de la déshumanisation des femmes par les djihadistes. Les témoignages font part d'une stratégie bien définie de leur part. Les victimes décrivent de véritables campagnes de terreur.

Toutefois, la problématique des femmes est double et ne se limite pas aux zones de combats. En effet, le recrutement de combattants à l'étranger touche

Specialisten verwijzen vaak naar twee Belgische vrouwen: Muriel Degauque en Malika El Aroud. De eerste bekeerde zich tot de islam en werd de eerste Europese vrouw die in naam van die religie een zelfmoordaanslag pleegde. Malika El Aroud, een Belgisch-Marokkaanse, is een van de pioniers van het recente jihadisme. Sinds 2002 spoort ze op het internet jongeren ertoe aan om zich bij de Afghaanse jihadisten aan te sluiten.

De extremisten gebruiken propagandatechnieken en technologie om jonge meisjes via het internet te contacteren. Jammer genoeg kwam er tot nu toe geen enkel antwoord op deze problematiek, terwijl toch tweehonderd tot driehonderd jonge Europese vrouwen zich bij IS zouden hebben aangesloten. Voorlopig zijn nog maar heel weinig meisjes teruggekeerd.

Er moet dan ook een doeltreffende tegencampagne via het internet worden gevoerd die zich tot vrouwen, meisjes en hun moeders richt, voor het te laat is. Die vrouwen vertrekken om daar te trouwen of gaan met een jihadist mee, terwijl ze al getrouwd zijn.

Onze campagnes moeten dezelfde kanalen gebruiken als de ronsecampagnes: op sociale netwerken en met video's waarin vrouwen aan het woord komen die uit IS zijn gestapt of die een grote invloed hebben op jonge meisjes.

In de strategieën die we zullen uitwerken voor de bestrijding van het radicalisme in het Brussels Gewest, moeten we dan ook aandacht hebben voor de problemen waarmee jonge vrouwen worden geconfronteerd.

Bent u van plan om dat op een specifieke manier op te nemen in uw communicatieplan tegen het radicalisme en maatregelen te nemen op het vlak van sociale cohesie, politiek en onderwijs? Hoe wilt u dat doen?

Mijnheer Ahidar, meisjes die ervoor kiezen een hoofddoek te dragen, moeten dat uiteraard kunnen doen zonder daarvoor bedreigd te worden. Maar zij die ervoor kiezen dat niet te doen, verdienen ook respect.

Aan de heer Clerfayt, die hier jammer genoeg niet aanwezig is, zou ik willen zeggen dat de Joden

également les filles. Elles ne sont parfois que des adolescentes, les plus jeunes ont 14 ans. Les plus âgées ont dans la trentaine. Combien sont-elles en Belgique, M. le ministre-président ? Plus particulièrement, combien sont-elles à Bruxelles ?

Ces femmes et ces filles croient servir une cause juste, elles sont souvent converties ou, comme les garçons, aveuglées par la propagande djihadiste. Ce sont des proies faciles et nous devons les considérer comme telles.

Ce mouvement mondial de femmes djihadistes n'a pas de précédent dans l'histoire du Moyen-Orient. Du moins de cette ampleur. En ce qui concerne les femmes, deux cas sont régulièrement cités par les spécialistes de la question et ils sont belges : Muriel Degauque, d'une part et Malika El Aroud, d'autre part. Muriel Degauque, convertie à l'islam, est la première femme européenne à avoir commis un attentat-suicide au nom de l'islam en 2005 en Irak, après s'y être installée avec son mari. L'autre, Malika El Aroud, une Belgo-marocaine, est "l'égérie" djihadiste des années 2000. Veuve de l'un des deux assassins du commandant afghan Massoud, mort en 2001, Malika El Aroud est l'une des pionnières du djihadisme 2.0. À partir de 2002, elle s'est montrée particulièrement active dans la propagande sur internet, où elle incitait des jeunes à s'engager dans le djihad afghan.

Ces extrémistes utilisent des moyens de propagande et des technologies pour contacter ces jeunes filles via internet ; nous avons reçu énormément de témoignages à cet égard. Il s'agit d'applications amplifiant l'impact des tweets, des recours aux archétypes de comportements mimétiques et de l'imagerie de jeux vidéo.

Malheureusement, aucune réponse concrète n'est apportée à cette problématique et on estime qu'aujourd'hui que 200 à 300 jeunes femmes européennes auraient rejoint l'État islamique. Pour l'instant, les filles ne reviennent que très rarement. Il est dès lors nécessaire de mener une campagne anti-propagande efficace et technologique sur internet auprès des femmes, des filles, de leurs mères, tant qu'il en est encore temps. Elles partent là-bas pour se marier ou pour accompagner un djihadiste alors qu'elles sont déjà mariées.

Les campagnes que nous devons mener doivent

vandaag bang zijn. Niet voor de soldaten of politieagenten die de instellingen bewaken, wel voor de terroristen! Hen moeten wij viseren!

(Applaus bij de MR en Ecolo)

viser les mêmes canaux que ceux qui servent à recruter et cibler ces femmes et filles, tout comme c'est le cas pour les hommes et les garçons. Il faudrait réaliser des campagnes sur les réseaux sociaux, produire des vidéos qui utilisent des stratégies de marketing "peer to peer" avec des femmes qui s'en sont sorties ou qui ont une influence sur ces jeunes filles.

En France, par exemple, parmi les messages pour contrer ces recrutements, on en trouve qui sont spécifiquement genrés : "Ils te disent : viens fonder une famille avec un de nos héros ; en réalité tu élèveras tes enfants dans la guerre et la terreur".

Pour nous, il est donc nécessaire aussi d'intégrer une approche liée au genre dans cette problématique et de cibler également les problèmes rencontrés par les jeunes filles dans les stratégies futures en matière de lutte contre le radicalisme dans notre Région. Il convient d'y répondre en construisant des messages spécifiques dirigés à l'encontre de cette violence, de cette propagande qui fait non seulement des dégâts ici d'abord et là-bas ensuite.

Monsieur le ministre-président, comptez-vous l'inclure de manière spécifique dans votre plan de communication contre le radicalisme dans le domaine de la cohésion sociale, la police et l'éducation ? Si oui, comment ?

Pour conclure, je voudrais répondre à M. Fouad Ahidar. Les filles qui choisissent de porter le voile doivent évidemment pouvoir le faire sans aucune menace. Quant aux filles qui choisissent de ne pas le porter dans certains quartiers, elles doivent pouvoir être respectées et ne pas être menacées non plus.

À M. Bernard Clerfayt qui n'est malheureusement pas là, je réponds que les juifs ont peur aujourd'hui. Ils n'ont pas peur de l'armée ou de la police qui gardent les institutions, mais de la menace terroriste ! C'est elle que nous devons cibler !

(Applaudissements sur les bancs du MR et d'Ecolo)

De voorzitter. - De heer Destexhe heeft het woord.

M. le président. - La parole est à M. Destexhe.

De heer Alain Destexhe (MR) *(in het Frans).*- *Helaas duurde het tot de aanslagen van Parijs voor we beslisten een debat over radicalisering te houden, maar beter laat dan nooit!*

(Opmerkingen van mevrouw Genot)

*(Applaus bij Ecolo, Groen en PTB*PVDA-GO!)*

De voorzitter.- Gaat u voort, mijnheer Destexhe.

De heer Alain Destexhe (MR) *(in het Frans).*- *Dit debat had al jaren geleden en zeker na de aanslag op het Joods Museum moeten plaatsvinden!*

Ik hoor hier vooral de term stigmatisering vallen: een ongelukkige jeugd, problemen op school, werkloosheid en het gebrek aan vooruitzichten zouden ertoe leiden dat jongeren radicaliseren.

Toch zijn bij radicalisering culturele factoren veel belangrijker dan economische! De aanslagen van 11 september 2001, die van Madrid en Londen werden niet gepleegd door arme, ontwortelde individuen. Bovendien stelt het probleem van de jihadisten zich even sterk in Vlaanderen, dat veel welvarender is.

Dat ons land relatief gezien het grootste aantal jihadisten telt, heeft alles te maken met cultuur of religie. In de eerste plaats is er de mislukte integratie. Uiteraard zijn heel wat migranten wel goed geïntegreerd, maar dat geldt niet voor iedereen. U weigert al een hele tijd in te zien dat het gebrek aan integratie, dat soms uitmondt in radicalisering en terrorisme, toeneemt.

Er duiken steeds meer hoofddoeken op straat op, meisjes leggen medische attesten voor zodat ze geen turnles moeten volgen op school, de evolutietheorie wordt in twijfel getrokken, leraren die naakte beeldhouwwerken tonen krijgen problemen, joodse locaties moeten bewaakt worden, vrouwen weigeren de burgemeester de hand te geven op hun huwelijksdag, enzovoort.

Dat alles wijst erop dat de integratie mislukt is: heel wat moslims weigeren zich aan te sluiten bij onze waarden, gewoonten en tradities. Het heeft dus niets te maken met sociale of economische

M. Alain Destexhe (MR).- Je regrette qu'il ait fallu attendre les attentats de Paris pour décider de tenir un débat sur la radicalisation. Mieux vaut tard que jamais !

(Remarques de Mme Genot)

*(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo, de Groen et du PTB*PVDA-GO !)*

M. le président.- Poursuivez, M. Destexhe.

M. Alain Destexhe (MR).- Ce débat aurait dû intervenir depuis de longues années, et certainement après l'attentat du Musée juif de Bruxelles !

Chers collègues de la majorité, quand on vous entend, seule la question sociale et celle de la stigmatisation reviennent sans cesse : une enfance malheureuse, des difficultés scolaires, l'absence de travail ou de perspectives expliqueraient, selon vous, la dérive de certains jeunes entraînés dans la radicalisation, voire le terrorisme.

La réalité est cependant que dans la dérive radicale ou terroriste, les facteurs culturels sont beaucoup plus importants que les facteurs économiques ! Les attentats du 11 septembre 2001 n'ont pas été commis par de pauvres déracinés, pas plus que ceux de Londres ou de Madrid. Le profil des djihadistes ne montre pas nécessairement la prédominance du facteur social, et la Flandre, beaucoup plus prospère, est aussi touchée que Bruxelles ou la Wallonie.

Enfin, parmi les chômeurs, les déracinés et ceux qui ne sont pas bien dans leur peau, l'immense majorité ne sombre pas dans le radicalisme ou le terrorisme. L'explication sociale n'est donc pas crédible, pas plus que la culture de l'excuse. Comment se fait-il que notre pays soit le pays européen qui compte le plus grand nombre relatif de djihadistes ? L'explication est sans doute culturelle ou religieuse.

Comme le disait déjà Daniel Ducarme en 2002, c'est d'abord l'échec de l'intégration. Bien sûr, un très grand nombre de migrants sont parfaitement intégrés, mais un beaucoup trop grand nombre d'entre eux ne le sont pas. Et lorsque vous me

overwegingen.

Waarom weigert u bovendien veroordeelde terroristen de Belgische nationaliteit af te nemen, aangezien ze er toch al een andere hebben? Is dat dan geen manier om een gemeenschap te stigmatiseren: ik heb maar één nationaliteit, en voel me dus gediscrimineerd!

(Rumoer)

Ik kan niet zowel de Belgische wetten, volgen als die van een ander land. Ik kan niet A zeggen in België en B in een ander land. Het lijkt me trouwens onmogelijk om de Belgische waarden en Grondwet te verzoenen met die van de Turkse staat.

Ik vind dan ook dat Belgische politici met de Turkse en Belgische nationaliteit de uitlatingen van de heer Erdogan, als zouden mannen en vrouwen niet gelijk mogen worden behandeld omdat dat indruist tegen de natuur, sterk moeten veroordelen.

Als we radicalisme en terrorisme willen voorkomen, moeten we in de eerste plaats ons integratiebeleid op economisch, maar ook op cultureel vlak bijstellen. We kunnen niet onderhandelen over waarden als vrijheid van verkeer, gelijkheid van man en vrouw, afwijzing van antisemitisme, recht op godslastering en het recht om van godsdienst te veranderen.

Pas als u die problemen wilt aanpakken, kunnen we harmonieus samenleven, zonder iemand uit te sluiten, ook de Joden niet. Iedereen heeft vandaag recht op bescherming, maar het zijn toch vooral de Joden die bedreigd worden. Het is niet door de problemen te ontkennen dat we iets kunnen realiseren. Het is hoog tijd voor een gewetensonderzoek!

Ik wijd dit betoog aan alle moslimvrouwen die strijden voor vrijheid en gelijkheid, waaronder de vrijheid om geen hoofddoek te dragen.

(Applaus bij de MR)

rétorquez qu'un jeune né ici n'a pas à s'intégrer, je vous réponds que c'est un échec encore pire, puisque ce jeune est né parmi nous, a passé au moins douze ans sur les bancs de l'école et ne partage pas les valeurs dominantes de la société belge.

Depuis trop longtemps, vous ne voulez pas voir que la non-intégration, qui parfois débouche sur la radicalisation et le terrorisme, est certes le fait d'une toute petite minorité, mais est un phénomène inquiétant qui prend de l'ampleur. S'il s'agissait d'une toute petite minorité, comment expliquer l'antisémitisme croissant qui se manifeste dans plusieurs quartiers de Bruxelles ? Comment expliquer que les voiles prolifèrent, alors que les kippas sont de facto interdites dans le métro ou dans plusieurs quartiers ? Comment expliquer que le dernier élève juif de l'athénée Émile Bockstael ait dû quitter l'école sous la pression de ses camarades ? Comment expliquer autant de refus de suivre l'enseignement de la Shoah ? Comment expliquer que des jeunes filles présentent des certificats médicaux de complaisance pour éviter les cours de sport ? Comment expliquer la contestation de la théorie de l'évolution en biologie et les problèmes qui se posent en classe lorsque le professeur dévoile des images reproduisant les nus de statues grecques ou de Michel-Ange ? Comment expliquer que tous les lieux juifs doivent être surveillés ? Comment expliquer que le Mémorial national aux martyrs juifs à Anderlecht est régulièrement ciblé ou profané ? Comment expliquer que des jeunes filles se voient imposer une tenue vestimentaire ou sont insultées en rue ?

Qu'en est-il de ces femmes qui refusent de serrer la main du bourgmestre le jour de leur mariage, et de ces petites filles voilées, parfois dès cinq ou six ans, que l'on voit apparaître dans les rues ? Sur tous ces aspects, M. Close et chers camarades socialistes, vous avez lâché prise, et depuis longtemps !

Tout cela traduit une intégration ratée. Il ne s'agit pas du problème d'une toute petite minorité, mais d'un problème beaucoup plus large de refus d'adhésion aux valeurs de la société belge, à nos coutumes et nos traditions.

Ces exemples n'ont donc rien à voir avec de quelconques considérations sociales ou économiques. À cet égard, comment comprendre

vosre refus de déchoir de leur nationalité belge des terroristes condamnés, nés en Belgique, lorsqu'ils en ont une autre ? N'est-ce pas, pour vous, un moyen de stigmatiser une communauté ? Ne disposant moi-même que d'une nationalité, je me sens d'ailleurs discriminé par rapport à ceux qui en ont deux !

(Rumeurs)

Ainsi, je ne peux jouer sur les dispositions du droit belge ou du Code de la famille au sujet du mariage ou de l'héritage d'un autre pays. Je ne peux pas tenir un certain discours en Belgique et un autre ailleurs. Je ne peux pas avoir une double allégeance. Il me paraît d'ailleurs totalement impossible d'adhérer aux valeurs de la Belgique et de sa Constitution, tout en étant proche du président Erdogan, qui fait évoluer la Turquie sur la voie d'un islamisme incompatible avec la République laïque voulue par le grand Mustafa Kemal Atatürk.

Pour citer M. Erdogan, que certains aiment fréquenter en campagne électorale : "Notre religion a défini une place pour les femmes : la maternité. Hommes et femmes ne peuvent être traités de la même façon, parce que c'est contre la nature humaine." J'aimerais que les responsables politiques belges qui ont la double nationalité turque et belge et qui jouent pleinement la carte du communautarisme - notamment en période électorale - tout en se montrant proche de M. Erdogan, condamnent fermement ces propos.

Si nous voulons prévenir le radicalisme et le terrorisme, nous devons au préalable mener à bien nos politiques d'intégration. Dans leur dimension économique certes, mais aussi dans leur dimension culturelle. Cela implique que nous ne pouvons pas transiger sur un certain nombre de nos valeurs, partie intégrante de notre société et qui ne souffrent aucun compromis.

Ces valeurs sont la liberté d'expression, le droit d'aller et venir librement sur notre territoire, l'égalité des hommes et des femmes, le refus de l'antisémitisme, ainsi que le droit de blasphémer. Sans le droit au blasphème, il n'y a pas de liberté ! J'évoquerai aussi le droit de changer de religion, le refus de l'apostasie donc, au cœur de nos libertés démocratiques.

De voorzitter.- De MR-fractie is de afspraken niet nagekomen. Dat is jammer voor de heer De Decker, die als vierde spreker aan bod moest komen.

De heer Alain Destexhe (MR) *(in het Frans).*- *Was ik niet onderbroken, dan had mijn betoog vijf minuten geduurd.*

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).*- *U bent inderdaad onderbroken. De heer De Decker zou toch twee minuten moeten kunnen krijgen.*

(Rumoer)

De voorzitter.- De heer De Decker kan welbespraakt en beknopt zijn tegelijk. Hij heeft echter zelfs geen 45 seconden meer over om zich uit te drukken. We moeten helaas over naar de volgende fractie.

De heer Armand De Decker (MR) *(in het Frans).*- *Behalve indien de vergadering voorstelt dat ik toch het woord neem.*

Ce n'est que le jour où vous accepterez de vous attaquer à ces problèmes, en paroles et en actes, que nous parviendrons peut-être à atteindre une harmonie dans le vivre ensemble ! Cela implique de n'exclure personne, en ce compris les Juifs. Tout le monde doit être protégé à l'heure actuelle, mais après ce que nous avons entendu ce matin de la part de certains, nous ne pouvons nous y tromper : ce sont les Juifs qui sont visés et menacés. Pas les autres !

Ce n'est pas en minimisant, voire en niant ces problèmes comme vous le faites depuis longtemps, que nous atteindrons nos objectifs. Il nous faut au contraire les affronter et, pour beaucoup d'entre vous dans la majorité, vous livrer à un examen de conscience !

Je conclus en dédiant cette intervention aux femmes musulmanes qui se battent pour la liberté et l'égalité, en ce compris la liberté de ne pas porter le voile.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

M. le président.- Je dois bien constater que le groupe MR n'a pas respecté ce qui avait été convenu. J'en suis désolé pour M. De Decker, qui devait être le quatrième orateur.

M. Alain Destexhe (MR).- Mon intervention avait été minutée et durait cinq minutes. Si on m'avait laissé parler, elle aurait pris cinq minutes.

M. Vincent De Wolf (MR).- Il y a eu des interruptions. Nous pourrions quand même écouter M. De Decker deux minutes.

(Rumeurs)

M. le président.- Je sais que M. De Decker peut être court et éloquent à la fois. Mais, si je devais décompter le temps objectivement, je pense que M. De Decker n'aurait pas quarante-cinq secondes pour s'exprimer. Cela n'est pas possible. Je suis désolé, mais nous allons devoir passer au groupe suivant, sans quoi nous devrions convenir que nous ne respectons pas les règles.

M. Armand De Decker (MR).- Sauf si l'assemblée propose que je prenne la parole tout de même.

(Applaus bij de MR)

De heer Emmanuel De Bock (FDF) *(in het Frans).*- *Het is jammer dat de heer Destexhe voor de heer De Decker kwam.*

(Applaus)

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).*- *De heer De Decker wenste als laatste te spreken.*

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).- *Mijnheer de voorzitter, de heer De Decker krijgt mijn spreektijd van vijf minuten.*

(Applaus bij de oppositie)

De voorzitter.- *De heer De Decker heeft het woord.*

De heer Armand De Decker (MR) *(in het Frans).*- *Uit wat er in Parijs en in het Joodse Museum van Brussel gebeurd is, blijkt dat er terroristische groepen bestaan die zich Islamitische Staat noemen. Ze haten onze waarden, ons humanisme, onze democratie en onze tolerantie.*

Ze hebben ons allen de oorlog verklaard, ongeacht onze religie, huidskleur of taal. De grote imam van de al-Azharmoskee in Caïro deed gisteren hetzelfde. Ik vraag onze moslimvrienden die hier aanwezig zijn, aandacht te schenken aan wat dit vooraanstaand lid van de wereldmoslim-gemeenschap gezegd heeft.

Deze mensen willen een archaïsche theocratie opleggen en de verlichte wereld vernietigen. We dachten dat de waarden in de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens wereldwijd aanvaard werden, maar we hadden het bij het verkeerde eind.

Het is natuurlijk duidelijk dat de westerse wereld kapitaal fouten gemaakt heeft, zoals de invasie van Irak door de Verenigde Staten. Gelukkig wou België daar niet aan meedoen. Het is daarentegen jammer dat we met de parlementaire steun van Ecolo en Groen deelgenomen hebben aan de bombardementen op Libië. Ik heb geen greintje sympathie voor Saddam Hussein, maar het wordt

(Applaudissements sur les bancs du MR)

M. Emmanuel De Bock (FDF).- *Je trouve regrettable qu'ils aient fait passer M. Destexhe avant M. De Decker.*

(Applaudissements)

M. Vincent De Wolf (MR).- *M. De Decker souhaitait clôturer les interventions.*

M. Johan Van den Driessche (N-VA) *(en néerlandais).*- *Monsieur le président, je donne à M. De Decker mon temps de parole de cinq minutes.*

(Applaudissements sur les bancs de l'opposition)

M. le président.- *La parole est à M. De Decker.*

M. Armand De Decker.- *Voilà un axe N-VA / MR assez troublant !*

Les événements de Paris, comme ceux du Musée juif de Bruxelles, nous ont démontré l'existence, sur notre planète, de groupes terroristes qui, en l'occurrence, se donnent le nom d'État islamique. Ils veulent faire la guerre à nos valeurs, à notre humanisme, à notre démocratie et à notre tolérance, qu'ils haïssent.

Ils nous ont déclaré la guerre, à nous tous, ici présents, quelles que soit notre religion, notre couleur de peau, ou la langue que nous parlons. Je signale que le grand imam de la mosquée al-Azhar du Caire n'a pas dit autre chose hier. J'invite nos amis musulmans ici présents à être attentifs à ce que ce membre important de la communauté musulmane mondiale a déclaré.

Ces personnes veulent imposer une théocratie archaïque et détruire le monde fondé sur les valeurs issues du siècle des Lumières.

Nous pensions que les valeurs reprises dans la Déclaration universelle des droits de l'homme étaient admises mondialement, à tout le moins comme un idéal à atteindre. Nous nous trompions.

Bien entendu, je reconnais que le monde

nu duidelijk dat Libië en Irak landen zonder overheid zijn. Terroristen, gangsters en duistere handelaars van allerlei slag zwaaien er de plak.

Het Israëliisch-Palestijnse conflict had al decennialang geregeld moeten zijn en zeker na 11 september 2001.

België en Brussel worden nu bedreigd, omdat Brussel de hoofdstad van Europa is, de hoofdzetel van de NAVO huisvest en België deelneemt aan de strijd tegen IS in Irak.

Ik ben blij dat de federale regering de beveiligingsmaatregelen getroffen heeft om potentiële Brusselse doelwitten te beschermen.

Wat me het meest verontrust, is dat België het land is met proportioneel gezien het grootste aantal jihadi's. De oorzaken daarvan houden duidelijk verband met onze gewestelijke en gemeenschappelijke bevoegdheden.

Ook al wordt radicalisering niet noodzakelijk gevoed door economische en sociale omstandigheden, toch creëert de abnormaal hoge jongerenwerkloosheid in het gewest een vruchtbare voedingsbodem voor het ronselen van kwetsbare jongeren die niet in staat zijn tot kritisch nadenken, tolerantie en respect.

Sommige leerlingen kunnen geen abstractie maken. Ze stellen zich een eenvoudige, dualistische wereld voor, waardoor ze vatbaar zijn voor totalitair, racistisch en antisemitisch discours.

De filosofie van mei '68, de voorzitter weet waarover ik spreek...

(Opmerkingen van de voorzitter)

De huidige toestand is grotendeels toe te schrijven aan het 'verboden te verbieden' van mei '68.

(Rumoer)

*(Applaus bij PTB*PVDA-GO!)*

Leraren moeten de gemeenschappelijke waarden doorgeven die doorheen onze geschiedenis ontstaan zijn. Dat impliceert dat ze in staat moeten zijn onze waarden van vrijheid, democratie en tolerantie in alle omstandigheden te verdedigen.

occidental a commis des erreurs majeures comme l'invasion de l'Irak par les États-Unis après les attentats de New York. Je me réjouis d'ailleurs que la Belgique ait refusé d'y être associée. Je regrette par contre que nous ayons participé aux bombardements de la Lybie avec le soutien d'Ecolo et Groen au parlement. Je n'ai aucune sympathie pour Kadhafi ou Saddam Hussein, mais on se rend compte aujourd'hui que la Lybie et l'Irak sont des pays qui n'ont plus d'État. Ils sont désormais livrés aux terroristes, gangsters et trafiquants de tous bords.

Bien sûr, le conflit israélo-palestinien aurait dû être réglé depuis des décennies et, en tout cas, après le 11 septembre 2001. Nous n'avons pas réussi à y mettre fin et je voudrais saluer la mémoire du Premier ministre Yitzhak Rabin et du Président Anouar el-Sadate qui furent assassinés pour avoir tenté courageusement d'y mettre fin.

Mais revenons à Bruxelles et aux événements qui nous amènent à organiser ce débat. La Belgique et Bruxelles sont aujourd'hui menacées parce que Bruxelles est la capitale de l'Europe, le siège de l'OTAN et que la Belgique participe aux opérations contre Daesh en Irak.

Mesurant la profonde inquiétude dans laquelle vit la communauté juive depuis l'attentat contre le Musée juif, je me réjouis des importantes mesures qui ont été prises par le gouvernement fédéral afin d'assurer la sécurité de tous les sites bruxellois qui doivent être protégés, en ce compris les écoles juives, les synagogues et autres bâtiments essentiels au fonctionnement de notre État.

Mais revenons aux compétences qui sont les nôtres. Le fait qui m'inquiète le plus est celui qui nous apprend que c'est la Belgique qui est le pays qui fournit le plus de djihadistes, proportionnellement à sa population. Ce phénomène est grave et inquiétant et il trouve à l'évidence sa source dans des causes qui sont liées à nos compétences régionales et communautaires.

Même si la radicalisation ne trouve pas nécessairement sa source dans des causes économiques et sociales - les auteurs de l'attentat du 11 septembre à New York nous l'ont démontré - le taux de chômage des jeunes anormalement élevé dans notre Région participe à l'évidence à créer un terreau favorable au recrutement de jeunes gens

In een multiculturele samenleving moet een aanzienlijk deel van het schoolprogramma gewijd zijn aan verantwoord burgerschap, filosofie en initiatie in de geschiedenis van de godsdiensten.

Op mijn initiatief keurde het parlement van de Franse Gemeenschap eind jaren tachtig een decreet goed dat een initiatie cursus over onze democratische instellingen verplicht maakte. Helaas is er nooit wat van terecht gekomen.

Volgens mij moeten leerkrachten een veel diepgaandere opleiding krijgen, zodat ze intellectueel gewapend zijn om het obscurantisme en de intolerantie van repliek te dienen. In het licht van onze geschiedenis en ons land is het duidelijk dat antisemitisme en alle andere vormen van racisme moeten verdwijnen.

De regering moet in samenwerking met de gemeenschappen en de federale overheid ingrijpende maatregelen nemen om het haatdiscours een halt toe te roepen. De gebeurtenissen in het koninklijk atheneum Leonardo da Vinci tonen aan dat het tijd is om daadkrachtig op te treden.

De barbarij en het obscurantisme zullen niet overwinnen. Vrijheid, democratie, intelligentie en cultuur zijn onverwoestbaar. We moeten de jeugd opnieuw een toekomst geven, de jeugdwerkloosheid oplossen en een project uitwerken waar iedereen enthousiast van wordt, maar helaas is de regering daar deze of tijdens de voorgaande regeerperiodes niet in geslaagd.

(Applaus bij de MR)

faibles et vulnérables, incapables d'esprit critique, de tolérance et de respect des autres.

Des enseignants nous apprennent que certains élèves se débattent avec 500 mots de vocabulaire et que tout glisse sur eux. Ils sont incapables d'abstraction, ils se construisent un monde simple et manichéen qui n'est pas celui dans lequel ils vivent, ce qui fait de ces jeunes gens les proies les plus faciles pour les discours totalitaires, racistes et antisémites.

La philosophie post-soixante-huitarde, et le président et moi-même savons de quoi nous parlons, ...

(Remarques du président)

La philosophie post-soixante-huitarde qui a affaibli la mission de l'école par le "il est interdit d'interdire" est largement à l'origine de la situation que nous connaissons.

(Rumeurs)

*(Applaudissements sur les bancs du PTB*PVDA-GO !)*

Le rôle des professeurs consiste à transmettre des valeurs communes qui sont le fruit de notre Histoire. Cela implique que les enseignants y soient préparés et capables de défendre nos valeurs de liberté, de démocratie et de tolérance en toute circonstance.

Dans une société multiculturelle comme la nôtre, il est indispensable qu'une part importante des programmes scolaires soit consacrée à la citoyenneté responsable, à la philosophie et à une initiation à l'histoire de toutes les religions.

À la fin des années 80, j'ai fait adopter un décret au Parlement de la Communauté française qui imposait une formation citoyenne sous la forme d'un cours d'initiation à nos institutions démocratiques du niveau européen au niveau local, en passant bien entendu par les niveaux fédéral et régional. Il fut adopté, mais n'est pas appliqué, faute de moyens, m'a-t-on dit. Faute de volonté politique, selon moi !

L'école doit être, à mon sens, reconstruite en

commençant par une formation beaucoup plus profonde des enseignants, afin qu'ils soient intellectuellement armés pour répondre aux discours obscurantistes et intolérants.

Chers collègues, d'autres intervenants ont évoqué la question de l'antisémitisme et du racisme. L'antisémitisme et toutes les autres formes de racisme, dans notre pays et dans notre Région, doivent disparaître. Ils doivent être éradiqués, car ils sont totalement intolérables au regard de notre Histoire et de notre pays.

M. le ministre-président, il est indispensable que votre gouvernement, en collaboration avec les Communautés et l'État fédéral, prenne des mesures fortes pour mettre fin à tous ces discours de haine. Ce qui s'est passé à l'athénée Da Vinci démontre bien qu'il est temps d'agir, vite et fort. C'est la condition indispensable au sauvetage du vivre ensemble chez nous.

Chers collègues, la barbarie et l'obscurantisme ne vaincront pas. La force de la liberté, de la démocratie, de l'intelligence et de la culture est indestructible et insubmersible. Mais nous devons rendre un avenir à notre jeune génération, éradiquer le chômage des jeunes et construire un projet enthousiasmant pour tous, ce que vous n'avez pas réussi à faire jusqu'à présent avec la coalition qui est la vôtre, M. le ministre-président, sous cette législature comme sous les précédentes.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

De voorzitter.- De heer Ikazban heeft het woord.

De heer Jamal Ikazban (PS) *(in het Frans).*- *Ik zou een persoonlijk feit willen inroepen.*

Aan het begin van zijn tussenkomst heeft de heer De Decker het gehad over de imam van Caïro en hebt u de moslims van deze vergadering toegesproken. Vermits u een gematigd moslim als voorbeeld nam, vind ik dat u eerder de niet-moslims, die de gewoonte hebben te stigmatiseren, had moeten toespreken.

Zelf ben ik hier geen vertegenwoordiger van de islam, maar een Belgische burger. Net zoals u ben ik volwaardig verkozen, zoals het hoort.

*(Applaus bij de PS, PTB*PVDA-GO!, Ecolo, Groen*

M. le président.- La parole est à M. Ikazban.

M. Jamal Ikazban (PS).- Je voudrais faire une remarque pour un fait personnel. Je n'ai pas voulu interrompre M. Armand De Decker, par respect pour sa personne et ses propos, mais je souhaite faire la remarque suivante.

En début d'intervention, M. De Decker, vous avez évoqué l'imam du Caire et vous avez adressé un message aux musulmans de cette assemblée. Puisque vous avez pris pour exemple un musulman modéré, j'estime que c'est plutôt aux non-musulmans qui ont l'habitude de faire des amalgames et de stigmatiser que votre message aurait dû s'adresser.

En ce qui me concerne, je ne suis pas ici un

en de Open Vld)

De voorzitter.- De heer De Decker heeft het woord.

De heer Armand De Decker (MR) *(in het Frans).*- *Het spijt mij als u dat zo begrepen hebt. Dat was niet mijn bedoeling.*

Toch denk ik dat het belangrijk is dat iedereen weet dat een van de meest intellectuele moslims zo'n verklaring heeft gedaan.

De heer Jamal Ikazban (PS) *(in het Frans).*- *U hebt gezegd: "onze moslimvrienden die hier aanwezig zijn"! Wat mij betreft, weet ik dat het merendeel van de moslims gematigd is.*

Ik heb u niet onderbroken uit respect.

De voorzitter.- Laat ons het incident afsluiten. De heer De Decker heeft het waarschijnlijk niet zo bedoeld zoals u het begrepen hebt, maar ik begrijp uw wens tot verduidelijking.

De socialistische fractie heeft trouwens met genoeg enkele bijkomende minuten aan de liberale fractie afgestaan.

De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille (Groen).- Ik hoor vandaag twee soorten sprekers. De aanleiding is natuurlijk dezelfde, namelijk de ongerustheid over de radicalisering en de afwijzing van onze maatschappij door een groep Brusselse jongeren. Sommigen proberen een genuanceerd antwoord te geven en hebben het zowel over repressie als over preventie, anderen beperken zich vooral tot het bang maken van de bevolking. Het is natuurlijk comfortabel om ingrijpende maatregelen te eisen, zich zogenaamd daadkrachtig te tonen, de schuld

reprezentant de l'islam, mais un citoyen belge. Je suis un élu comme vous, à part entière et pas entièrement à part.

*(Applaudissements sur les bancs du PS, du PTB*PVDA-GO !, d'Ecolo, de Groen et de l'Open Vld)*

M. le président.- La parole est à M. De Decker.

M. Armand De Decker (MR).- Je suis désolé si vous avez compris mes propos de cette manière. Ce n'était pas mon but.

Je pense toutefois qu'il est très important que tout le monde sache qu'une des plus grandes instances intellectuelles du monde musulman a fait une telle déclaration.

M. Jamal Ikazban (PS).- Vous avez dit : "les musulmans de l'assemblée" ! Pour ma part, je sais que la majorité des musulmans sont modérés.

Je ne vous ai pas interrompu par respect pour vous.

M. le président.- Clôtons l'incident. M. De Decker n'a sans doute pas voulu signifier ce que vous avez compris, mais je comprends votre volonté d'éclairer les débats.

En outre, le groupe socialiste est heureux d'avoir accordé quelques minutes supplémentaires au groupe MR et renonce aux neuf minutes de prise de parole qui lui restaient.

M. le président.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille (Groen) *(en néerlandais).*- *J'entends aujourd'hui deux types d'orateurs. Si l'inquiétude face à la radicalisation et au rejet de notre société par un groupe de jeunes bruxellois est la même, certains tentent d'apporter une réponse nuancée, mêlant répression et prévention, tandis que d'autres se limitent à faire peur à la population. C'est bien sûr confortable de rouler des mécaniques et d'affirmer que les jeunes radicalisés n'ont qu'à déguerpir si cela ne leur plaît pas ici. Mais le problème est-il résolu quand*

volledig bij de anderen te leggen en te zeggen dat geradicaliseerde jongeren moeten oprotten als het hun hier niet aanstaat. Maar is het probleem opgelost als mensen 'oprotten'? Onze ervaringen met de Syriëstrijders leren ons alvast van niet.

Wie zich niet aan onze regels of onze wetten houdt, moet gestraft worden op de manier die in de regels en wetten is vastgelegd. Men mag geen nieuwe specifieke regels uitvaardigen of maatregelen nemen die zelfs tegen de eigen wetten ingaan. Dan spelen we immers mee met het spel van de extremisten.

Er werden vandaag al heel wat citaten gebruikt. Dit citaat van Benjamin Franklin is nu zeker toepasselijk: "Wie zijn vrijheid opgeeft om zich veilig te voelen, zal noch het ene, noch het andere bereiken".

Bij al die zogenaamd krachtige maatregelen past zeker de vraag wat ze ons hebben opgeleverd. Is onze maatschappij en onze stad er vrijer en veiliger door geworden? Wie de vraag stelt, geeft ook het antwoord.

Het antwoord ligt niet in het eenzijdig inzetten op repressie. Enkel een totaalpakket van maatregelen, waarbij zowel werk wordt gemaakt van preventie als van repressie, kan effect sorteren. De belangrijkste schakel in zo'n aanpak bestaat uit het droogleggen van de voedingsbodem van radicalisme.

Het gewest heeft tal van hefboomen, maar gebruikt die helaas niet of te weinig. Door tijdsgebrek moet ik beknopt zijn. Toch ga ik graag dieper in op twee van die hefboomen: onderwijs en de aanpak van discriminatie bij aanwerving.

Onderwijs is van cruciaal belang voor preventie. Het zogenaamde 'system blaming' speelt een zeer belangrijke rol in politiek en religieus extremisme.

Al dan niet gepercipieerde discriminatie, gevoelens van miskennen en achterstelling van de eigen groep, leiden langzaam maar zeker tot vervaging van morele normen, wat op zijn beurt kan leiden tot steun aan geweldpleging door extremisten. Ronselaars spelen meesterlijk in op zulke gevoelens. Jongeren moeten op een zo jong mogelijke leeftijd weerbaar worden gemaakt tegen geweld en radicalisering.

ils 'déguerpissent'? Notre expérience des combattants partis en Syrie nous prouve le contraire.

Quiconque ne respecte pas nos règles et nos lois doit être puni de la manière prescrite par ces règles et ces lois. En édictant de nouvelles règles spécifiques, nous jouons le jeu des extrémistes.

Benjamin Franklin disait : "Quiconque sacrifie sa liberté pour plus de sécurité ne mérite ni l'une ni l'autre". Toutes ces mesures soi-disant fortes ont-elles rendu notre société et notre ville plus libres et plus sûres ? Poser la question, c'est y répondre.

La réponse ne réside pas dans une répression aveugle, mais dans un ensemble de mesures combinant prévention et répression, le maillon principal de cette approche étant d'assécher le terreau du radicalisme.

La Région dispose de nombreux leviers, mais elle ne les utilise pas ou trop peu. Deux d'entre eux sont l'enseignement et la lutte contre la discrimination à l'embauche.

L'enseignement joue un rôle crucial dans la prévention. Dans le cas de l'extrémisme politique et religieux, ce que l'on appelle le "system blaming" est extrêmement important : une discrimination perçue ou non, des sentiments d'incompréhension ainsi que la sensation que le groupe auquel on appartient est lésé, provoquent, lentement mais sûrement, un estompement de la norme morale, qui peut à son tour se traduire par un soutien moral à l'utilisation de la violence par des groupements extrémistes. Les recruteurs sont passés maîtres dans l'art de jouer sur ces sentiments.

Nos enseignants doivent permettre aux élèves, dès le plus jeune âge, de devenir plus forts, plus autonomes et plus critiques, par la connaissance et la formation, afin de pouvoir se forger une vision du monde critique. C'est aussi à travers l'enseignement que les jeunes peuvent apprendre la diversité et le respect de l'autre.

Pour y parvenir, nous devons fournir aux enseignants les bons instruments, sans nous réfugier derrière des obstacles institutionnels. Quelles initiatives seront-elles prises, en concertation avec les responsables politiques en

Dat doe je echter niet door leerlingen met achterdocht te behandelen en hun Facebookprofiel te controleren. Onze leerkrachten moeten zich daar helemaal niet mee bezighouden. Ze moeten er net voor zorgen dat leerlingen sterker, zelfstandiger en kritischer worden. De beste manier om dat te bereiken, is door kennis en vorming aan te reiken, zodat jongeren in staat zijn hun wereldbeeld zelfstandig en kritisch vorm te geven. In het onderwijs kunnen jongeren ook leren omgaan met diversiteit en respect voor anderen.

Als we dit willen bereiken, moeten we leerkrachten de juiste instrumenten aanreiken, want ook zij zijn het noorden kwijt. Ze zijn immers vaak niet voorbereid om dit soort onderwerpen aan te kaarten, kampen zelf met verwarde gevoelens over de recente gebeurtenissen en zijn zelf soms ook bang. We moeten ze helpen met hun moeilijke taak.

We verwachten eigenlijk veel van onze leerkrachten. Laten we hen dan ook helpen, zodat zij op hun beurt hun leerlingen kunnen bijstaan. We moeten ons daarbij niet verstoppen achter institutionele hindernissen. Als ik zie wat er onder meer in Vilvoorde en Mechelen gebeurt, dan kunnen we ook in onze Brusselse gemeenten al heel veel doen. Welke initiatieven zullen er worden genomen in overleg met de beleidsverantwoordelijken voor onderwijs?

Ook werkgelegenheid is een belangrijke hefboom. Wie een stabiele job heeft en zich daarin volledig kan ontplooiën, wil die meestal niet op het spel zetten. Ronselaars voor jihadistische netwerken hebben het meestal gemunt op kwetsbare, inactieve jongeren. Uit het recente artikel van Olivier Derruine blijkt heel duidelijk dat er een verband is tussen landen waar mensen van buitenlandse origine gediscrimineerd worden bij aanwervingen en het aantal Syriëstrijders uit die landen. We mogen dus veronderstellen dat betere kansen op de arbeidsmarkt, alternatieve opleidingsmogelijkheden en een actieve strijd tegen discriminatie jongeren uit hun isolement halen, een sociaal netwerk creëren en meer in het algemeen de weerbaarheid en de verbondenheid van onze samenleving versterken.

Een baan vinden heeft voor veel Brusselse jongeren niet alleen te maken met de vraag of ze het al dan niet goed hebben gedaan op school, maar ook met

charge de l'enseignement ?

L'emploi est également un levier important. Les recruteurs des réseaux djihadistes visent généralement des jeunes fragilisés et inactifs. Selon un récent article d'Olivier Derruine, il existe un lien évident entre les pays où les personnes d'origine étrangère sont victimes de discrimination à l'embauche et le nombre de combattants partis en Syrie de ces mêmes pays. Nous pouvons donc supposer que de meilleures chances d'accès au marché du travail, la possibilité de formations alternatives et la lutte active contre la discrimination tirent les jeunes de leur isolement, créent un réseau social et renforcent plus globalement la cohésion de notre société.

J'appelle chacun à ne pas être naïf. Ce n'est pas seulement le degré de scolarisation ou d'intégration qui détermine les chances d'une personne sur le marché de l'emploi. Le nom, la couleur de peau et même le domicile sont des facteurs tout aussi déterminants. Ces mécanismes de discrimination font naître un sentiment d'échec et une mauvaise image de soi, qui poussent les jeunes à se détourner de notre société.

Il est temps d'agir, de changer de cap et d'investir pleinement dans des mesures contraignantes en matière de discrimination à l'embauche. Que pouvons-nous encore attendre du gouvernement dans ce domaine ?

Mes questions sur l'enseignement et la discrimination à l'embauche méritent une attention particulière. C'est ainsi que nous pourrions transformer la division actuelle en unité. Ce n'est qu'ensemble, avec tous les Bruxellois, quelles que soient leur origine et leurs convictions religieuses, que nous pourrions trouver une solution durable à ce problème majeur.

(Applaudissements sur les bancs de Groen et d'Ecolo)

hoe goed of hoe slecht ze zogenaamd geïntegreerd zijn. Ik gebruik doelbewust het woord 'zogenaamd'. Met voorbeelden die vandaag werden aangehaald om uit te maken of iemand al dan niet geïntegreerd is, zoals alcohol- of druggebruik of contact met meisjes, wordt gesuggereerd dat integratie moeilijk haalbaar is voor moslims.

Ik betwijfel dat die voorbeelden toevallig werden gebruikt. Bovendien zijn ze bijzonder arbitrair, want dan zou ik bijvoorbeeld zelf niet eens geïntegreerd zijn. Quod non!

Ik roep iedereen op om niet naïef te zijn. Het is natuurlijk niet alleen de scholingsgraad of de mate van integratie die bepalend is voor je kansen op de arbeidsmarkt. Je naam, huidskleur en zelfs je woonplaats zijn even bepalend. Dergelijke discriminatiemechanismen leiden echter tot een gevoel van falen en bijgevolg tot een slecht zelfbeeld, waardoor jongeren zich expliciet afzetten tegen onze maatschappij.

Het is tijd dat daar iets aan wordt gedaan. Uit het regeerakkoord blijkt overduidelijk het besef dat er in Brussel gediscrimineerd wordt, dat mensen uitgesloten worden en dat er dringend iets tegen discriminatie bij aanwerving moet gebeuren. Als we echter in de bevoegde commissie naar cijfers en concrete maatregelen vragen, blijken die nauwelijks te bestaan, en het ziet er niet naar uit dat ze er binnenkort zullen komen. Vandaar mijn oproep om het over een andere boeg te gooien en volop in te zetten op dwingende maatregelen inzake discriminatie bij aanwerving. Wat mogen we op dat vlak van de regering nog verwachten?

Er bestaan geen mirakeloplossingen. Een totaalaanpak, van preventie tot repressie, moet allesomvattend zijn. Mijn vragen over onderwijs en discriminatie bij aanwerving verdienen alleszins speciale aandacht. Zo kunnen we de huidige verdeeldheid omzetten in eenheid. Alleen samen met alle Brusselaars, waar ze ook vandaan komen en welke religieuze overtuiging ze ook hebben, zullen we een duurzame oplossing voor dit prangende probleem kunnen vinden.

(Applaus bij Groen en Ecolo)

De voorzitter. - De heer Verstraete heeft het woord.

M. le président. - La parole est à M. Verstraete.

De heer Arnaud Verstraete (Groen).– Het is de eerste maal dat we een debat voeren met alle Brusselse assemblees en het is een goede zaak dat dit gebeurt. Meerdere sprekers van verscheidene partijen hebben interessante overwegingen en voorstellen geformuleerd om oplossingen te vinden voor deze enorm complexe uitdaging die radicalisering heet.

Het is natuurlijk onmogelijk om in een tijdspanne van een dag afdoende antwoorden te vinden, maar het is in ieder geval een eerste stap.

Mevrouw Maes zei al dat Groen een ketenbenadering voorstelt om deze complexe problematiek aan te pakken. Ik wil daar een onderdeel uitlichten. Als we de voedingsbodem voor radicalisering en extremisme op lange termijn willen aanpakken, moeten we ons ook buigen over armoede, werkloosheid, ongelijkheid en ongelijke kansen.

Meerdere sprekers wezen er terecht op dat er niet één duidelijke oorzaak is van radicalisering. Het zou fout zijn die indruk te wekken. Ik wil dan ook een belangrijke denkfout rechtzetten die Marion Van San begin deze week in haar artikel in De Standaard maakte en die meerdere sprekers hier herhaalden.

In haar onderzoek stelde Marion Van San vast dat radicaliserende groepen meerdere hoogopgeleiden telden. "Hoe hoger de opleiding en hoe beter de integratie, hoe groter de kans op radicalisering," leidt ze daaruit af.

Dat is natuurlijk een denkfout. Het is niet omdat de groep geradicaliseerde jongeren hogeropgeleiden telt dat hun opleiding de oorzaak is van het probleem. Het is niet zo dat hoger opgeleiden beter geïntegreerd zijn en dat er door betere integratie radicalisering optreedt.

Wat vermoedelijk wel klopt, is dat de mensen die zich het meest inspannen om te integreren, het grootste risico op frustratie lopen als ze oneerlijk behandeld worden. Wie zich het meest associeert met de aspiraties en dromen die typisch zijn voor onze samenleving, stelt zich het kwetsbaarst op voor racisme, ongelijke kansen en ongelijkheid.

Het is niet omdat je hoogopgeleid bent dat je geen

M. Arnaud Verstraete (Groen) *(en néerlandais).*– *C'est la première fois que toutes les assemblées bruxelloises débattent ensemble. C'est positif. Plusieurs orateurs ont formulé des considérations intéressantes pour trouver des solutions au défi complexe que constitue la radicalisation. Il est évidemment impossible de trouver des solutions en un jour, mais c'est une première étape.*

Comme l'a dit Mme Maes, Groen propose une approche en chaîne. Dans ce cadre, si nous voulons nous attaquer au ferment du terrorisme, nous devons aussi nous pencher sur la pauvreté, le chômage, les inégalités et l'inégalité des chances.

Plusieurs orateurs ont dit à raison que la radicalisation n'avait pas une cause unique et évidente. Dans le journal De Standaard de cette semaine, Marion Van San a déduit à tort de la présence de personnes disposant d'une formation supérieure parmi les groupes radicalisés que plus le niveau d'instruction et d'intégration était haut, plus le risque de radicalisation était élevé. C'est faux. Ce n'est évidemment pas parce que les groupes radicalisés comportent des jeunes instruits que leur formation est la cause du problème.

Toutefois, il est probable que ceux qui font les plus grands efforts pour s'intégrer risquent plus d'être frustrés s'ils font l'objet de racisme ou sont traités de façon inégale.

Ce n'est pas parce que l'on a suivi un enseignement supérieur que l'on n'est pas pauvre ou que l'on n'a jamais fait l'objet de racisme. Ce n'est pas parce que l'on a des parents instruits que l'on est intégré, ou parce que l'on a un emploi que l'on n'est jamais confronté au racisme et à l'inégalité.

Cela incite à réfléchir à l'intégration. Quels sont les indicateurs de l'intégration ? Le diplôme, l'emploi, la famille, la connaissance linguistique ou la boisson, la drogue et les femmes ?

Je suis convaincu qu'il est essentiel d'avoir le sentiment d'être apprécié, respecté et accepté tel qu'on est, non seulement par ses proches, mais aussi au sens large, par la société et ses institutions. Et à ce niveau, nous pouvons jouer un

armoede kent of dat je nooit te maken hebt gehad met racisme. Het is niet omdat je ouders hoogopgeleid zijn dat je geïntegreerd bent. Het is niet omdat je een job hebt dat je het gevoel hebt dat je aanvaard wordt zoals je bent en dat je nooit te maken krijgt met racisme, ongelijkheid, enzovoort.

Dat nodigt uit tot een korte reflectie over integratie. Welke indicatoren moet je kunnen afvinken om te zeggen dat iemand geïntegreerd is? Gaat het over een diploma, over werk, over een gezin hebben, over taalkennis of over drank, drugs en vrouwen?

Er is geen volledig en omvattend antwoord, maar ik ben ervan overtuigd dat enkele zaken essentieel zijn: het gevoel hebben dat je gewaardeerd wordt en dat je erbij hoort, dat je echt gerespecteerd wordt met je afkomst, met je religie, met je kleding, met je hele zijn en dat je aanvaard wordt. Dat is meer dan getolereerd worden en overgelaten worden aan je lot.

Het aanvaard worden gaat niet alleen over je eigen familie en je dichte vrienden of je lotgenoten, maar ook over je brede omgeving, over de maatschappij en haar instellingen. En op dat laatste punt kunnen wij een rol spelen. Om iemand te kunnen aanvaarden moet je die persoon kennen, moet je je bewust zijn van jezelf, van je eigen waarden en overtuigingen, je achtergrond, je gedrag en hoe dat kan overkomen op de ander. In het onderwijs, door vorming, door ontmoetingsplekken en verbindende initiatieven te creëren kan de overheid een rol spelen.

De overheid kan meer doen om gelijke kansen te bevorderen. Dat is belangrijker dan ooit. Ze kan absoluut een rol spelen in de strijd tegen racisme en tegen uitsluiting. We moeten eerlijk zijn en toegeven dat het werk nog lang niet klaar is.

In de strijd tegen armoede moet de overheid meer doen dan ze vandaag doet. In Brussel groeit 30% van de kinderen op in armoede. Dat is onaanvaardbaar. We moeten maatregelen nemen voor een echte inclusieve maatschappij. Dat is belangrijker dan ooit.

Het is hier niet de plek om in detail in te gaan op de meest geschikte maatregelen, maar ik heb wel een voorstel. Het zou interessant zijn om het oorspronkelijke voorstel van de N-VA op te pikken en een tijdelijke gemengde commissie op te richten

rôle. Pour accepter quelqu'un, il faut le connaître, avoir conscience de ses propres valeurs et convictions, de ses racines, de son comportement et de la manière dont il peut être perçu par les autres. Dans l'enseignement, par la formation, dans les lieux de rencontre et en créant du lien, les pouvoirs publics ont un rôle à jouer.

Ils peuvent faire davantage pour promouvoir l'égalité des chances. C'est plus important que jamais. Ils peuvent jouer un rôle dans la lutte contre le racisme et l'exclusion. Nous devons être honnêtes et reconnaître que nous sommes encore loin du but.

Dans la lutte contre la pauvreté, les pouvoirs publics doivent faire plus. Il est inacceptable que 30% des enfants grandissent dans la pauvreté à Bruxelles. Il est plus important que jamais que nous prenions des mesures pour que la société soit inclusive.

Ce n'est pas ici le lieu pour détailler les mesures les plus adéquates, mais j'ai une proposition. Il serait intéressant de reprendre la proposition originale de la N-VA et de créer une commission mixte afin de discuter plus en profondeur. Nous pourrions y procéder à des auditions et formuler des recommandations pour que les différentes assemblées trouvent ensemble des solutions.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo, de Groen et de la N-VA)

waarin een meer diepgaande dialoog mogelijk is. Zo kunnen we mensen samenbrengen en aanhoren en kunnen we in consensus een aantal aanbevelingen formuleren voor de verschillende assemblees om samen oplossingen te zoeken en te vinden.

(Applaus bij Ecolo, Groen en de N-VA)

De voorzitter.- Mevrouw Sidibe heeft het woord.

Mevrouw Fatoumata Sidibe (FDF) *(in het Frans).- Laten we de zaken correct benoemen en niet alles en iedereen op één hoop gooien. De meeste moslims in dit land gaan sereen met hun geloof om en willen niet liever dan in vrede samenleven.*

Ik ben een Belgisch staatsburger. Ik ben Afrikaanse en zwart, zoals u kunt zien. Ik ben moslim en heb een animistische achtergrond, maar dat ziet u wellicht niet. Ik heb meerdere identiteiten, die ik als een rijkdom ervaar. Het kost mij weinig moeite die verschillende rollen te combineren.

Ik kom uit Mali, een land waarvan het noordelijke deel in 2012 in handen van islamisten en terroristen viel, die er de sharia invoerden. In januari 2012 bond Mali met steun van Frankrijk en de internationale gemeenschap de strijd met de jihadistische terroristen aan.

Mali wordt vandaag met twee mannen in verband gebracht: Amédy Coulibaly, een inwoner van Frankrijk die voor wreedheid koos door Joden te vermoorden, en Lansana Bathily, de man die voor vrede en rechtvaardigheid koos door Joden te redden.

Waarom begon de ene te moorden en koos de andere voor een vreedzaam bestaan? Niemand ontkomt vandaag aan het radicalisme: Belgen of allochtonen, moslims, katholieken, Joden, atheïsten, armen, rijken, werklozen, hooggeschoolden, briljante studenten en jongeren met een problematisch schooltraject.

Het kwaad mag zich niet verder verspreiden. Daarom moeten we op zoek gaan naar de oorzaak van de radicalisering.

M. le président.- La parole est à Mme Sidibe.

Mme Fatoumata Sidibe (FDF).- Albert Camus disait que mal nommer les choses, c'est ajouter au malheur du monde. Alors, nommons les choses, mais évitons les amalgames et les raccourcis. La plupart des citoyens de culture musulmane de ce pays vivent leur foi en toute tranquillité et demandent à vivre en paix.

Je suis une citoyenne belge. Je suis Africaine, et cela se voit peut-être. Je suis noire, et cela se voit. Je suis de culture musulmane, mais cela se voit moins. J'ai un arrière-fond culturel animiste, et cela se voit moins. J'ai plusieurs identités et elles sont très riches. Je n'ai pas de difficultés aujourd'hui à les assumer. Le fait d'être devenue belge ne fait pas de moi une page blanche. Ne voyez là aucun jeu de mots !

Je suis originaire du Mali, ce pays dont la partie nord est tombée en 2012 sous le joug de groupes islamistes et terroristes, qui ont imposé la charia : lapidations, amputations, viols, imposition du port du voile, destructions des mausolées à Tombouctou.

En janvier 2012, avec l'appui de la France et de la communauté internationale, le Mali est entré en guerre pour stopper l'avancée des terroristes djihadistes qui, ici et ailleurs, causent les mêmes dégâts. Avez-vous eu l'occasion de voir le beau film Timbuktu ? C'est un film magnifique et une ode à la liberté. Il mériterait d'être reprogrammé, après avoir été retiré de l'affiche récemment.

Lorsqu'on cite le Mali, deux noms résonnent tragiquement : Amédy Coulibaly et Lansana Bathily. Ce sont deux jeunes. L'un, citoyen français, a choisi le camp de la barbarie en assassinant des Juifs. L'autre a choisi celui de la

Via het socialecohesiebeleid moet het fenomeen worden gestopt. De verenigingen leveren buitengewoon waardevol werk en moeten worden ondersteund.

Ten eerste moet er ondersteuning en begeleiding op school komen. Wie te vroeg van school gaat, zet gemakkelijker de eerste stap naar de criminaliteit. Die jongeren zijn gemakkelijker beïnvloedbaar en laten zich sneller meeslepen in een extreem discours. We moeten er dus voor zorgen dat ze de schoolbanken niet vroegtijdig verlaten en investeren in remediëring om de slaagkansen op school te verhogen. We moeten zorgen voor begeleiding en opleiding, niet alleen voor de schoolteams, maar ook voor de ouders, die soms het gevoel hebben er alleen voor te staan en machteloos te zijn.

Daarnaast moeten ongeschoolde en laaggeschoolde volwassenen alfabetiseringscursussen en lessen Frans aangeboden krijgen. In het Brussels Gewest zijn er heel wat mensen die niet kunnen lezen of schrijven, terwijl alfabetisering onmisbaar is voor sociale emancipatie, economische vooruitgang, sociale cohesie en goed burgerschap. Toch hebben we nog altijd geen cijfers over het aantal analfabeten in Brussel.

Het is dan ook moeilijk om de omvang van het fenomeen in te schatten en het beleid daarop af te stemmen. De openbare sector moet in actie schieten, want sommige mensen wonen al vijftien jaar in Brussel en kunnen nog steeds niet lezen of schrijven.

We moeten werk maken van een integratietraject voor nieuwkomers. Zij willen immers in onze maatschappij worden opgenomen.

Daarnaast zijn er de jongeren van de tweede en derde generatie die nog steeds migranten worden genoemd. Hoelang blijf je eigenlijk een migrant? Die jongeren zijn hier geboren en zijn Belg. Zij moeten niet integreren, maar onze waarden delen en opgroeien tot volwaardige burgers, met alle rechten en plichten die daarmee samengaan.

We moeten hen een toekomstperspectief bieden, als we willen vermijden dat ze naar extremisten luisteren. Er moeten doeltreffende maatregelen komen tegen discriminatie bij aanwerving, bij het huren van een woning en bij

paix. Il a rejoint le camp des Justes en sauvant des Juifs.

Que s'est-il passé pour que l'un se transforme en tueur et l'autre en soldat de la paix ? Aujourd'hui, le radicalisme nous concerne tous : que l'on soit belgo-belge ou d'une autre origine, que l'on soit musulman, catholique, juif ou athée, que l'on soit issu d'un milieu modeste ou aisé, que l'on soit au chômage ou détenteur d'un diplôme, élève brillant ou en difficulté.

Nous devons guérir et faire en sorte que le mal ne se propage pas. Pour cela, il faut poser un bon diagnostic. L'heure n'est évidemment pas au bilan mais, tôt ou tard, nous ne pourrions en faire l'économie. Tôt ou tard, il faudra, sans tabou, se demander comment nous en sommes arrivés là. Comme le dit un proverbe africain : "Si tu ne sais pas où tu vas, regarde d'où tu viens."

Pour prévenir cette gangrène, nous disposons de leviers au travers de la politique de cohésion sociale. À cet égard, je tiens à rendre hommage au secteur associatif, qui accomplit un travail extraordinaire sur le terrain et qui mérite d'être soutenu. Je vais aborder quelques axes.

Tout d'abord, le soutien et l'accompagnement scolaire. Le décrochage scolaire est parfois l'entrée dans le circuit des dérives et de la délinquance. Les jeunes sont plus influençables et courent davantage le risque de se laisser séduire par des discours extrêmes. Nous devons donc agir efficacement contre le décrochage scolaire et investir dans la remédiation pour augmenter le taux de réussite scolaire. Nous devons accompagner, former et dynamiser les équipes éducatives, mais aussi accompagner les parents qui se sentent parfois seuls et démunis.

Ceci me permet de faire le lien avec le deuxième point : l'alphabétisation et l'apprentissage du français pour adultes peu ou non scolarisés. En Région bruxelloise, l'analphabetisme est une réalité. Un proverbe malien dit : "Kalan baliya yè dibiye". Vous avez tous compris, n'est-ce pas ? "Celui qui ne sait ni lire, ni écrire, vit dans l'obscurité". L'alphabétisation est un outil essentiel d'émancipation sociale, de progrès économique, de cohésion sociale et d'exercice de la citoyenneté. Pourtant, nous ne disposons toujours pas aujourd'hui de données statistiques permettant

ontspanningsmogelijkheden.

Zij hebben hoop nodig, en goede voorbeelden. Er zijn jongeren die boordevol talent en ambitie zitten, die briljant, gemotiveerd, vastberaden en goed zijn in wat ze doen zijn. We mogen niet vergeten hoe waardevol hun bijdrage aan onze maatschappij kan zijn.

We moeten ook een kat een kat durven te noemen. De economische en sociale omstandigheden zijn moeilijk, maar dat neemt niet weg dat er een wereldwijde beweging bestaat die het islamisme wil propageren. Radicalisering kan op straat beginnen, of op de sociale media.

De gebedshuizen moeten in de gaten worden gehouden. Wie jongeren een echte culturele en spirituele identiteit wil meegeven, moet worden aangemoedigd, maar wie radicalisme predikt gaat daarmee regelrecht tegen de democratische waarden in.

De kelderislam is reeds lang aanwezig. Hij ontwikkelt zich ongezien, op een anarchistische manier en zonder veel controle. Hij gaat volledig voorbij aan het moslimhumanisme, de verlichting of de tolerantste tradities en de boodschap van vrede die de islam inhoudt.

We moeten allemaal samen vooruitgang boeken. Daarom pleit het FDF ervoor de godsdienst- en moraallessen af te schaffen en te vervangen door een gemeenschappelijk vak rond moraal, filosofie, godsdienstgeschiedenis en burgerschap.

Over een aantal basiswaarden sluit je geen compromissen: de rechtsstaat, de vrijheid van meningsuiting, de vrijheid van denken, de scheiding van kerk en staat, gelijkheid tussen man en vrouw, gelijke rechten en plichten voor iedereen. Dat is een taak voor het onderwijs. De FDF pleit voor een lekenstaat, die over de nodige middelen kan beschikken om de sociale cohesie en het burgerschap te versterken.

Als vrouw en moslim heb ik jarenlang de sociale achteruitgang in de wijken, de opkomst van het radicalisme en het in vraag stellen van de sociale mix aangekaart. Vrouwen raakten steeds meer afgezonderd en dat leverde de extremisten een vruchtbare voedingsbodem op.

d'évaluer le nombre de personnes touchées par l'analphabétisme.

Sans chiffres, il est évidemment difficile d'appréhender l'ampleur du phénomène et on ne peut guère évaluer ou ajuster les politiques. En cette matière, il est donc urgent d'assurer aujourd'hui une véritable coordination du secteur public. Des personnes vivent à Bruxelles depuis cinq, dix ou quinze ans et ne savent toujours ni lire, ni écrire.

Ceci m'amène à la question des primo-arrivants. Nous devons saisir l'occasion qui se présente à nous pour accélérer la mise en place du parcours d'intégration des primo-arrivants, car ceux-ci attendent qu'on leur donne la possibilité de s'insérer durablement et dignement dans la société.

Et à propos de dignité, permettez-moi de dire un mot de la jeunesse. Elle a l'air d'être d'ailleurs, mais elle est pourtant bien d'ici. Ces jeunes appartiennent à la deuxième ou à la troisième génération et sont toujours qualifiés d'immigrés. Jusque quand reste-t-on immigré ? Ces jeunes sont nés ici et sont belges. Ce n'est pas d'intégration qu'il faut parler à leur sujet, mais d'adhésion à des valeurs communes, à une citoyenneté pleine et entière, avec tous les droits et devoirs qui s'y rapportent.

Il est urgent de donner de l'espoir à cette jeunesse, pour éviter qu'elle ne soit attirée par le chant des sirènes intégristes. Des mesures efficaces doivent être prises contre la violence économique et sociale, la discrimination à l'emploi, au logement ou aux loisirs.

Cette jeunesse a aussi besoin d'espoir et d'exemples positifs. Il existe une jeunesse talentueuse, ambitieuse, brillante, motivée, courageuse et qui cultive l'excellence. Nous ne pouvons pas ressasser continuellement nos problèmes sans parler également de la valeur ajoutée que représentent de tels jeunes.

Il faut également nommer les choses. Si les conditions économiques et sociales difficiles sont certes un terreau fertile pour le radicalisme, il faut également admettre et nommer le projet politique mondial, en terre musulmane ou ailleurs, qui vise à propager l'islamisme. La radicalisation peut

Er trekken ook meisjes ten strijde, maar daar wordt weinig over gezegd. We mogen niet vergeten dat de eerste vrouw die een zelfmoordaanslag uitvoerde, een Belgische was. Zij blies zichzelf tien jaar geleden in Irak op.

We moeten obscurantisme, fundamentalisme, seksisme, vrouwenhaat, homofobie, antisemitisme, islamofobie, racisme, extreemrechts en fascisme bestrijden. We moet niet alleen samenleven, we moeten ook met zijn allen bouwen aan de samenleving.

Het werk van verenigingen is uitermate belangrijk voor het bevorderen van de sociale cohesie. In naam van de heer Colson wil ik hier dan ook hulde brengen aan die verenigingen, in het bijzonder aan de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn (OCMW). Zij zijn de enige openbare speler die individuele hulp op maat biedt. Wat zou het Brussels Gewest zijn zonder de dagelijkse inspanningen van de OCMW's?

Meer dan 80.000 Brusselaars ontvangen OCMW-steun. Het FDF pleit er dan ook voor de OCMW's te versterken in plaats van ze te ontmantelen, zoals in Vlaanderen. Dat kan door niet te raken aan hun autonome werking, maar ook door een rechtvaardige financiering, solidariteit en sociale cohesie, zodat ze hun uiterst belangrijke taak kunnen blijven voortzetten.

(Applaus)

débuter dans la rue, par la rencontre d'une copine ou d'un copain, mais aussi dans les médias sociaux, qui imposent une éducation.

Les lieux de cultes doivent aussi être tenus à l'œil. Certains religieux ont une envie sincère de donner une véritable identité culturelle et spirituelle à des jeunes et il faut bien sûr les y encourager, lorsqu'ils se montrent démocrates. D'autres cependant dispensent des prêches radicaux qui vont à l'encontre des valeurs démocratiques.

Le phénomène de l'islam "des caves" est présent depuis longtemps. Il se développe de manière insidieuse, anarchique et sans grand contrôle. On y propage des messages sans rapport avec l'humanisme musulman, avec les Lumières, avec ses traditions les plus libérales et son message de paix.

Nous avons le devoir d'inspirer des visions nouvelles du progrès pour tous, pas chacun de son côté, mais tous ensemble. C'est pour cette raison que les FDF plaident pour la suppression des cours de religion et de morale, et leur remplacement par un cours commun qui rassemble tous les élèves autour d'une réflexion morale et philosophique, de l'histoire des religions et de la citoyenneté.

Nous devons rappeler qu'il existe des valeurs essentielles sur lesquelles on ne peut pas transiger : l'État de droit, la liberté d'expression, la liberté de conscience, la séparation de la religion et de l'État, l'égalité entre hommes et femmes, l'égalité en droits et en devoirs de tous, sans exclusion. Il y a donc un travail pédagogique à mener. Plus que jamais, il importe de réfléchir à un nouveau modèle, que les FDF préconisent : la laïcité de l'État. Nous estimons qu'à travers ce concept, l'État aura les moyens de renforcer la cohésion sociale et la citoyenneté.

Enfin, en tant que femme de culture musulmane, je voudrais terminer par un constat. Durant des années, dans ma vie associative antérieure, je n'ai cessé d'attirer l'attention sur la dégradation sociale dans les quartiers, la montée du radicalisme, la remise en question d'acquis comme la mixité. On a peu à peu érigé autour des femmes un univers carcéral, on les a réduites à des marqueurs identitaires. Les intégristes y auront trouvé un terrain favorable.

Le radicalisme touche les filles, dont certaines partent au combat. Et pourtant, on en parle peu. Rappelons que la première femme kamikaze européenne à avoir perpétré un attentat suicide était une Belge. C'était en 2005 en Irak. Il y a dix ans, déjà.

Mesdames et Messieurs, nous devons lutter contre l'obscurantisme, l'intégrisme, le sexisme, la misogynie, l'homophobie, l'antisémitisme, la musulmanophobie - j'utilise ce terme à dessein -, les racismes, l'extrême droite et tous les fascismes. Nous ne devons pas seulement vivre ensemble, mais faire la société ensemble.

Au nom de M. Colson, je tiens à rendre hommage au travail extrêmement important de cohésion sociale qui est mené par le monde associatif, avec un hommage particulier à une institution publique locale qui constitue un fer de lance en coordination avec tout ce secteur associatif : les centres publics d'action sociale (CPAS). Les CPAS sont importants en termes de cohésion sociale. Ils sont également déterminants parce que c'est le seul pouvoir public qui octroie une aide individualisée et personnalisée. Que deviendrait notre ville-région sans leurs actions quotidiennes ?

Si on additionne les chiffres des bénéficiaires du revenu d'intégration, l'équivalent de tous les bénéficiaires en matière d'insertion socio-professionnelle et d'aide médicale, on atteint plus de 80.000 Bruxellois, un chiffre impressionnant qui doit être mis en évidence. Dans ce cadre, les FDF appellent au renforcement et non au démantèlement des CPAS comme cela est programmé en Flandre et comme ce sujet fait débat en Wallonie.

Cela passe par le maintien de leur autonomie, mais aussi par un juste financement de ces institutions publiques locales, par la solidarité et la cohésion sociale afin qu'elles puissent remplir véritablement leurs missions légales capitales aujourd'hui.

(Applaudissements)

De voorzitter. - De heer Maingain heeft het woord.

De heer Fabian Maingain (FDF) *(in het Frans).* - *De heer Clerfayt had het al over de angst, die de motor was van de eerste beslissingen die na dit*

M. le président. - La parole est à M. Maingain.

M. Fabian Maingain (FDF). - Chers collègues, je vais essayer d'être concis...

debat werden genomen. We moeten nu dit emotionele stadium achter ons laten en structureel optreden: de versterking van de middelen van de politie, en meer bepaald de nabijheidspolitie. Wij mogen niet toegeven aan angst en terreur en moeten een beleid voeren dat niet gesteund is op de gevolgen, maar wel op de oorzaken.

We moeten ons beleid evalueren en daaruit conclusies trekken. Laat ons het preventiebeleid versterken. De oorzaken moeten we bestrijden via onze bevoegdheden. Laten we de strijd tegen de werkloosheid en de dualisering van Brussel winnen en bruggen bouwen tussen beide realiteiten. De ontwikkeling van de kanaalzone kan deze verbinding zijn: een plek waar we elkaar kunnen ontmoeten en ieder zich kan ontwikkelen.

De generatie van de 18- tot 30-jarigen gelooft niet langer in de toekomst en in haar plaats binnen deze maatschappij. Laten we ze meer redenen geven om te blijven dan om te vertrekken, zoals de heer Clerfayt zei. Eerder leven dan sterven, eerder ontmoeten dan verwerpen, eerder liefhebben dan haten.

Brussel zonder Joden is Brussel niet meer. Brussel zonder moslims is Brussel niet meer. Brussel zonder jongeren is Brussel niet meer. Brussel zonder culturele en religieuze diversiteit is Brussel niet meer. Ik ben vandaag, meer nog dan gisteren, Brusselaar. Laten we ervoor zorgen dat we in de toekomst allemaal Brusselaars zijn.

(Applaus)

J'aimerais livrer à notre réflexion une intention particulière qui doit guider chacun de nous dans notre action et les décisions que nous prendrons à la suite de ce débat.

M. Clerfayt a entamé son allocution sur la peur, cette peur qui, conséquence de notre émotion collective, a été le moteur des premières décisions prises à la suite de ce débat. Nous devons aujourd'hui dépasser ce stade émotionnel et entamer une réflexion structurelle.

Nous ne devons pas céder à la peur, à la terreur. La réponse sécuritaire ne doit pas être notre seule réponse et ne peut pas être qu'émotionnelle. Ne défendons pas notre liberté en réduisant son espace d'expression. La réponse sécuritaire doit être structurelle : le renforcement des moyens de notre police et particulièrement de notre police de proximité.

Nous devons aujourd'hui entamer, après l'émotion, après la réaction, la continuation d'une politique structurelle de lutte contre le radicalisme. Et pour ce faire, il faut mener des politiques non plus sur les conséquences, mais sur les causes.

D'abord, il convient d'étudier nos politiques, dans leurs réussites comme dans leurs échecs. Évaluons nos politiques de prévention et renforçons-les. Les causes, ce sont à travers toutes nos compétences que nous les combattons. Gagnons notre combat contre le chômage et pour la relance économique, gagnons notre combat contre la dualisation de Bruxelles, construisons des ponts entre nos deux réalités bruxelloises. Je crois que le développement de la zone du canal peut être ce lien, ce poumon de rencontre et de développement de chacun.

Gagnons le défi de l'avenir ! Rappelons-nous ce sondage auprès de ma génération, les 18-30 ans, qui ne croient plus en l'avenir et en leur place dans cette société. Comme l'a dit M. Clerfayt, donnons-leur plus de raisons de rester que de partir, de vivre plutôt que de mourir, de rencontrer plutôt que de rejeter, d'aimer plutôt que de haïr. Construisons des ponts, un discours, une société, une Région qui englobe et non qui divise, qui rapproche et non stigmatise.

Bruxelles sans les juifs n'est plus Bruxelles, Bruxelles sans les musulmans n'est plus Bruxelles,

De voorzitter.- Mevrouw Durant heeft het woord.

Mevrouw Isabelle Durant (Ecolo) *(in het Frans).*- Ik wil het hebben over het veiligheidsaspect, dat vaak als slogan wordt gebruikt. Wanneer er angst heerst, kijkt men naar de overheid en vertrouw men diegenen die schijnbaar geruststellende maatregelen voorstellen. Het volstaat om naar de populariteit van de heer Hollande of de heer Michel te kijken: beiden winnen terrein.

Mijnheer de minister-president, ook u hebt in Brussel van dit voorrecht gebruikgemaakt, maar dan wel omgekeerd en in twee fasen. De ontmoeting die u had met enkele burgemeesters had volgens mij eerder tot doel om in de media te komen, dan inhoudelijk aan de slag te gaan.

U hebt tevens enkele goed voorbereide en vinnige verklaringen geuit over het afnemen van de Belgische identiteit. Deze waren zo misplaatst dat ze zowel over de betrokken personen als voor de instelling schadelijk zijn. Aangezien u uw verontschuldigungen hebt aangeboden, kom ik daar niet op terug.

Ik wil het niet uitgebreid hebben over de militairen in het straatbeeld. Hoe dan ook, de CD&V ziet erop toe dat hun inzet tijdelijk en doelgericht is. Ik zal het ook niet hebben over het internet en zal u niet vragen om de leiding van Facebook, Google of YouTube te contacteren. De topman van YouTube verklaarde gisteren in het Europees Parlement al dat hij helaas niet in staat is om radicale boodschappen te filteren.

Ik vind wel dat de ontmanteling van ronselnetwerken gecoördineerd moet verlopen.

Ik zie nog steeds niet in hoe het gewest hiertoe bijdraagt. Ik heb niets tegen het delen van informatie, maar over welke informatie gaat het en met wie moet ze worden gedeeld? Voor welke

Bruxelles sans ses jeunes n'est plus Bruxelles, Bruxelles sans sa diversité culturelle et culturelle n'est plus Bruxelles. Aujourd'hui plus que jamais, je suis bruxellois. Demain, faisons en sorte que nous soyons tous bruxellois.

(Applaudissements)

M. le président.- La parole est à Mme Durant.

Mme Isabelle Durant (Ecolo).- J'aimerais m'attarder sur l'aspect sécuritaire de la problématique qui nous occupe. La sécurité est un droit essentiel, le garant de tous les autres droits. Elle doit être proportionnée, préserver les libertés individuelles et publiques et éviter les stigmatisations. Nous partageons sans doute tous cette manière de voir les choses.

Cela étant, l'aspect sécuritaire est souvent utilisé comme un slogan. Lorsque l'on a peur, on se tourne vers l'autorité, on crédite ceux qui vous proposent des mesures rassurantes en apparence.

Il suffit d'ailleurs d'étudier la cote de popularité de M. Hollande ou de M. Michel pour s'en assurer : dans des proportions différentes, tous deux regagnent du terrain, alors que le contexte socio-économique dans lequel ils ont été élus leur en a fait perdre ou les a empêchés d'en gagner.

M. le ministre-président, vous avez également fait usage de cette prérogative à Bruxelles, mais à l'envers et en deux temps. Vous avez ainsi mis en place une réunion de coordination avec quelques bourgmestres. À mon sens, avant de reposer sur un contenu, celle-ci avait surtout pour but d'être médiatisée.

Par ailleurs, vous avez fait quelques déclarations bien préparées et assez virulentes sur la question de la déchéance de la nationalité proposée par le niveau fédéral. Elles furent néanmoins tellement déplacées qu'elles en sont devenues au moins autant préjudiciables pour les personnes concernées que pour l'institution. Vous avez présenté vos excuses, je n'y reviendrai pas.

Concernant les décisions prises au sujet de la sécurité publique, je ne m'étendrai pas sur la question du déploiement des militaires dans la rue,

interventie en met welke bevoegdheid?

Het respect voor de opdrachten en de deontologie van de actoren op het terrein en de politie vereist dat ieder binnen zijn zone blijft. Daarom vrees ik dat het delen van informatie de zaken eerder ingewikkelder of deliquer zal maken. Het heeft geen zin om informatie mee te delen aan personen die geen bevoegdheid hebben om te handelen.

Wat de steun aan de families betreft: op dat vlak is er nog heel wat te doen. Een ding staat vast: de families en ouders hebben nood aan steun om het contact niet te verliezen met jongeren die dreigen te vertrekken of al vertrokken zijn. Een gratis telefoonnummer lijkt me een goed idee, maar het gaat toch niet enkel om Brusselse jongeren?

d'autant que l'accord du gouvernement fédéral le prévoyait et que les événements ont permis sa mise en place sur le terrain. Nous aurions pourtant dû nous limiter aux lieux les plus exposés, qu'il s'agisse du Musée juif, de la grande synagogue ou d'autres lieux de plus grande exposition.

Quoi qu'il en soit, le CD&V s'occupe très bien - et sans notre aide - de ramener ce déploiement de militaires en rues à ce qu'il doit être : temporaire et ciblé.

Je ne m'attarderai pas non plus sur l'observation d'internet, car je ne vous demanderai pas d'appeler M. Mark Zuckerberg, le patron de Facebook, Larry Page, celui de Google, ou encore l'homme à la tête de YouTube. Ce dernier s'est d'ailleurs exprimé hier au Parlement européen en expliquant tristement qu'il était incapable de filtrer les propos radicaux sur YouTube. Cela nous laisse pantois.

Pour ce qui est du démantèlement des filières de recrutement à partir d'un certain nombre d'informations, je pense qu'il y a effectivement des choses à faire et des coordinations à mettre en place.

Cependant, je ne vois pas encore très clairement l'apport de la Région en cette matière. En l'occurrence la question de la radicalisation ou de la déradicalisation alors que le risque est grand - et celui-là, je le vois - de créer une couche supplémentaire de complications. Partager ses informations ? Je n'ai rien contre, mais de quelle informations parle-t-on ? Avec qui doit-on les partager ? Pour quelle intervention pertinente ? À partir de quelle compétence ?

Vous savez comme moi que le respect des missions et la déontologie des acteurs de terrains - associatifs, de la police de la zone, des policiers administratifs et judiciaires - demande que chacun reste dans sa zone. Je crains dès lors que la couche supplémentaire, la coordination ou le partage d'informations rende les choses plus compliquées ou plus délicates. En clair, il y a des informations sur des personnes qu'il ne sert à rien d'obtenir ou transmettre si le destinataire n'a pas les compétences pour en faire quelque chose.

En revanche, en ce qui concerne le soutien aux familles, cela a été dit par d'autres avant moi, il y a beaucoup à faire. J'ai cependant entendu des idées

plus que saugrenues comme la création d'une institution publique de protection de la jeunesse (IPPJ) pour les jeunes radicalisés ou "de retour". C'est un peu comme l'école des caïds que certains appelaient de leurs vœux il y a quelques années.

Certaines idées ont la peau dure. Elles ne sont pourtant en aucune manière des solutions. Une chose est sûre : les familles et les parents ont besoin de soutien pour garder le contact avec les jeunes qui menacent de partir ou qui l'ont déjà fait. Le numéro vert me semble être une bonne idée, mais l'échelon régional est-il le seul concerné ? Les jeunes en question ne sont évidemment pas que des Bruxellois.

De heer Vincent De Wolf (MR) (in het Frans).- *U weet dat de heer Madrane het een goed idee vond, maar daar gaat het nu niet over.*

Mevrouw Isabelle Durant (Ecolo) (in het Frans).- *Nee, daar gaat het nu niet over, maar ik wou er even aan herinneren.*

Zoals vaak in de politiek, en zeker in Brussel, richt de regering een instelling van openbaar nut (ION) op als ze niet goed weet wat ze moet doen, vooral wanneer ze geen minister meer heeft in de federale regering. Ik ben niet overtuigd van het belang daarvan. Ik zie niet in hoe we op die manier de radicalisering kunnen bestrijden.

Heeft het gewest nood aan een algemeen plan tegen de radicalisering en aan een coördinator? Het nut daarvan moet nog aangetoond worden. Voor de re-integratie van teruggekeerde jongeren kunnen we ons inspireren op het Deense herinschakelingsprogramma.

Zijn er middelen nodig om de verschillende lokale acties en initiatieven te steunen? Absoluut! Het zou tevens interessant kunnen zijn om samen te gaan zitten met volksvertegenwoordigers uit andere Belgische of Europese steden. Ook een betere sociale mix in de scholen zou helpen.

Deze kwestie houdt ons allemaal bezig, in het hele gewest. Ook in de gemeenten van de tweede kroon, waarvan sommigen misschien denken dat ze geen betrokken partij zijn. Alles wat het Brussels Gewest uit de segregatie kan halen, is interessant.

M. Vincent De Wolf (MR).- Vous savez que M. Madrane avait confirmé qu'il s'agissait d'une bonne idée, mais ce n'est pas le débat.

Mme Isabelle Durant (Ecolo).- Non, en effet ce n'est pas le débat, je l'ai rappelé pour mémoire.

Comme souvent en politique et singulièrement à Bruxelles, quand on hésite sur le quoi faire, on commence par faire un organisme d'intérêt public (OIP). Surtout quand on n'a plus de ministre au gouvernement fédéral. C'est une nouvelle structure qui permet de placer des gens.

Personnellement, je ne suis pas encore convaincue, loin de là, de l'intérêt de créer d'abord un OIP avant même de savoir comment on va fonctionner. Je ne vois pas en quoi cela nous aide à lutter contre la radicalisation.

A-t-on besoin d'un plan global régional "radicalisation" et d'un coordinateur régional pour "coordonner un réseau structurel de personnes-relais aux différents niveaux de pouvoir" ? Peut-être, mais il faudra en démontrer concrètement l'utilité. Sauf à en faire, pour les jeunes qui reviennent, un vrai programme de réinsertion sur le modèle danois. Ce serait sans doute un outil intéressant à mettre en œuvre.

Est-ce qu'il faut des moyens pour soutenir les actions et initiatives diverses au niveau local ? Oui, oui et oui. Si la Région voulait vraiment jouer le facilitateur, celui qui soutient les projets et les finance, ce serait tout à fait bienvenu ! Si ce

Ik richt mij nu graag tot u, mijnheer De Decker. Op het vlak van de internationale en Europese politiek, moet IS niet enkel uit Syrië, maar ook uit Irak worden verwijderd. Momenteel bezet IS twee derden van het Syrisch grondgebied. Als er wat meer zou worden opgetreden hiertegen, in de plaats van onze machteloosheid op dat vlak te tonen, zou dat de aantrekkingskracht van IS op onze jongeren verminderen. Zolang IS wint, blijft IS aantrekkelijk.

De heer Armand De Decker (MR) (in het Frans).- *U hebt gelijk. Maar daarvoor heeft Europa een degelijk Europees leger nodig.*

parlement voulait par exemple organiser un groupe de suivi des commissions réunies pour faire le point sur certains sujets, y compris avec des parlementaires d'autres villes belges concernées, ou d'autres villes européennes, ce serait assez intéressant.

Quant aux expériences dans les écoles que vous évoquez, les écoles, de tous les réseaux d'ailleurs, n'ont pas attendu qu'on en ait l'idée pour s'en saisir et réaliser une série de projets sur le terrain scolaire.

Par contre, si la Région voulait mélanger les enfants des différentes écoles, et financer des projets pas seulement pour les enfants des quartiers et avec des acteurs des quartiers, elle pourrait mélanger les enfants d'Uccle, de Boitsfort, de Molenbeek, de Schaerbeek, et ce serait très utile. En Fédération Wallonie-Bruxelles, la ministre de l'Enseignement a voulu supprimer la possibilité pour des acteurs extérieurs d'entrer à l'école pour y faire des animations. C'était une grave erreur. Au contraire, tout ce qui peut être fait pour mixer les enfants des écoles sera précieux.

Enfin, je termine en vous disant que cette question, évidemment, nous concerne tous et ce dans toute la Région, y compris dans les communes de la deuxième couronne, dont on a le sentiment qu'elles ne sont pas concernées. Tout ce qui pourra sortir cette Région de la ségrégation sera important. N'oublions pas les autres niveaux de pouvoir, dont la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Je terminerai en parlant de la politique internationale et européenne. M. De Decker, je m'adresse plutôt à vous. Il faudrait essayer d'évacuer Daesh non seulement de l'Irak, mais aussi de la Syrie. Aujourd'hui, Daesh occupe les deux tiers du territoire syrien. S'il y avait une action un peu plus volontaire, si on était un peu plus courageux, plutôt que d'acter notre impuissance sur ce terrain-là, cela diminuerait l'attractivité que Daesh exerce sur les jeunes. Tant que Daesh gagne, il reste attirant.

Sur le terrain international et européen, il y a de quoi faire pour faire reculer les envies.

M. Armand De Decker (MR).- Vous avez raison, mais il faudrait que l'Europe se dote d'une armée européenne digne de ce nom.

Mevrouw Isabelle Durant (Ecolo) *(in het Frans).*- Akkoord, maar de raad van ministers van Buitenlandse Zaken zou een echte raad moeten worden met beslissingsmacht. Men zegt dat België geen externe conflicten importeert, maar dat is wel degelijk het geval: de conflicten spelen zich af in onze wijken, overal in Brussel. Onze moslimjongeren kennen hun identiteit niet meer, of het nu om Brusselaars, Walen of Vlamingen gaat. De internationale en Europese politiek is belangrijk voor ons allemaal. Zeker voor ons, Brusselaars.

(Applaus bij Ecolo)

De voorzitter.- De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).*- We kunnen geen sociale cohesie opbouwen in een Brusselse samenleving die nog te vaak gekenmerkt wordt door segregatie en tegenstellingen. Het onveiligheidsgevoel ligt vooral in het feit dat Brusselaars zich niet overal in Brussel thuis voelen. In die context zijn sociale cohesie en solidariteit essentieel.

We willen alle vormen van segregatie afschaffen en alle kloven dichten. We moeten per sector en per bedrijf nagaan of er sprake is van discriminatie. Daarvoor hebben we etnische statistieken nodig.

We moeten ons ook afvragen welke zin het heeft om de hoofddoek in de administratie te verbieden, en wat de gevolgen ervan zijn.

Ook de segregatie in het onderwijs moet verdwijnen. Met het oog daarop kunnen we de godsdienstlessen deels vervangen door lessen burgerzin, maar dat volstaat niet.

We moeten vertrouwen stellen in de leerlingen, ongeacht hun afkomst, en leerlingen van verschillende culturen zo veel mogelijk met elkaar

Mme Isabelle Durant (Ecolo).- D'accord, et en tout cas qu'elle se dote de la possibilité de faire du Conseil des ministres des Affaires étrangères un vrai conseil avec un pouvoir décisionnel.

On dit qu'il n'est pas vrai qu'on importe en Belgique des combats de l'extérieur, mais c'est la réalité, on vit dans un monde interconnecté, interdépendant et ces conflits se vivent ici, dans nos quartiers, partout à Bruxelles. Comme le dit Mahmoud Darwich, ce grand poète palestinien, ce présent-là déchire les identités de nos jeunes, des jeunes européens, musulmans, qu'ils soient bruxellois, wallons ou flamands. Là aussi, il y a un très gros effort à faire pour assécher ces fameux marais.

La politique internationale et européenne nous intéresse tous, y compris et surtout en tant que Bruxellois.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)

M. le président.- La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron (Ecolo).- On ne peut pas construire la cohésion sociale dans une société bruxelloise qui est encore trop souvent basée sur la ségrégation et le clivage. Ne nous y trompons pas, le sentiment d'insécurité, le terreau des radicalismes, c'est avant tout le fait que tous les Bruxellois ne se sentent pas chez eux partout à Bruxelles. Il existe dans cette ville des murs symboliques, des barrières géographiques et des clivages sociaux et culturels. Dans ce contexte, l'enjeu de la cohésion sociale, ce sentiment collectif d'appartenance à un lieu ou une entité, mêlé à l'existence de solidarités concrètes entre les personnes, est un sentiment primordial.

Nous devons réduire les clivages et mettre fin aux ségrégations en tous genres. Nous devons tout d'abord sortir de la ségrégation dans l'emploi. Nous sommes favorables à des statistiques ethniques pour mesurer l'état de la situation. Il faut pouvoir savoir, secteur par secteur, entreprise par entreprise, s'il existe, oui ou non, une discrimination effective. Il est donc temps de dépasser certains tabous pour mettre ces statistiques en place.

in contact brengen, zelfs over de scholen heen.

We moeten ook een eind maken aan een bepaalde vorm van ruimtelijke segregatie: alle kinderen moeten in de stad kunnen spelen, waar ze ook vandaan komen. Uit studies blijkt echter dat de actieradius van kinderen en volwassenen sterk afhangt van hun sociale en culturele achtergrond. We moeten ons daarvan bewust zijn, zodat we projecten kunnen ontwikkelen die jongeren uit hun buurt halen.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).*- *Mevrouw Lemesre fluistert me toe dat het decreet inschrijvingen de Brusselse geografie overneemt.*

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).*- *Daar ga ik niet op in.*

We moeten de barrières tussen de jongeren neerhalen en ontmoetingen organiseren. Daarnaast moeten vrouwenverenigingen meer ruimte krijgen met het oog op emancipatie, zodat iedereen een plaats kan veroveren in de samenleving.

Nous devons aussi nous interroger sur le sens et les conséquences de l'interdiction du foulard dans les administrations. Quel message envoyons-nous ? À qui l'envoyons-nous et avec quelles conséquences sur toutes les personnes ? Il est temps de répondre à ces questions avec de la nuance et sans dogme.

Il est temps également de sortir de la ségrégation dans l'enseignement et de bâtir un enseignement réellement citoyen. Pour cela, il n'est pas besoin de coups et d'effets d'annonce, mais il reste à construire structurellement la citoyenneté à l'école. Nous sommes favorables à des cours de citoyenneté prenant partiellement la place des cours de religion, mais cela ne suffira pas.

Il faut davantage miser sur les savoirs des élèves et sur les pédagogies actives. Il s'agit de faire confiance aux élèves, quelles que soient leurs origines, et si possible en les mélangeant par-delà leurs cultures et leurs identités. Ma collègue Isabelle Durant vient de donner un exemple de l'intérêt de mélanger, dans le cadre de certaines actions citoyennes, les élèves issus de différentes écoles, au lieu de travailler par école séparée.

Il est temps également de sortir d'une certaine forme de ségrégation spatiale. La ville doit pouvoir être le terrain de jeu de tous les enfants, qu'ils viennent de Molenbeek ou de Woluwe-Saint-Pierre. Or, les études démontrent qu'aujourd'hui, ce n'est pas le cas. Les rayons d'action des enfants et des adultes sont très différents suivant l'origine sociale et culturelle des personnes. Il faut au moins en avoir conscience pour travailler ensuite sur tous les projets qui font sortir les jeunes de leurs univers habituels. À défaut, chacun reste dans son coin et cela pose des problèmes.

M. Vincent De Wolf (MR).- Comme me le susurre Mme Lemesre, le décret inscriptions cliche la géographie de Bruxelles.

M. Alain Maron (Ecolo).- Si je devais répéter ici à cette tribune tout ce que Mme Lemesre susurre dans les oreilles des uns et des autres depuis le début de cette séance, je ne suis pas certain que cela amènerait de la sérénité dans le débat. Je m'abstiendrai donc de répondre.

Je prendrai pour exemple le fantastique projet que

De nieuwe prioriteiten van het nieuwe vijfjarig programma inzake sociale samenhang stellen ons niet gerust. Waarom werden de budgetten voor acties rond samenleven beperkt tot 15%? Waarom wil men verenigingen die alleen met vrouwen werken tegenhouden?

Twee weken geleden hadden we het er ook al over, maar toen gaf u geen antwoord. U deed gewoon voort, terwijl ik u had aangeraden even stil te staan en na te denken.

We moeten de burgerdienst op vrijwillige basis weer bespreekbaar maken. Het kan interessant zijn om jongeren met een verschillende afkomst en cultuur aan eenzelfde sociaal project te laten samenwerken.

We moeten een eind maken aan de ingewikkelde institutionele toestand in Brussel. Hoe kunnen we jongeren van een andere origine vragen om zich te integreren als Nederlands- en Franstaligen in Brussel daar op institutioneel vlak zelf niet toe in staat zijn?

Het meest schrikwekkende gevolg van de aanslagen in Parijs is de enorme tegenstelling die is ontstaan tussen diegenen die vinden dat men tot elke prijs alles moet kunnen zeggen, en diegenen die vinden dat men dat uit respect niet mag doen. Die situatie creëert enorme spanningen en tegenstellingen tussen culturen en geloofsovertuigingen.

(Opmerkingen van de heer Vervoort)

De grootste uitdaging bestaat er vandaag in om waarden als vrijheid van meningsuiting en tolerantie te verzoenen met respect voor verschillen. Alleen op die manier kunnen we een nieuw sociaal contract voor Brussel opstellen.

Het heeft geen zin om te blijven beweren dat we gelijk hebben, dat onze waarden de juiste zijn en dat we die moeten opleggen. Een dergelijke paternalistische houding is in een multiculturele samenleving als die van Brussel zinloos.

Dat is niet naïef. Het is ambitieus en moeilijk. Het is naïef om de dingen te laten aanslepen, zichzelf niet in vraag te stellen, uit te gaan van het eigen grote gelijk en te geloven dat we één enkel cultureel model of beschavingsmodel kunnen opleggen, zelfs

Mme Durant connaît bien aussi, et qui a permis à de jeunes Toulousains, pour la plupart d'origine maghrébine, de visiter le Musée juif de Bruxelles et d'avoir des échanges intéressants et nourriciers. C'est cela qu'il faut faire : faire tomber les barrières et organiser des rencontres.

Il faut également rétablir davantage d'espaces de liberté pour les associations, miser sur le vivre ensemble, laisser travailler les femmes ou les communautés entre elles, et ce, bien sûr dans une perspective d'émancipation, afin que chacun puisse prendre sa place dans la société.

À ce propos, les nouvelles priorités dans le cadre du nouveau quinquennat de cohésion sociale ne nous rassurent pas. Pourquoi avoir bloqué à 15% des budgets les actions du vivre ensemble ? Pourquoi vouloir empêcher à tout prix des associations qui travaillent exclusivement avec des femmes sur certains projets de le faire ?

Il y a quinze jours, nous en avons débattu, mais vous n'avez apporté aucune réponse. Vous avez poursuivi dans la voie que vous vous étiez tracée, alors que je vous avais dit que vous feriez mieux de temporiser et de prendre le temps de la réflexion.

Rien ne presse !

Il y a quelques semaines, nous avons été quelques-uns à voir le film de Hadja Lahbib, véritable plaidoyer pour que des associations puissent travailler uniquement avec des femmes dans un processus d'émancipation et de rencontre. Je constate que ce projet est mis en difficulté.

La question du service civil sur une base volontaire pour les jeunes doit être reposée. Sans doute est-il intéressant que des jeunes de diverses origines et cultures se retrouvent à travailler ensemble sur un même projet social. J'y vois un défi majeur.

Nous devons par ailleurs sortir de l'imbroglio institutionnel bruxellois. Il me semble absurde de dire à des jeunes d'origine étrangère qu'ils doivent s'intégrer, alors que nous ne sommes pas capables, ici à Bruxelles, de nous intégrer les uns aux autres sur le plan institutionnel, entre francophones et néerlandophones. Chacun protège ses chasses

op plaatselijk niveau.

We moeten de verschillende culturele gemeenschappen de kans bieden om aansluiting te vinden bij de eigen wortels en ruimte creëren voor ontmoeting en dialoog.

(Applaus bij Ecolo, Groen en de PS)

gardées et applique séparément ses petites politiques d'accueil des primo-arrivants ou de cohésion sociale. Nous ne mêlons pas nos Communautés, mais nous demandons aux personnes étrangères de s'intégrer !

Nous devons également sortir de l'affrontement des affirmations identitaires qui se disent "contre". Certains estiment que si Charlie Hebdo devait s'abstenir de publier certaines caricatures, il s'agirait d'un recul de civilisation. Pour d'autres, la publication même de caricatures qui se moquent d'une religion déjà victime de discrimination en Europe est également un recul de civilisation.

La conséquence la plus effrayante des meurtres de Charlie Hebdo, c'est la mise en exergue de l'affrontement entre ceux qui pensent que l'on doit pouvoir tout dire, à n'importe quel prix, et ceux qui estiment qu'il faut s'abstenir au nom du respect. Cette situation crée des tensions extrêmes et des clivages qui traversent les origines culturelles et les croyances religieuses.

(Remarques de M. Vervoort)

L'enjeu, à ce stade, pour ceux qui sont en charge de la gestion publique, c'est certes d'affirmer des valeurs, dont celles de la liberté d'expression et de la tolérance, mais surtout de ne pas faire étouffer les différences et de faire se croiser les points de vue, de s'interroger sur le sens et sur les solutions à trouver, pour que, entre les uns et les autres, des intersections puissent exister. Il doit s'agir d'intersections productives, en vue de construire un nouveau contrat social pour Bruxelles, basé sur des valeurs de paix et de tolérance.

Nous ne nous en sortirons pas si nous nous contentons de dire que nous avons raison, que nos valeurs sont les bonnes et que nous devons les imposer aux autres. Tant que nous serons dans cette logique et dans l'opposition de discours fondamentalement et foncièrement paternalistes, au sein d'une société multiculturelle comme Bruxelles, il ne naîtra rien de ces chocs. Car du choc, naissent aussi la souffrance et le chaos !

Ce n'est pas naïf de dire cela. C'est au contraire ambitieux, rude et difficile. Ce qui est naïf, c'est de laisser faire, de ne pas se remettre en question, de se renforcer dans ses propres certitudes ou de penser qu'un modèle culturel ou de civilisation

peut s'imposer aux autres ou doit être imposé à tous, même localement.

Sans être un terroriste, M. Destexhe est un peu l'autre face d'une même pièce : celle de l'opposition radicale, de la collision, de la confrontation et du chaos.

Il est ambitieux et volontariste d'organiser la construction collective d'un contrat social bruxellois, basé sur la réalité, fortement ancré sur la tolérance et l'ouverture, avec du concret.

Nous devons permettre aux différentes communautés culturelles de se connecter avec leurs racines, avec elles-mêmes. Mais ouvrons plus encore les espaces de rencontres et de dialogue. Organisons-les. Nous ne pouvons pas faire semblant de rien, surtout depuis les événements de Charlie Hebdo.

L'heure, pour nous, est moins que jamais à l'angélisme. Les discours exclusivement sécuritaires, belliqueux, réducteurs, les amalgames, les anathèmes, les fatwas ou les discours néocolonialistes ne nous mèneront que vers l'apartheid interne et la succession de chocs à venir. Nous devons avoir la lucidité et le courage de l'inverse, dès à présent.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo, de Groen et du PS)

De voorzitter.- De heer Fassi-Fihri heeft het woord.

De heer Hamza Fassi-Fihri (cdH) *(in het Frans).*- *De strijd tegen radicalisering gaat logischerwijze gepaard met het werken aan sociale cohesie op basis van gedeelde waarden zoals vrijheid, gelijkheid en broederschap.*

Martin Luther King zei dat we moeten leren leven als broeders, als we niet willen sterven als idioten. Dat dilemma kan niet opgelost worden met veiligheidsmaatregelen, ook al zijn die nodig. Er moet op lange termijn in onderwijs en cultuur geïnvesteerd worden. Daarom verdedigt het cdH het principe van het burgerschap.

Geradicaliseerde jongeren zijn veeleer een uiting

M. le président.- La parole est à M. Fassi-Fihri.

M. Hamza Fassi-Fihri (cdH).- La lutte contre le radicalisme a un corollaire évident : la promotion d'une cohésion sociale forte qui s'appuie sur un socle commun de valeurs partagées, telles que la liberté, l'égalité et la fraternité.

Martin Luther King a dit : "Nous devons apprendre à vivre comme des frères sans quoi nous risquons de mourir comme des idiots." Or, nous devons aujourd'hui faire face à ce type de dilemme et nous ne pouvons y faire face en nous satisfaisant de réponses sécuritaires. Elles sont certes nécessaires, mais pas suffisantes pour résister au piège de la division tendu par les terroristes.

van het gebrek aan sociale integratie dan van een afwijkend godsdienstig gedrag, sektarisme of de islam zoals sommigen denken. Dat mogen we niet uit het oog verliezen in de zoektocht naar oplossingen.

Fouad Ahidar was erg emotioneel in zijn betoog over hoe onrechtvaardig hij het vindt dat van moslims verwacht wordt dat ze afstand nemen van deze terroristische monsters, alsof ze het er in principe eens mee zouden zijn. Ik denk daar net hetzelfde over.

Nochtans stel ik vast dat hij er zelf publiekelijk afstand van genomen heeft, zoals ook ik en duizenden anderen dat gedaan hebben. Het is goed dat een honderdtal moslimverenigingen voor het eerst samen een stem geven aan een gemeenschap die dringend gehoord moest worden.

Dat gebeurde niet op verzoek, maar naar aanleiding van de hooggespannen verwachtingen bij medeburgers die geen geloofsgenoten zijn. Ze vonden het belangrijk om hen gerust te stellen, ook al is hun angst vaak te wijten aan een beperkte visie op de islam die ze van de televisie hebben. Is dat geen mooi bewijs van burgerschap?

Burgerschap omvat dus meer dan gewoon ergens wonen. Het is banden onderhouden met zijn medeburgers en met hen een geschiedenis en een toekomst delen. Dat lijkt misschien vanzelfsprekend, maar in de praktijk is het niet gemakkelijk waar te maken. Burgerschap moet je leren en onderhouden. Daarom is burgerschapsvorming een belangrijk instrument dat kinderen en jongeren moet bijbrengen hoe ze burgers worden en welke rechten en plichten daarbij horen.

Het debat bij de Federatie Wallonië-Brussel gaat de goede kant op, omdat er een algemene doelstelling komt om alle leerlingen onze gemeenschappelijke waarden bij te brengen.

Naast burgerschapsvorming gelooft het cdH erg sterk in de burgerdienst. Die zou elke jongere een unieke gelegenheid bieden om over zichzelf, de anderen en de wereld te leren en in contact te komen met mensen met een andere sociale achtergrond. Daar werkt iedereen rond hetzelfde project ten dienste van het land.

Il nous faut également investir dans des politiques de plus long terme, liées à l'éducation et à la culture. C'est la raison pour laquelle le cdH défend le principe plus général de la citoyenneté sur lequel je vais m'étendre quelque peu.

Le jeune radicalisé dont nous parlons au cours de nos débats, qu'il soit riche ou pauvre, éduqué ou non, converti ou musulman de naissance, est avant tout le révélateur d'un problème de citoyenneté ou de mal appartenance au corps social plutôt que de déviance religieuse, de sectarisme ou d'islam comme le pensent certains.

Ainsi, pour ne pas nous tromper de cible lorsque nous mettons en œuvre des solutions, il convient de le reconnaître et de nous montrer inclusifs dans nos démarches.

Tout à l'heure, Fouad Ahidar a dit avec émotion combien il trouvait injuste et inopportun que l'on demande aux musulmans de se désolidariser de ces monstres terroristes, comme s'ils en étaient a priori solidaires. Je partage pleinement ce sentiment.

Pourtant, je constate que notre collègue lui-même a cru bon de s'en désolidariser publiquement, comme moi, et comme des milliers d'anonymes, partout en Belgique et ailleurs. Je salue d'ailleurs l'initiative prise par une centaine d'associations musulmanes qui, pour la première fois, se sont organisées afin de porter une parole commune à un moment où il était important qu'elle soit entendue. Mme Grouwels a d'ailleurs souligné tout à l'heure le caractère inédit de cette forte mobilisation de la parole musulmane.

Toutes ces personnes n'ont pas agi sur demande, mais ont compris l'attente très forte qui se manifestait chez leurs concitoyens non musulmans. Elles ont compris que ceux-ci avaient peur et qu'il était important de les rassurer, même si cette peur se fonde le plus souvent sur la vision tronquée de l'islam que leur propose la télévision. N'était-ce pas là un vrai acte citoyen, une belle preuve de citoyenneté ?

À propos d'inclusion et de citoyenneté, je songe aussi à Angela Merkel qui, au lendemain des attentats de Paris, alors que l'émotion des uns et des autres était à son comble, a dit au peuple allemand : "L'islam appartient à l'Allemagne." Cette phrase, à la fois simple, brève et très forte,

De Franse Gemeenschapscommissie organiseert een bescheiden burgerdienst, maar daar zijn slechts zestig jongeren bij betrokken. Het cdH vraagt dan ook om alle hinderpalen uit de weg te ruimen, zoals bijvoorbeeld het feit dat mensen die burgerdienst doen het risico lopen om hun kinderbijslag kwijt te spelen.

Het cdH komt binnenkort in meerdere parlementen met een initiatief om de burgerdienst echt algemeen te maken.

Samenleven veronderstelt dat we elkaar begrijpen en een aantal van mijn collega's hebben het al gezegd: het leren van de landstalen is van het grootste belang.

We zijn blij met de aanhoudende inspanningen van de Franse Gemeenschapscommissie en vragen dat de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie er ook werk van maakt.

Racisme, xenofobie, islamofobie en antisemitisme hebben de wind in de zeilen. We moeten ze blijven veroordelen en bestrijden.

Ik ben ervan overtuigd dat de interconfessionele dialoog een geknipt instrument is om het wederzijdse begrip te vergroten en antisemitische of islamofobe uitschieters te beperken. In andere steden gebeurt dat al langer. Denk maar aan Gent, waarvan de burgemeester net tot tweede beste ter wereld gekroond werd.

(Opmerkingen van de heer Close)

Het is inderdaad een socialist. Ik hoop dat de Brusselse socialisten hetzelfde zullen doen als de Vlaamse. Wat heeft de Gentse burgemeester gedaan om die titel te krijgen? Meermaals per jaar ontmoet hij imams en vertegenwoordigers van andere godsdiensten. In Gent is geen enkele jongere naar Syrië vertrokken. Is er een oorzakelijk verband?

Hetzelfde geldt voor Charleroi, dat ook zulke gesprekken aangaat, of voor de Waalse regering ...

(Opmerkingen van de heer Close)

Maar maak het dan waar in Brussel-Stad, waar u net het interconfessionele platform afgevoerd hebt! Zorg ervoor dat het terugkomt en dat het werkt als

était nécessaire, tout comme l'était celle de Manuel Valls, qui a dit en substance que la France sans les Juifs ne serait pas la France. Ces phrases sont nécessaires, inclusives et témoignent d'une vraie citoyenneté.

Être citoyen, c'est donc bien davantage qu'habiter un territoire. C'est être en lien avec les autres personnes qui habitent le même territoire. C'est construire une histoire et un avenir communs avec ceux qui partagent la même parcelle de territoire. Être citoyen, c'est prendre part à la vie commune, c'est être écouté, reconnu et inclus dans l'aventure collective. Être citoyen, c'est bénéficier de droits, mais aussi assumer des devoirs.

Tout cela peut sembler évident, mais n'est pas nécessairement facile à réaliser au quotidien. En vérité, être citoyen, cela s'apprend et cela s'entretient. Dans ce contexte, les cours de citoyenneté sont, à nos yeux, un dispositif majeur dont le but est précisément d'apprendre aux enfants et aux jeunes à devenir des citoyens, à exercer leurs droits et à assumer leurs devoirs.

Le débat actuellement mené en Fédération Wallonie-Bruxelles sur ce sujet va dans le bon sens, dans la mesure où les pouvoirs publics s'apprêtent à définir un objectif commun à tous les élèves, avec un apprentissage de nos valeurs communes, des institutions de notre pays, du fonctionnement de notre démocratie et des droits et devoirs liés à la citoyenneté, mais aussi avec une démarche commune sur le plan du questionnement philosophique et du dialogue interconvictionnel. S'il reviendra à chaque réseau d'organiser les modalités permettant d'atteindre ces objectifs, l'objectif est commun à tous.

À côté des cours de citoyenneté, le cdH croit très fort à un deuxième dispositif pour consolider ce socle commun : le service citoyen. Au-delà de la sphère scolaire, le service citoyen permet à chaque jeune de vivre une expérience unique qui lui offre d'apprendre autrement, sur lui, sur les autres et sur le monde. L'avantage immense d'un service citoyen est qu'il met ensemble autour d'un même projet des personnes issues de toutes les catégories sociales.

Ces personnes ont parfois pour seul point commun d'être toutes des citoyens et d'œuvrer ensemble à

u er zo trots op bent!

(Opmerkingen)

Dat doen ze. De premier heeft een soortgelijk initiatief genomen. Het gewest is expliciet bevoegd en de Franse Gemeenschap kan via het beleid voor sociale cohesie dit probleem aanpakken.

Burgerschap en samenleven behoren ook tot onze verantwoordelijkheden. Uit studies en peilingen blijkt dat jongeren niet meer in de politiek geloven, dat burgers zich niet meer identificeren met partijen en dat de democratie toe is aan modernisering.

Het cdH komt weldra met een parlementair initiatief. Wij willen dat de burgers meer inspraak krijgen door panels van burgers aan het woord te laten.

(Applaus bij de PS, het FDF en het cdH)

un même objectif, à un intérêt collectif qui dépasse le leur. Le service citoyen, s'il est universel, peut en quelque sorte remplacer le service militaire dans son rôle collectif de rencontre entre gens de tous bords et de tous milieux, partageant une même expérience au service de la nation.

Il existe aujourd'hui plusieurs dispositifs embryonnaires de services citoyens, dont celui de la Cocof, qui ne compte qu'une soixantaine de jeunes en expérience pilote. La première demande du cdH, qui s'adresse à un autre niveau de pouvoir, est que les obstacles au déploiement de ce dispositif soient levés.

À titre d'exemple, un jeune qui entreprend le service citoyen aujourd'hui peut perdre ses droits en matière d'allocations familiales ou d'insertion, alors même qu'il rend service au pays et à la collectivité. Le règlement de ce problème permettrait le redéploiement du service citoyen.

Le cdH prendra bientôt une initiative dans plusieurs parlements, afin d'aboutir à la mise en place d'un véritable service citoyen universel, largement répandu, dont les modalités pourront être flexibles, mais dont l'objectif sera d'offrir à tous les jeunes Belges une expérience d'engagement au service de la collectivité et ce, en se frottant à d'autres jeunes de tous les milieux et de toutes les origines.

Vivre ensemble suppose par ailleurs de pouvoir se comprendre les uns et les autres. Certains de mes collègues l'ont relevé : l'apprentissage des langues nationales reste fondamental pour nous, de même que le bilinguisme acquis à l'école par le biais de l'immersion. Nous devons augmenter nos efforts en la matière. Cela doit également passer par le développement de l'alphabétisation.

À cet égard, nous saluons la décision du gouvernement de la Cocof qui continue à soutenir ces dispositifs à travers l'appel à projets pour la cohésion sociale ou que ce soit, enfin, via l'apprentissage du français dans le cadre du parcours d'insertion. Nous demandons que la Cocom avance sur cette question qui reste prioritaire à nos yeux.

Enfin, le contexte que nous traversons est favorable aux vents mauvais du racisme, de la xénophobie, de l'islamophobie et de

l'antisémitisme. Ce sont des cancers dans notre société. Des cancers destructeurs, mortels. Nous devons lutter contre ces phénomènes qui, malheureusement, se banalisent et se répandent l'air de rien, semant la haine et la violence. Ne tombons pas dans le piège des terroristes. Il faut condamner chaque acte antisémite, raciste ou islamophobe, et les sanctionner avec la plus grande fermeté, tout en faisant œuvre de pédagogie et de dialogue, notamment en soutenant davantage le tissu associatif actif dans ces domaines.

Dans ce cadre, comme je l'ai à maintes fois répété, je suis intimement convaincu que le dialogue interconvictionnel est un bon outil pour favoriser la compréhension mutuelle et limiter les dérives antisémites ou islamophobes. Les religions constituent une dimension non négligeable du contexte de tension que nous traversons. Nous ne pouvons pas régler ces tensions sans associer les représentants des cultes et des convictions philosophiques.

D'autres le font ou l'ont fait parfois depuis longtemps. Je pense à Gand, dont le bourgmestre vient d'avoir une reconnaissance internationale en étant élu deuxième meilleur bourgmestre du monde.

(Remarques de M. Close)

Il est effectivement socialiste. J'espère que les socialistes bruxellois feront la même chose que les socialistes de Flandre. Qu'a fait ce bourgmestre gantois pour se voir décerner ce titre ? Plusieurs fois par an, il rencontre les imams et les représentants des autres cultes. On constate à Gand zéro départ de jeunes vers la Syrie. Y a-t-il un lien de cause à effet ? Toujours est-il qu'il s'agit de quelque chose de positif et qu'il faut poursuivre ce dialogue interconvictionnel.

Je pense aussi à Charleroi, qui a décidé de se lancer dans ce type de dialogue. Je pense au gouvernement wallon...

(Remarques de M. Close)

Mais faites-le, alors ! Faites-le à la Ville de Bruxelles, où vous venez de décider de supprimer la plate-forme interconvictionnelle, M. Close !

Remettez-la en fonction, faites-la tourner, si vous en êtes si fier !

(Remarques)

Ils le font. Le Premier ministre a pris aussi une initiative allant dans le même sens. La Région a une compétence explicite en la matière et la Cocof peut faire de même via la politique de cohésion sociale. Il y a des portes ouvertes et des mains tendues que je saisis au vol. Ne passons pas à côté de ce dialogue interconvictionnel.

La citoyenneté, le vivre ensemble, c'est aussi notre responsabilité d'élus et d'acteurs du monde politique. Régulièrement, des études et des sondages nous disent que les jeunes ne croient plus en la politique, que les citoyens s'éloignent des partis et que la démocratie se fragilise. C'est une tendance lourde ; beaucoup reste à faire pour la renverser et faire en sorte que la démocratie continue de vivre plus forte. Pour ce faire, il nous revient de poursuivre nos efforts pour être à la hauteur des défis que nous vivons, loin des polémiques et attitudes stériles dans lesquelles nous tombons parfois.

D'avantage encore, nous devons moderniser notre fonctionnement démocratique. Reconnaissons que notre démocratie représentative s'essouffle, et investissons dans de nouvelles formes, comme la démocratie participative. Associons davantage nos concitoyens entre deux élections, pendant les législatures, à la décision politique. Le cdH prendra bientôt une initiative parlementaire dans ce sens, notamment en développant les panels citoyens, qu'ils soient tirés au sort ou organisés autrement. Ce sont des pistes sur lesquelles nous devons travailler.

Voici donc quelques pistes sur la citoyenneté que le cdH défend et entend porter de la manière la plus large qui soit, car celle-ci est l'affaire de tout un chacun.

(Applaudissements sur les bancs du PS, des FDF et du cdH)

De voorzitter.- De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V).- Dit debat gaat over de kernwaarden van onze samenleving, waarden

M. le président.- La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) (en néerlandais).- Ce débat porte sur les valeurs fondamentales de notre

waarop we nooit mogen toegeven. Het gaat ook over de nefaste angst die in onze samenleving sluipt, die ons verlamt en die deuren sluit. Die deuren staan al eeuwen open, dankzij de ideeën van de Verlichting en de Franse Revolutie, en geven toegang tot een verdraagzame, open samenleving met respect voor iedereen, ook al probeert de geschiedenis ze geregeld te sluiten.

De aanslagen in Parijs en vorig jaar in Brussel zijn niet zomaar aanslagen tegen een krant of tegen een museum. Het zijn aanslagen tegen de kern van onze samenleving, tegen de diversiteit, tegen de vrije meningsuiting, tegen de vrijheid om anders te zijn en anders te denken, tegen de fundamentele idee dat verschillen resulteren in vooruitgang en rijkdom. Verschillen tussen mensen kunnen een hefboom zijn tot verbetering. Voor dat principe heeft Europa eeuwen gevochten en dat staat nu ter discussie.

Radicalisme werkt met heel complexe mechanismen. Kenmerkend voor de complexiteit is dat jongeren van heel uiteenlopende sociale lagen, al dan niet geïntegreerd, naar Syrië vertrekken. De oorzaken voor hun vertrek zijn heel divers. Laten we deze kwestie dus niet te simplistisch bekijken.

We moeten de problematiek aanpakken op het terrein, samen met wie contact heeft met teruggekeerde Syriëstrijders, en op basis van wetenschappelijke analyses. Het fenomeen van het radicalisme lijkt alvast op dat van het sektarisme, maar er is ook sprake van desaffiliatie, waarbij de geradicaliseerde jongeren zich plots afkeren van personen waar ze al decennialang mee omgaan.

Er is ook het fenomeen van het 'belonging', het tot een bepaalde groep behoren. Er zijn dus tal van sociologische elementen die in deze problematiek een rol spelen.

Wat we vandaag meemaken is tegelijk nieuw en eeuwenoud. De rollen waren in het verleden wel eens omgekeerd. Laat ons daarom nooit elkaar stigmatiseren, laat ons nooit een bepaalde bevolkingsgroep of geloofsgroep met de vinger wijzen en laat die groep nooit opdraaien voor enkele dolgedraaide individu's. Dat is immers zeer onrechtvaardig en doet de waarden die onze samenleving stutten, onrecht aan.

We pakken de radicalisering het best aan door een

société et sur la peur néfaste qui s'immisce en elle et ferme des portes. Ces portes sont pourtant ouvertes depuis des siècles, grâce aux idées des Lumières et de la Révolution française, et donnent accès à une société ouverte et tolérante.

Les attentats perpétrés à Paris et l'année dernière à Bruxelles constituent des attaques contre le cœur de notre société, la diversité, la liberté d'expression, la liberté d'être différent et de penser autrement, l'idée fondamentale que les différences sont source de progrès et de richesse.

Le radicalisme ressort de mécanismes très complexes. N'examinons donc pas cette question sous un angle trop simpliste.

Nous devons aborder le problème sur le terrain, avec les personnes qui sont en contact avec les combattants revenus de Syrie, et sur la base d'analyses scientifiques. Le phénomène du radicalisme ressemble à celui du sectarisme, mais il est aussi question de désaffiliation vis-à-vis des proches et d'appartenance à un groupe déterminé.

Ce que nous vivons aujourd'hui est à la fois nouveau et vieux comme le monde, si ce n'est que, par le passé, les rôles étaient quelquefois inversés. Ne cédon pas à la stigmatisation en faisant porter à un groupe démographique ou religieux une responsabilité qui incombe à quelques illuminés.

La meilleure façon de combattre la radicalisation est de combiner répression et prévention. Mme Grouwels ayant abordé le volet répressif, je vais me concentrer sur le volet préventif. Entre les deux, toutefois, les services de sécurité et de renseignement jouent également un rôle. Nous ne pouvons omettre d'y investir.

L'enseignement a un rôle essentiel à jouer dans l'approche préventive. La classe est le lieu idéal pour apprendre le respect, débattre et échanger des idées. L'exercice est cependant difficile.

En Flandre, une ligne d'aide téléphonique a été ouverte pour les enseignants. Des modules de cours sont mis à leur disposition. Au niveau de la VGC, le Centre d'enseignement bruxellois (Onderwijscentrum Brussel - OCB) met des leçons à disposition des écoles. La formation des enseignants doit également jouer un rôle et nous

combinatie van repressie en preventie. Mevrouw Grouwels had het eerder al over het repressieve deel. Ik zal mij meer richten op het preventieve. Tussen beide ligt echter nog de rol van de veiligheidsdiensten en van de inlichtingen. De recente feiten in Verviers hebben aangetoond hoe belangrijk dit onderdeel is en dat we niet mogen nalaten daarin te investeren.

Binnen de preventieve aanpak is een cruciale rol weggelegd voor het onderwijs. Een klaslokaal is de ideale plaats waar jongeren respect kunnen leren opbrengen voor elkaar en ze met elkaar in debat kunnen gaan en ideeën en toekomstvisies uitwisselen. Dat is echter een bijzonder moeilijke oefening. Er wordt vanuit diverse hoeken gewerkt aan instrumenten om de leerkrachten bij te staan als die dergelijke kwesties in klasverband aan bod willen laten komen.

Aan Vlaamse kant is er een hulplijn voor leerkrachten. Er worden lespakketten ter beschikking gesteld. Ook de VGC zit niet stil. Het Onderwijscentrum Brussel (OCB) heeft een lessenreeks ter beschikking gesteld van de scholen. Ook de lerarenopleiding moet haar steentje bijdragen. We kunnen al deze initiatieven natuurlijk alleen maar toejuichen.

Beleidsinstrumenten zijn belangrijk. Wij moeten best practices en modellen die goed functioneren uitwisselen. Maar dat volstaat niet. Zelfs leerkrachten die de allerbeste instrumenten aangeboden krijgen, zullen het moeilijk hebben om bepaalde debatten in goede banen te leiden.

We moeten bovendien de beste leerlingen in onze middelbare scholen aanmoedigen om leerkracht te worden, zoals bijvoorbeeld in Finland gebeurt. Leerkrachten hebben immers een enorm complexe baan. Leerkrachten van vandaag leiden de stad van morgen op. Ik doe dan ook een warme oproep om de job van leerkracht naar waarde te schatten. Leerkrachten moeten de waardering krijgen die ze verdienen.

Preventie is uiteraard niet enkel de verantwoordelijkheid van de scholen. Ook de ouders spelen een belangrijke rol. Het is goed om met allerlei laagdrempelige initiatieven ouders actief te betrekken bij de school en alles wat hun kinderen bezighoudt.

ne pouvons que nous réjouir de toutes ces initiatives.

Les instruments politiques sont importants. Nous devons échanger nos bonnes pratiques et les modèles qui fonctionnent. Toutefois, cela ne suffit pas. Nous devons encourager les meilleurs élèves de nos écoles secondaires à devenir enseignants. Les enseignants d'aujourd'hui forment la ville de demain. Il faut donc valoriser ce métier comme il se doit.

La prévention relève également de la responsabilité des parents, qu'il convient d'associer activement à l'école et aux activités de leurs enfants.

La prévention peut également se jouer au niveau des clubs de sport et des mouvements de jeunesse. Si les jeunes y trouvent un groupe accueillant, ont l'occasion de débattre de certains sujets et d'être confrontés à de nouvelles idées, ils seront moins exposés au risque de radicalisation.

Je peux également citer le parcours d'intégration citoyenne et la politique d'intégration. Je suis très heureux que nous puissions encore les renforcer à Bruxelles. Nous devons poursuivre résolument cette politique.

La VGC mène depuis plusieurs années une politique de cohésion entre les différentes catégories de population de Bruxelles. La Cocof organise, elle aussi, des projets dignes d'intérêt. Donnons-nous la main et échangeons nos bonnes pratiques.

Au niveau social, la VGC s'attelle depuis longtemps à l'accompagnement intensif des jeunes fragilisés. À cet égard, le travail des asbl, des bénévoles et du personnel de la fonction publique est indispensable. Les Ondersteuningsteams Allochtonen (OTA, équipes d'assistance aux jeunes allochtones) du Brabant flamand et de Bruxelles fournissent un travail remarquable et jettent des ponts entre les jeunes et la société. Nous devrions partager ces instruments.

Au niveau de la politique de santé de la VGC, nous devrions davantage attirer l'attention sur le bon travail des asbl, comme le Steunpunt Cultuursensitieve Zorg du Centrum voor Geestelijke Gezondheidszorg (CGG) Brussel.

Er bestaat een afstand tussen het overheidsbeleid en wat zich bij de gezinnen thuis afspeelt. Misschien is dat ook beter zo. Wij moeten realistisch zijn over wat de overheid kan doen, maar er zijn toch een aantal elementen waaraan we kunnen werken.

Preventie kan ook gebeuren in vrijetijdsverenigingen, zoals sportclubs en jeugdbewegingen. Als jongeren daar een toffe groep vinden, ruimte krijgen om over bepaalde onderwerpen te debatteren en met nieuwe ideeën worden geconfronteerd, is de kans minder groot dat ze radicaliseren.

Ik kan nog verwijzen naar andere elementen, zoals het inburgerings- en integratiebeleid. We hebben daar al werk van gemaakt. Ik ben heel blij dat we dat in Brussel verder kunnen versterken. In het regeerakkoord van de GGC staat trouwens dat dat de bedoeling is. We moeten het beleid krachtadig voortzetten. Dat is geen zaligmakend middel, maar het kan wel helpen.

De VGC voert al jaren een beleid dat gericht is op het bevorderen van de sociale cohesie en het samenleven van de verschillende bevolkingsgroepen in Brussel. De Cocof organiseert ook waardevolle projecten. Er worden dus maatregelen genomen. Laat ons de handen in elkaar slaan en best practices uitwisselen. We roepen iedereen altijd op om dat te doen, dus misschien kunnen we er zelf ook eens werk van maken.

Op het gebied van welzijn werkt de VGC al heel lang aan de intensieve begeleiding van kwetsbare jongeren. Het werk van de vzw's, de vrijwilligers en het overheidspersoneel is onontbeerlijk op dat gebied. De Ondersteuningsteams Allochtonen (OTA's) van Vlaams-Brabant en Brussel leveren prachtig werk en bouwen bruggen tussen jongeren en de samenleving. Er bestaan dus al beleidsinstrumenten. Misschien moeten we leren om ze met elkaar te delen.

Ook over het gezondheidsbeleid van de VGC heb ik een aantal zaken opgesomd. De vzw's leveren goed werk. Misschien moeten we ze meer onder de aandacht brengen. Ik verwijs bijvoorbeeld naar het Steunpunt Cultuursensitieve Zorg van het Centrum voor Geestelijke Gezondheidszorg (CGG) Brussel.

Un autre exemple est le réseau Solentra, créé en 2001 par le service de psychiatrie infanto-juvénile de l'UZ Brussel. Ce réseau conseille gratuitement les organisations néerlandophones bruxelloises en matière d'ethnopsychiatrie.

De très nombreuses mesures sont donc déjà prises, souvent étayées scientifiquement. Nous devons continuer à croire en elles et y investir davantage.

(Applaudissements sur les bancs du CD&V et du cdH)

Een ander voorbeeld is het Solentra-netwerk. Dat werd in 2001 opgericht door de afdeling voor kinder- en jeugdpsychiatrie van het UZ Brussel. Het netwerk verstrekt gratis advies aan Brusselse Nederlandstalige organisaties over etnopsychiatrie en cultuurbewust werken.

Er worden al zeer veel maatregelen genomen. Vaak zijn ze wetenschappelijk onderbouwd. We moeten daarin blijven geloven. We moeten ons laten aanmoedigen door de recente gebeurtenissen om nog meer op de bestaande maatregelen in te zetten.

Ik ben blij dat we dit debat kunnen voeren. Het is de moeite waard omdat het gaat over waarden waarover we nooit mogen toegeven, opdat we morgen nog luider dan vandaag met Jean-Jacques Goldman "Je te donne toutes mes différences" kunnen zingen.

(Applaus bij het cdH en de CD&V)

De voorzitter.- De heer Cornelis heeft het woord.

De heer Stefan Cornelis (Open Vld).- Voor de toekomst moeten we een praktische stedelijke gedragscode uitwerken. Brussel is de voorbije twintig jaar van een provinciaal nest tot een kosmopolitische stad uitgegroeid en dat gaat met de nodige groeipijnen gepaard. We moeten zelf kosmopolitisch worden en met verschillen leren omgaan. Dat is een hele uitdaging, die we niet in een parlementair debat, maar in onze dagelijkse contacten, in de winkel, in de tram, op school en op het werk moeten aangaan.

Het in de goedgekeurde resolutie geschetste kader van normen is dan ook een conditio sine qua non om het samenleven te doen slagen. Net zoals we in de gemeenschapscentra het fameuze handvest ondertekenen, zouden we de normen uit de resolutie regelmatig kunnen herhalen bij plechtige levensmomenten, zoals de eerste schooldag, het Irisfeest, nationale feestdagen, eedafleggingen, naturalisaties en misschien zelfs een aantal religieuze feestdagen.

Kortom, ik pleit voor een positieve, kosmopolitische samenleving.

(Applaus bij de Open Vld, het cdH en de MR)

M. le président.- La parole est à M. Cornelis.

M. Stefan Cornelis (Open Vld) *(en néerlandais).*- Parmi les futures mesures qu'il conviendrait d'adopter figure un code pratique de conduite en milieu urbain. Au cours des vingt dernières années, Bruxelles s'est transformée : de petit nid provincial, elle est devenue ville cosmopolite. Aujourd'hui, nous devons tous apprendre à côtoyer la diversité, ce qui représente un véritable défi dans notre vie de tous les jours.

Le cadre de normes qui est esquissé dans la résolution adoptée est une condition incontournable de réussite du vivre ensemble. Ces normes devraient être régulièrement rappelées lors de moments symboliques, comme le premier jour d'école, la fête de l'Iris, les jours de fête nationale, les prestations de serment, les naturalisations, voire certaines fêtes religieuses.

(Applaudissements sur les bancs de l'Open Vld, du cdH et du MR)

De voorzitter.- Mevrouw Zamouri heeft het woord.

Mevrouw Khadija Zamouri (Open Vld).- Sommige uitspraken stemmen mij zeer triest. We geven elkaar de schuld voor de segregatie. Wij hebben nochtans gestudeerd en hebben andere mensen gevraagd om op ons te stemmen. Wij willen anderen overtuigen van het belang van een maatschappij waarin iedereen met elkaar probeert samen te leven. Als wij daar hier, in het parlement, al niet in slagen, hoe zouden de inwoners van de grootstad Brussel dat dan kunnen?

Wat betekent integratie eigenlijk? Sommigen opperen dat integratie een aanpassing aan onze normen en waarden inhoudt. Wat verwachten wij eigenlijk van onze medeburgers? Dat zij naar ons toekomen terwijl wij zitten te wachten en dat zij vervolgens worden zoals wij? Dat is niet wat integratie betekent!

Vandaag betekent integratie in Brussel dat we naar elkaar toe moeten groeien. Wij zijn allemaal nieuwkomers, mijnheer Delva. Wij moeten samen integreren en elkaar de hand reiken. Hier in Brussel is iedereen een nieuwkomer. Slechts een zeer kleine minderheid kan nog beweren dat zijn familie al generaties lang in Brussel woont. Neen hoor, mevrouw Maes, u komt ook uit de Rand.

(Vrolijkheid)

Maar iedereen is welkom in Brussel, ook mevrouw Maes.

Een schrijnend voorbeeld vormt het emotionele en pakkende betoog van de heer Ahidar, omdat hij spreekt vanuit zijn ervaring als Brusselaar van buitenlandse afkomst. Iedereen met een buitenlandse achtergrond krijgt vandaag vragen te verwerken. Zelf ben ik van opleiding leerkracht en word ik sinds de aanslag op de redactie van Charlie Hebdo regelmatig door schooldirecties en leerkrachten gecontacteerd. Zij willen dat ik op hun school kom spreken over wat er gebeurd is. Sommige van hun leerlingen - ik heb het over lagere scholen - vinden het immers goed dat die aanslagen werden gepleegd.

Leerkrachten zijn bijzonder verontwaardigd. Ik heb daar alle begrip voor. In dergelijke omstandigheden zouden ze in plaats van te panikeren echter

M. le président.- La parole est à Mme Zamouri.

Mme Khadija Zamouri (Open Vld) (en néerlandais).- *Je suis très peinée de certaines déclarations. Nous nous reprochons mutuellement l'existence d'une ségrégation. Si nous ne parvenons pas, au sein de cet hémicycle, à incarner le concept du vivre ensemble, comment les Bruxellois pourraient-ils le concrétiser ?*

Que signifie le mot "intégration" finalement ? Certains affirment qu'il s'agit de s'adapter à nos normes et à nos valeurs. Mais qu'attendons-nous vraiment de nos concitoyens ? Qu'ils viennent vers nous et deviennent comme nous ? Ce n'est pas cela l'intégration !

Aujourd'hui, l'intégration à Bruxelles signifie que nous devons faire un pas vers l'autre, sachant que nous sommes tous des nouveaux venus dans cette ville. Seule une infime minorité d'entre nous est présente à Bruxelles depuis des générations. Mme Maes, vous venez aussi de la périphérie !

(Sourires)

Mais tout le monde est le bienvenu à Bruxelles, y compris Mme Maes.

J'ai été très touchée par l'intervention poignante de notre collègue Ahidar, qui est d'origine étrangère. Toute personne dans sa situation est aujourd'hui confrontée à de nombreuses questions et demandes. Enseignante de formation, j'ai moi-même été contactée par des directeurs d'école qui souhaitent que je vienne m'adresser à leurs élèves de primaire, dont certains approuvent les attentats.

Nos enseignants ont un rôle essentiel à jouer. Au lieu de céder à la panique ambiante, ils doivent être vigilants et à même de discuter avec leurs élèves, de leur apprendre à faire preuve d'esprit critique et à déconstruire des discours radicaux.

Quand on parle de ségrégation dans l'enseignement, nous tous, francophones comme néerlandophones, devrions nous demander dans quelles écoles nous inscrivons nos propres enfants. Le constat est éloquent. Et certaines écoles ont aussi tendance à regrouper les enfants d'origine étrangère et à laisser ensemble les Belgo-belges.

voldoende alert moeten zijn om te beseffen dat er iets fout aan het lopen is en dat er dringend een gesprek met de betrokken leerlingen moet worden gevoerd.

Onze leerkrachten hebben nu eenmaal een eigen normen- en waardepatroon meegekregen. Natuurlijk doen ze hun best, niemand twijfelt daaraan. Maar ze moeten ook bepaalde gesprekstechnieken gebruiken, leren filosoferen met kinderen, hen kritisch doen nadenken en hen vooral leren twijfelen aan wat ze als zekerheden beschouwen... Dat is een bijzonder belangrijke opdracht voor het onderwijs. We moeten onze leerkrachten daar zo goed mogelijk mee leren omgaan.

We hebben het vaak over segregatie in het onderwijs. Zowel Frans- als Nederlandstaligen moeten bereid zijn om eens te kijken naar de scholen waar we onze kinderen naartoe sturen of graag naartoe willen sturen. Dan zullen we vaststellen dat wij eigenlijk zelf segregeren. Er worden daartoe allerlei hefbomen aangewend en achterpoortjes geopend.

Ik zal niet alle voorbeelden aanhalen van scholen waar in de A- en B-klas toevallig allemaal Jantjes en Miekes zitten en in de C-klas kinderen met een andere naam. Dat is nu eenmaal de realiteit! Ik pleit trouwens ook schuldig, want ook ik bezondig me geregeld aan het wij-zij-denken. Elke keer word je erop gewezen dat je moet weten waar je vandaag komt en wie je bent. Net wanneer je je goed in je vel voelt in een land, krijg je een paar meppen van je medeburgers. En die meppen komen heel hard aan, omdat ze je verplichten voor de een of de ander partij te kiezen. Maar je wilt geen partij kiezen, zeker niet als je zoals ik uit een zeer gemengd gezin komt, met een zwart kind, twee volbloed Marokkaanse kinderen en een half Belgisch kind.

Dat is de realiteit. Laten we dus eerst eens kijken hoe we zelf omgaan met onze omgeving, voordat we anderen veroordelen.

Wie zijn best heeft gedaan om op het democratische vlot te kruipen, mag er niet worden afgeduwd met de boodschap dat hij of zij hier om de een of andere reden niet thuishoort.

*(Applaus bij de PS, het cdH, PTB*PVDA-GO! en*

Pensons aussi que ce n'est pas très agréable de se voir rappeler ses origines lorsque l'on se sent bien dans un pays. Et encore moins de devoir "prendre parti".

Autrement dit, avant de porter des jugements sur les autres, nous devrions faire notre autocritique. Nous ne pouvons pas rejeter, pour l'une ou l'autre raison, une personne qui est parvenue à trouver sa place dans notre démocratie.

*(Applaudissements sur les bancs du PS, du cdH, du PTB*PVDA-GO ! et de l'Open Vld)*

de Open Vld)

De voorzitter.- De leden van de regering en Colleges hebben het woord.

De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en voorzitter van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (in het Frans).- *De besproken onderwerpen raken ons in het diepst van onze ziel en onze persoonlijkheid. Ze verdienen een algemene benadering, in plaats van een aparte bespreking in de verschillende assemblees.*

Deze gemeenschappelijke vergadering is zonder enige twijfel uitzonderlijk. Ons land en ons gewest maken een historische evolutie door. Dankzij het nieuwe institutionele landschap krijgt het gewest bevoegdheden inzake veiligheid en preventie. Daarnaast bevinden we ons in een uitzonderlijke crisissituatie die ons noopt tot eensgezindheid in ons verzet tegen het geweld.

De democratie werd recht in het hart geraakt en onze waarden worden dagelijks in vraag gesteld.

Onze veiligheid verhogen is het eerste wat we daartegen moeten ondernemen. Dat kunnen we alleen doen op basis van democratische waarden, via de instellingen die de democratie gestalte geven en die onze waarden garanderen. Veiligheid is een basisrecht.

(verder in het Nederlands)

Net als u stel ik dagelijks vast hoe de onrust zich meester maakt van het land en hoe onze samenleving verkrampt. Het is onze gezamenlijke verantwoordelijkheid om doortastende maar serene en evenwichtige maatregelen te nemen, zonder het reële risico en de dreiging te minimaliseren.

(verder in het Frans)

We hebben al een aantal weken contact met de gerechtelijke, politieke en gemeentelijke diensten die voor onze veiligheid instaan. Zij verrichtten al zeer veel werk en moeten een doorgedreven opvolging verzekeren.

M. le président.- La parole est aux membres du Gouvernement et des Collèges.

La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et président du Collège réuni de la Commission communautaire commune.- *Merci pour vos contributions, parfois fort intenses, qui nourriront les réflexions des différents gouvernements bruxellois. Les sujets abordés nous interpellent au plus profond de nous-mêmes, de ce que nous sommes ou de ce que nous pensons être. Ils méritaient aussi d'être abordés de manière globale, plutôt que segmentée dans diverses assemblees.*

Le caractère exceptionnel de cette séance réunie est incontestable. Le moment est important, parce que les circonstances dans lesquelles nous nous trouvons se doublent de la mise à l'épreuve brutale, pour notre pays et notre Région, d'une configuration nouvelle et historique : une configuration politique relativement inédite, un paysage institutionnel nouveau qui investit la Région de compétences en matière de sécurité et de prévention, ainsi qu'une situation de crise tout à fait exceptionnelle qui appelle à l'unité et à la mobilisation contre la violence.

La démocratie a été frappée en plein cœur et nos valeurs sont inlassablement interrogées chaque jour : notre environnement, notre bien commun, la cohésion de notre société, notre histoire commune et multiple, forte de ses différences et de sa capacité à surmonter ses différences et à apporter la cohésion et le vivre ensemble.

Au cœur de ces questionnements, renforcer notre sécurité est la première réponse qui s'impose. Elle s'accompagne immédiatement de cette condition : la réponse de la démocratie s'exerce avec les armes de la démocratie, au travers des institutions qui l'incarnent et qui sont garantes de nos valeurs. La sécurité, ce n'est pas le bien des uns aux dépens des autres. C'est un droit pour tous, que l'on soit nanti ou faible, d'ici ou d'ailleurs.

(poursuivant en néerlandais)

We maken meer middelen vrij om de betrokken diensten en de gemeenten te steunen. De lokale politie krijgt meer middelen en er komt doorgedreven ondersteuning van de administratie door de federale politie. Dat is het structurele antwoord op de vraag naar meer personeel op strategische of gevoelige plaatsen.

Daartoe hebben wij ons in het kader van de onderhandelingen over fondsen voor Europees toeverleg verbonden. Dat debat zullen we in het kader van de KUL-norm, die het Brussels Gewest veel kost, blijven voeren. Sinds september praten we zonder taboes met de politiezones.

We mogen ook niet overdrijven met veiligheidsmaatregelen, want het is welbekend dat precies dat tot een toegenomen onveiligheidsgevoel kan leiden. De overheid moet vermijden dat ze in die val trapt.

(verder in het Nederlands)

Als er rookgordijnen opgetrokken worden, oneerlijke redeneringen de bovenhand krijgen en mensen systematisch over dezelfde kam geschoren worden, moeten wij een totaal ander discours voeren, namelijk het discours van de rede. In dat discours wordt geweld afgewezen. Dat discours moet onwrikbaar zijn, omdat er krachtige en harde maatregelen moeten worden genomen tegen wie onze kinderen meelukt en een bedreiging vormt voor onze maatschappij.

Deze maatregelen zijn absoluut noodzakelijk, omdat we onze jongeren moeten beschermen tegen een vijand die hun zwakte uitbuit en hen verleidt met een obscurantistisch doel. Het zijn harde maatregelen omdat er kwade bedoelingen schuilgaan achter dit duistere fenomeen, dat afbreuk doet aan de vele individuele en collectieve succesverhalen die we kennen.

(verder in het Frans)

Er wordt al maanden gedebatteerd over jongeren die naar Syrië vertrekken om er te gaan vechten. En als we eerlijk zijn, moeten we erkennen dat het de Belgische regering moeilijk valt om daarover een serene debat te voeren. Het is een kwestie die de grenzen van het Brussels Gewest ruimschoots overschrijdt, zowel wat de inzet als wat de bevoegdheden betreft.

Moi aussi, je constate les crispations que connaît notre société. Nous avons tous la responsabilité de prendre des mesures sereines et équilibrées, sans minimiser les risques et la menace.

(poursuivant en français)

Depuis des semaines et par l'application des nouvelles compétences qui échoient à notre Région à la suite de la sixième réforme de l'État, mes services et moi-même entretenons des contacts très réguliers avec les acteurs judiciaires, policiers, communaux en charge de notre sécurité. Je peux témoigner du sérieux du travail qui est effectué, ainsi que de l'ampleur du suivi qui leur est demandé d'assurer.

À cet égard, au premier chef, voici le message clair que je veux porter. Des moyens supplémentaires devront être dégagés pour soutenir les services spécialisés, mais aussi pour soutenir et soulager nos communes. Cela passe par des moyens supplémentaires pour nos polices locales et par un soutien plus appuyé de la police fédérale aux autorités administratives. Qu'on ne s'y trompe pas, la réponse structurelle à ce besoin d'effectifs, notamment sur des lieux stratégiques ou sensibles, est bien celle-là.

C'était notre engagement dans le cadre de la négociation sur les fonds pour les sommets européens. C'est le débat que nous ne nous laisserons pas de porter dans le cadre de l'application de la norme KUL qui coûte tant à Bruxelles. C'est le débat que nous avons ouvert, sans tabou, avec les zones de police, depuis septembre.

Mais nous refusons aussi l'excès et un tout au sécuritaire, à propos duquel des voix s'élèvent déjà pour dire qu'il pourrait s'avérer contre-productif. Le sentiment d'insécurité peut être aussi la réalisation d'une prophétie autoréalisatrice. Le piège est bien connu. Il est de la responsabilité des autorités publiques de l'éviter.

(poursuivant en néerlandais)

Nous devons changer de discours et revenir à la raison et au rejet de la violence. Des mesures énergiques et fermes doivent être prises contre ceux qui entraînent nos enfants et constituent une menace pour notre société.

We kunnen niet langer rond de pot blijven draaien en moeten met een gemeenschappelijk antwoord komen. De kwestie zal tijdens overleg met de verschillende beleidsniveaus worden besproken. Ik zal de werkzaamheden nauwgezet opvolgen en erop aandringen dat er snel maatregelen worden genomen om de lokale overheden te ondersteunen.

We mogen ons niet van debat vergissen. Integratie en radicalisering mogen niet op één hoop worden gegooid. De terroristische daden van enkelen mogen er niet toe leiden dat een religie of een deel van onze medeburgers wordt gediscrimineerd, wat ook hun achtergrond is.

We mogen ons niet tegen elkaar laten opzetten en moeten naar eensgezindheid streven, zeker omdat we met een complex en veelzijdig probleem geconfronteerd worden.

We moeten op zoek gaan naar de juiste middelen om diegenen te bestrijden die onzekerheid ombuigen naar haat tegenover anderen, in welke vorm dan ook. Daar moeten wij een inclusieve, tolerante, rechtvaardige en solidaire samenleving tegenover stellen.

(verder in het Nederlands)

Sommigen zullen ons afschilderen als utopisten, maar we willen geen discours van angst, verstoting, onrust en agitatie voeren. We willen realistisch en positief zijn. Daaraan werken we voortdurend.

We moeten het buurtwerk voortzetten, de sociale cohesie in de wijken versterken en aandacht besteden aan het onderwijs in de scholen om de jongeren te ondersteunen bij het ontwikkelen van een kritisch standpunt. We moeten hun de kans bieden om hun situatie te verbeteren. Dit is immers geen geïsoleerde problematiek. Er zijn tal van acute problemen die onze aandacht moeten krijgen, zoals sociaal-economische problemen, de kwaliteit van het onderwijs, het vinden van werk en een fatsoenlijke woning.

(verder in het Frans)

We blijven vechten voor de toekomst van onze jongeren, die zich soms onbegrepen of vergeten voelen. We moeten hen een positief vooruitzicht bieden. Daarin schuilt de belangrijkste uitdaging

Ces mesures sont nécessaires parce que nous devons protéger nos enfants contre un ennemi qui exploite leurs faiblesses et les séduit avec un but obscurantiste. Les mesures doivent être fermes parce que ce phénomène cache de sombres desseins qui portent préjudice aux nombreuses réussites individuelles et collectives que nous connaissons.

(poursuivant en français)

Le départ de nombreux jeunes vers la Syrie ou ailleurs constitue depuis des mois un débat qu'il est difficile aux autorités belges de cerner sereinement. Il faut avoir le courage de le reconnaître et l'honnêteté intellectuelle de le dire. Il faut également rappeler que cette question dépasse largement notre Région bruxelloise, non seulement en termes d'enjeux, mais également de compétences.

Aujourd'hui, il ne peut plus être question de louvoyer. Il nous faut une réponse, mais une réponse collective. Je me réjouis à cet égard que cette question ait été mise il y a quelques jours à l'agenda de la concertation entre les différents niveaux de pouvoir. La Région bruxelloise sera attentive au suivi de ces travaux. J'insisterai pour que des mesures concrètes soient rapidement prises pour soutenir les pouvoirs locaux.

Ne nous trompons pas de réponse et ne nous trompons pas de débat. Notre gouvernement refuse de tomber dans les raccourcis qui mêlent intégration et radicalisation. Entre émotion et indignation, nous devons rester lucides et garder une hauteur de vue qui sied à toute démocratie en pareille situation. En effet, le terrorisme de quelques-uns ne peut pas aboutir à la condamnation indiscriminée d'une religion ou d'une partie de nos concitoyens, quelles que soient leurs origines proches ou lointaines.

Face à l'horreur et à la barbarie qui alimentent tous les extrêmes, nous refuserons cet écueil. L'heure n'est pas à la division, mais à l'unité. Le discernement est d'autant plus nécessaire que nous sommes devant un problème aux réalités complexes et multiples.

Nous devons trouver les bons moyens pour combattre ceux qui utilisent le mépris de soi et le

van ons tijdperk, meer nog dan in eender welke crisis die we het hoofd moeten bieden.

Iedereen verdient een plaats in onze samenleving. Dat is ook de doelstelling van een algemeen vernieuwend plan waarmee we op basis van de voorstellen van vandaag aan de slag zullen gaan.

Het Brussels Gewest wil een integrale aanpak van het radicalisme en preventief optreden. In een eerste fase raadplegen we de zwaarst getroffen gemeenten om aan de behoeften te voldoen. Alle negentien gemeenten zijn betrokken. Het is niet de bedoeling dat er gemeenten worden uitgesloten. We willen binnen een eerste kern ervaringen uitwisselen, waarna we de toepassing van de maatregel zonder overlappingen kunnen uitbreiden.

De strijd tegen het radicalisme is in de gewestelijke beleidsverklaring opgenomen. We organiseerden sinds oktober heel wat vergaderingen met de federale overheid, de politiezones, de gemeenten, het Coördinatieorgaan voor de Dreigingsanalyse (OCAD), de parketten, de Dienst voor de Veiligheid van de Staat, de universitaire deskundigen en de Europese coördinator voor terrorismebestrijding.

Er wordt voorrang gegeven aan de uitwerking van een maatregel die alle gemeenten en alle betrokken partijen op het grondgebied van het gewest de middelen geeft om een doeltreffend beleid voor de preventie en het begrip van het fenomeen te voeren.

Dankzij de zesde staatshervorming beschikt het Brussels Gewest over nieuwe bevoegdheden die het met respect voor het verleden moet invullen.

We willen met de nieuwe maatregel zo goed mogelijk beantwoorden aan de behoeften van de gemeenten en de inwoners van het Brussels Gewest, zonder daarbij te discrimineren of te stigmatiseren.

Het Brussels Gewest kent een rijke culturele verscheidenheid. Als overheid stimuleren wij ontmoetingen en activiteiten die tot positieve interactie leiden en zo verhinderen dat bepaalde bevolkingsgroepen zich te veel op zichzelf gaan richten.

Ook andere aspecten van ons beleid zullen bij de strijd tegen het radicalisme betrokken worden, zoals onderwijs, jeugdzorg en de strijd tegen vroegtijdig stoppen met school. Daarnaast zijn er

repli pour les transformer en haine des autres, quelle qu'en soit la forme : racisme, islamophobie ou antisémitisme.

Les replis identitaires seraient devenus une sorte de bouclier, de refuge. Nous nous y refusons et voulons y opposer une société inclusive, tolérante, juste et solidaire.

(poursuivant en néerlandais)

Au risque de paraître utopistes, nous refusons le discours qui sème la peur, le rejet, la nervosité et l'agitation. Nous nous efforçons sans cesse de rester réalistes et positifs.

Nous devons poursuivre le travail de proximité, renforcer la cohésion sociale dans les quartiers et développer l'esprit critique des jeunes dans nos écoles. Ce problème s'inscrit dans une problématique socio-économique beaucoup plus large qui inclut la qualité de l'enseignement ainsi que l'accès au travail et à un logement décent.

(poursuivant en français)

Nous continuerons à nous battre pour l'avenir de notre jeunesse, qui peut parfois se sentir incomprise ou oubliée, car nous devons lui donner des perspectives positives. Il s'agit là du véritable défi de notre époque, au-delà de tout phénomène de crise que nous aurions à affronter plus ou moins durablement.

Notre société doit donner une place à chacun, quelles que soient son origine, sa philosophie ou sa religion, en respectant une dimension essentielle : le vivre ensemble, qui est notre bien commun. C'est d'ailleurs l'objet d'un plan plus général, concret et novateur, auquel nous réfléchissons avec l'apport des contributions formulées aujourd'hui.

J'en reviens à la question du radicalisme et de sa prévention. Notre Région propose une approche intégrale de cette problématique. La méthode que nous avons choisie consiste à consulter les communes les plus touchées, dans un premier temps, pour répondre aux besoins exprimés sur le terrain. Comme cela a été dit ce matin, les dix-neuf communes sont toutefois concernées, même celles qui estiment ne pas l'être. Une collaboration entre toutes les communes et les six zones de police est

opleiding, werkgelegenheid, huisvesting en sociale cohesie in het algemeen.

We willen vooral het samen maken van de samenleving en empathie onder de burgers stimuleren. Bij de uitvoering van het beleid zal er bijzondere aandacht uitgaan naar het geïntegreerde en transversale karakter van de maatregelen, net als in onze contacten met andere overheden.

De preventie van radicalisering moet gebeuren via een samenwerking op alle niveaus. Als we willen slagen, moeten we ervoor zorgen dat we samenwerken om gespannen verhoudingen en frustraties op te sporen voor ze tot radicalisering kunnen leiden.

(verder in het Nederlands)

Onze aanpak is gebaseerd op een positief en inclusief proces dat steunt op principes als solidariteit, gelijkheid en het niet discrimineren van onze medeburgers. Die benadering is gericht op alle gemeenten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, of ze nu geconfronteerd worden met jongeren die naar Syrië vertrekken of niet. Opdat deze aanpak op lange termijn doeltreffend zou zijn, moet hij op het volledige grondgebied van het gewest en daarbuiten worden toegepast.

(verder in het Frans)

De voorgestelde maatregelen zullen in het gewestelijk preventieplan worden opgenomen, dat vanaf juli 2015 begint te lopen.

De maatregelen worden genomen in overleg met de andere overheden, zodat we ons beleid op dat van de anderen kunnen afstemmen. De heer De Wolf had kritiek, omdat slechts 1 miljoen euro een teken zou zijn van een gebrek aan ambitie. Hij was niet aanwezig toen de regering in de commissie besliste een symbolisch bedrag op te nemen met de bedoeling een budget toe te kennen voor de nieuwe bevoegdheden die we dankzij de zesde staatshervorming krijgen.

donc indispensable. Il n'était nullement question d'exclure des communes de ce dispositif, mais de partir d'un premier noyau d'expériences partagées pour, très rapidement, en étendre l'application et l'approfondir en évitant les duplications.

Nous partageons le sentiment d'urgence exprimé sur cette question. La lutte contre le radicalisme était d'ailleurs inscrite dans la déclaration de politique régionale présentée en juillet dernier. Nous avons entamé ce processus et organisé de nombreuses réunions depuis octobre, avec le pouvoir fédéral, les zones de police, les communes, l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM), les Parquets, la Sûreté de l'État, des experts universitaires et le coordinateur européen pour la lutte contre le terrorisme. Tous ces contacts étaient nécessaires pour embrasser complètement le champ des réponses possibles.

L'objectif prioritaire est désormais de mettre en place, le plus rapidement possible, un dispositif qui donne à l'ensemble des communes et à tous les intervenants actifs dans notre Région les outils d'une politique de prévention et d'appréhension adéquate du phénomène.

La sixième réforme de l'État attribue à notre Région de nouvelles compétences et responsabilités. Le cadre que nous devons investir est celui de l'intelligence institutionnelle, de la transversalité des politiques, du relais utile, respectueux de ce qui a précédé cette reconfiguration, volontaire dans les impulsions et les appuis que ce nouveau rôle nous permet.

L'objectif de ce dispositif est de répondre au plus près aux besoins exprimés par les communes et les habitants de notre Région, sans discrimination, ni stigmatisation.

Les diversités culturelles de notre Région constituent une richesse. En tant que pouvoir public, nous soutiendrons de manière encore plus forte les conditions de rencontres et d'échanges qui contribuent à des interactions positives, notamment afin d'éviter les logiques d'entre-soi et d'assignation identitaire.

Au-delà du dispositif que je vais détailler dans quelques instants, il est évident que d'autres

aspects de nos politiques seront concernés. Je pense à l'enseignement, à l'aide à la jeunesse ou à la lutte contre le décrochage scolaire. Celle-ci bénéficie d'un soutien accru, notamment au travers du Plan garantie jeunes, qui intègre l'amplification du dispositif d'accrochage scolaire (DAS) et de meilleurs liens avec le dispositif Time Out de la VGC.

Je pense aussi à la formation, à l'accès à l'emploi, au logement et à la cohésion sociale de manière générale. Plus que le vivre ensemble, nous souhaitons encourager le faire ensemble, ainsi que l'empathie entre nos concitoyens. Ce caractère intégré et transversal fera l'objet d'une attention particulière dans la mise en œuvre de nos propres politiques, mais aussi dans nos contacts avec les autres niveaux de pouvoir compétents pour certaines matières.

En effet, la prévention de ce phénomène passe par une collaboration avec tous les services actifs au niveau local, régional, communautaire et fédéral. La complémentarité est une condition de réussite essentielle pour prévenir les crispations ou frustrations qui peuvent mener à des attitudes de repli sur soi, voire de radicalisation.

(poursuivant en néerlandais)

Notre approche est basée sur un processus positif et inclusif qui repose sur des principes comme la solidarité, l'égalité et l'absence de discrimination à l'égard de nos concitoyens. Cela concerne toutes les communes de la Région bruxelloise, qu'elles soient confrontées ou non au départ de jeunes vers la Syrie. Pour que cette approche soit efficace à long terme, elle doit être appliquée sur l'ensemble du territoire bruxellois.

(poursuivant en français)

Dans ce contexte, les mesures proposées seront intégrées dans le Plan régional de prévention dont le nouveau cycle pluriannuel commencera en juillet 2015.

Ces mesures seront prises en concertation avec les autres niveaux de pouvoir afin de garantir une complémentarité des politiques mises en œuvre. M. De Wolf a critiqué le manque d'ambition par le fait d'avoir seulement prévu un million d'euros pour l'organisme. Il n'était pas présent en

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).*- *U moet symbolen achterwege laten.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en voorzitter van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie *(in het Frans).*- *De regering zal tijdens de begrotingswijziging de bedragen naar gelang van de behoeften herzien.*

Een miljoen zal voor de werking van de instelling ruimschoots ontoereikend zijn. Er zullen tientallen mensen werken, die van andere diensten overkomen of die worden aangeworven.

Daarnaast besteedt het Brussels Gewest jaarlijks 20 miljoen euro aan het Brussels Preventie- en Buurtplan (BPBP) om het gemeentebestuur te ondersteunen.

Concreet zal de instelling op twee interventieassen steunen. Een eerste met opleidings- en bewustmakingsmodules voor gemeentebestuurders, gemeenschapswachters, straathoekwerkers en politieagenten. Voor die laatste groep wordt de Community policing and prevention of radicalisation-opleiding (COPRA) uitgebreid. Ze zal zowel als basisopleiding als als voortgezette opleiding worden gegeven op de Gewestelijke en Intercommunale Politieacademie (GIPA), waarin het gewest meer wil investeren, zoals ook in ons regeerakkoord is opgenomen.

Bovendien komen er opleidingen en bewustmakingscampagnes voor jongeren vanuit een kritisch sociaal-historisch oogpunt.

De tweede as zal steunen op begeleiding van de gezinnen van de jongeren of betrokken derden. Die sociale begeleiding is broodnodig.

Er wordt voorrang gegeven aan de uitbouw van een contactpunt dat via lokale structuren psychosociale begeleiding kan bieden. Er wordt nu al onderzocht met welke partners er kan worden samengewerkt.

commission, mais le gouvernement a décidé d'inscrire un montant symbolique visant à l'ouverture de l'allocation budgétaire pour les nouvelles compétences qui nous étaient dévolues depuis la sixième réforme de l'État.

M. Vincent De Wolf (MR).- Il vous faut dépasser les symboles.

M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et président du Collège réuni de la Commission communautaire commune.- Le gouvernement s'est donc engagé, lors du premier ajustement budgétaire et en fonction de la réalité des transferts pour certaines compétences, à réévaluer les montants en fonction des nécessités.

Si besoin était, je peux donc vous confirmer que le montant d'un million sera largement insuffisant pour faire fonctionner l'organisme dont il est question. En effet, il sera doté de plusieurs dizaines de personnes soit transférées, soit engagées.

Je tiens par ailleurs à rappeler que, indépendamment de l'organisme, la Région consacre déjà plus de 20 millions d'euros par an au Plan bruxellois de prévention et de proximité en soutien à l'ensemble des politiques communales.

Très concrètement, le dispositif de prévention du radicalisme se structurera autour de deux axes d'intervention. Tout d'abord, à l'attention des acteurs locaux via des modules de formation et de sensibilisation pour des agents communaux, les gardiens de la paix, les éducateurs de rue ou les policiers. Spécifiquement pour les policiers, la formation Copra sera élargie et donnée en formation de base comme en formation continuée au sein de l'École régionale et intercommunale de police (ERIP), dans laquelle la Région a l'intention de s'investir de manière plus importante, comme le précise notre accord de majorité.

Par ailleurs, cela se traduira également par des formations et sensibilisations des jeunes à une approche socio-historique critique. Cette formation s'inscrit dans une démarche de réappropriation historique et de construction positive de son identité.

Daarnaast verbindt het gewest zich tot het uitvoeren van acht acties.

Dat gebeurt uiteraard via een gestructureerd netwerk van contactpersonen op verschillende beleidsniveaus. Mijn kabinet neemt de coördinatie op zich en het Brussels Observatorium voor Preventie en voor Veiligheid, dat wordt ondergebracht in de ION Brussel Preventie en Veiligheid, verzekert de follow-up. Elke politiezone die nog geen verantwoordelijke voor het preventieproject heeft die als contactpersoon kan fungeren, moet zorgen dat die er komt.

Om te beginnen moeten we preventie anders benaderen. Tot nu toe hield alleen de gemeente zich met preventie bezig. We willen die bevoegdheid niet bij de gemeenten weghalen, maar streven wel naar een meer transversale werking tussen de gemeentediensten. De radicalisering beperkt zich immers niet tot de gemeenten van het Brussels Gewest.

Het gewest wordt ook met een politieke uitdaging geconfronteerd. Als we er niet in slagen transversaal te werken en tot een goede coördinatie tussen de zes politiezones van het gewest te komen, dan komt het debat over het behoud van die zes politiezones onvermijdelijk opnieuw boven water. We mogen nooit vergeten dat ons institutioneel model telkens weer in vraag wordt gesteld. Sommigen vinden dat het niet in het Belgische institutionele landschap thuishoort.

(verder in het Nederlands)

Ten tweede worden er op structurele wijze referentiepersonen, deskundigen van lokale en federale diensten en van de universiteiten, ingezet om het fenomeen beter te begrijpen en op te treden met gepaste instrumenten. Er zijn reeds gesprekspartners aangesteld. Het wordt een dynamische aanpak met een terugkoppeling naar de gemeentelijke realiteit. Tevens zal aan de projectverantwoordelijken een specifieke vorming op maat geboden worden. Het is de bedoeling om snel eerstelijns werkers of omkaderingspersoneel het terrein op te sturen.

(verder in het Frans)

Ten derde worden er bewustmakings- en opleidingsacties gestart, ondersteund en

Ensuite, le deuxième axe d'intervention prévoit un accompagnement des familles de jeunes ou de tiers concernés. Cet axe est indispensable, car il répond à une urgence sociale.

La priorité est d'organiser un point de contact pour permettre un accompagnement psychosocial au travers des structures locales. Un travail d'identification des partenaires est déjà en cours. Par ailleurs, à la suite de nombreuses consultations menées au cours des derniers mois, la Région s'engage à huit actions concrètes.

Cela passe évidemment par la mise en place d'un réseau structuré de personnes de contact issues de différents niveaux de pouvoir. La coordination sera assurée par mon cabinet et le suivi sera pris en charge par l'Observatoire bruxellois pour la prévention et la sécurité qui sera transféré au sein de l'OIP Bruxelles Prévention et Sécurité. Cela passera notamment par l'encouragement à la désignation d'un chargé de projet de prévention comme point de contact par zone de police pour celles qui n'en sont pas encore dotées.

Cela nécessite premièrement une modification culturelle de l'approche de la prévention. Jusqu'à présent, cette dernière a toujours été gérée exclusivement au niveau communal. L'idée n'est évidemment pas de reprendre cette compétence aux communes, mais de permettre un décroisement et une plus grande transversalité entre nos dispositifs communaux, comme cela se fait déjà dans plusieurs communes de la zone Bruxelles-Ouest.

En effet, comme c'est le cas de nombreux phénomènes, le radicalisme ne connaît ni les frontières des communes, ni celles de la Région. Cette coordination servira à garantir la transversalité entre tous les intervenants impliqués dans la chaîne de prévention et de sécurité.

Je profite de l'occasion pour délivrer un petit message de service. Il s'agit également d'un enjeu politique pour notre Région. En effet, je crois que, dans d'autres agendas, certains nous attendent au tournant quant à l'organisation institutionnelle de notre sécurité. Ne nous y trompons pas : si nous ne réussissons pas la transversalité et la coordination entre les six zones de police, le débat sur le maintien ou non des six zones de police dans notre Région reviendra immanquablement sur la table de

ontwikkeld. Dat zal aanvankelijk in de vorm van proefprojecten gebeuren, eventueel in samenwerking met andere beleidsniveaus voor gemeenschappelijke acties in scholen en verenigingen. We namen al contact op met de Federatie Wallonië-Brussel en het Vlaams Gewest.

Ten vierde zullen de verschillende partners op de hoogte worden gebracht van de initiatieven binnen en buiten het gewest. Het doel is Belgische en buitenlandse good practices te delen.

Dat gebeurt in samenwerking met het Belgisch Forum voor Preventie en Veiligheid in de Steden, dat al rond preventie werkt. We willen in de eerste plaats een inventaris opmaken van alle opleidingen en pedagogische instrumenten die kunnen worden ingezet.

(verder in het Nederlands)

Ten vijfde, moeten we informatie en bijstand bieden aan jongeren, ouders en andere betrokkenen of derden die zich zorgen maken.

Deze maatregel beantwoordt aan een dringende sociale behoefte en is onder meer bedoeld voor ouders die niet weten waar ze verontrustend gedrag moeten melden. De ouders van de betrokken jongeren vragen daar al lang om, maar vonden tot nu toe geen gehoor.

Hoe we dat concreet zullen invullen, moeten we nog beslissen. We denken eventueel aan het opstarten van een website of een groen nummer. Via die weg kan informatie worden gegeven over radicalisme en de vragen die daarmee verband houden.

Het is in de eerste plaats de bedoeling de doelgroep informatie te verschaffen over de verschillende vormen van radicalisering en over de risico's die jongeren lopen, wanneer zij naar Syrië of een ander conflictgebied vertrekken.

(verder in het Frans)

Ten zesde moeten we als bemiddelaar optreden tussen gemeenten en politieke en gerechtelijke instanties. We moeten zorgen voor betere informatie van de administratieve overheden en een betere opvolging van terugkeerders.

manière forte. Ne perdons donc jamais de vue que notre modèle institutionnel, toujours en mouvement, est remis en question à chaque fois. Pour d'aucuns, il n'a pas sa place dans le paysage institutionnel belge.

(poursuivant en néerlandais)

Deuxièmement, des personnes de référence, des spécialistes des services locaux et fédéraux et des experts universitaires sont engagés afin de mieux cerner le problème et les instruments à utiliser. L'approche se veut dynamique, avec une rétroaction vers la réalité communale. Les responsables de projets se verront proposer une formation spécifique et sur mesure. Nous voulons envoyer rapidement des travailleurs de première ligne ou du personnel d'encadrement sur le terrain.

(poursuivant en français)

En troisième lieu, initier, soutenir et développer des actions de sensibilisation ou de formation. Cela se formalisera d'abord sous la forme de projets/expériences pilotes, éventuellement en commun avec les autres niveaux de pouvoirs, pour une action commune dans les écoles et milieux associatifs : service d'aide en milieu ouvert (AMO), maisons de quartiers et maisons de jeunes. Des contacts ont déjà été pris à ce sujet avec la Fédération Wallonie-Bruxelles et la Région flamande.

En quatrième lieu, informer les différents partenaires des initiatives existantes au niveau de la Région et ailleurs, avec comme objectif de diffuser les bonnes pratiques belges ou étrangères. Contrairement à ce que l'on pourrait croire, l'herbe n'est pas nécessairement plus verte ailleurs. Nous avons, nous aussi, de bonnes pratiques à faire valoir à l'extérieur, comme nous devons nous montrer réceptifs aux bonnes pratiques déployées dans d'autres parties du monde.

Ce travail se fait en collaboration avec le Forum belge pour la prévention et la sécurité urbaine, qui mène déjà un travail similaire et dont les travaux sont appréciés par les communes, bien au-delà de notre Région. L'objectif immédiat, en réponse à une demande formulée par les communes, est de procéder à l'inventaire des formations disponibles

De plaatselijke overheden wensen een duidelijke richtlijn voor de aanpak van die opvolging en het gevaar voor het personeel.

Mijn kabinet nam reeds contact op met de verschillende partners om een plaatselijk preventiebeleid uit te werken. Dat is de context waarin de vergadering plaatsvond, waar de heer Clerfayt naar verwees.

Misschien weten de burgemeesters af en toe niet goed hoe ze moeten reageren of informeren. Gelukkig overleggen ze daarover met elkaar.

Om de radicalisering efficiënt te kunnen bestrijden, moet het gewest er echter ook voor zorgen dat alle burgemeesters alle beschikbare informatie krijgen.

(verder in het Nederlands)

Ten zevende moeten we een netwerk van externe partners opzetten om individuele situaties te volgen. Het is de bedoeling om te bepalen welke actoren ingeschakeld kunnen worden, namelijk OCMW's, ziekenhuizen, psychologen, psychiaters en juridische eerstelijnsbijstand, en die eventueel op gedeelde basis in te zetten. Op termijn moeten we voorzien in preventieve of curatieve begeleiding voor jongeren die terugkeren uit Syrië. Dat kan gaan van sociale bemiddeling tot juridische bijstand en psychomedische hulpverlening.

(verder in het Frans)

Ten achtste moeten we met steun van de federale overheid, Europa en de internationale gemeenschap op zoek gaan naar erkende expertise en projectfinanciering. Er liggen al subsidieprojecten ter studie voor bij het Brussels Observatorium voor Preventie en voor Veiligheid (OBPS) en de Federale Overheidsdienst (FOD) Binnenlandse Zaken. De gemeenten zullen ook opleidingen aangeboden krijgen.

We mogen geen afwachtende houding aannemen tegenover de radicalisering. Niet alleen het vertrek van jongeren naar conflictgebieden, maar ook het feit dat sommigen in een radicaal discours een uitweg uit de dagelijkse realiteit zoeken, is verontrustend.

Tegelijkertijd mogen we ons niet laten verlammen door angst. Iedereen moet zich bewust zijn van het

et des outils pédagogiques pouvant être mis à disposition et diffusés.

(poursuivant en néerlandais)

En cinquième lieu, nous devons informer et soutenir les jeunes, les parents, les personnes concernées et les tiers qui se font du souci.

Cette mesure répond à un besoin social urgent et vise, en autres, les parents qui ne savent où s'adresser pour signaler un comportement inquiétant ou poser des questions sur le radicalisme. Elle prendra vraisemblablement la forme d'un site internet ou d'un numéro vert.

L'objectif prioritaire est d'informer le groupe cible des différentes formes de radicalisation et des risques encourus par les jeunes qui partent en Syrie ou dans une autre zone de conflit.

(poursuivant en français)

En sixième lieu, servir de relais pour les demandes formulées par les communes auprès des autorités politiques et judiciaires, notamment par une meilleure information des autorités administratives et l'amélioration du suivi de ceux qui reviennent. Cela rejoint l'action développée au premier point, mais en répondant à la question spécifique du suivi des personnes.

Les autorités locales, à travers l'ensemble des bourgmestres présents, souhaitent une directive claire quant au suivi à accorder aux personnes qui se trouvent sur la liste, notamment en termes d'approche et de dangerosité pour le personnel qui serait amené à être engagé.

Dans ce rôle de coordination, mon cabinet a déjà pris les contacts utiles avec les différents partenaires, pour clarifier cette question et permettre la mise en place d'une politique de prévention active au niveau local. C'est notamment dans ce contexte que s'inscrit la réunion à laquelle M. Clerfayt a fait allusion.

Toujours concernant ce sixième point, qui concerne les bourgmestres, j'ajoute que tout en étant en première ligne comme mandataires locaux, ils peuvent parfois se sentir un peu démunis dans leur capacité de réaction et d'information.

probleem, want de houding van sommigen wordt gevoed door spanningen en frustraties bij inwoners van het Brussels Gewest.

De bekende schrijver Amin Maalouf stelt dat een identiteit geen verworvenheid is, ze wordt gevormd en wijzigt een leven lang. Anderen zitten vaak gevangen in de enge blik die wij op hen hebben en door anders naar hen te kijken, kunnen we ze meer vrijheid geven.

Dat is essentieel: we moeten vermijden dat we mensen beperken door ze tot één aspect van hun identiteit te herleiden.

(verder in het Nederlands)

In die context en in het licht van de uitdagingen waarmee we geconfronteerd worden, ben ik ervan overtuigd dat we moeten blijven inzetten op lokale initiatieven, maar tevens moeten ijveren voor de verdere inclusie van de inwoners van het gewest. Hiervan zullen we werk maken via het voorgestelde programma, maar ook via een aantal nog te nemen initiatieven op het vlak van werkgelegenheid, territoriale ontwikkeling, huisvesting, toegankelijkheid en mobiliteit.

(verder in het Frans)

Net zoals we hier vandaag met zijn allen hebben vergaderd, moeten we ons samen inzetten om het radicalisme te bestrijden.

De beslissing om een Brussels samenlevingsplan op te stellen dat verder reikt dan het probleem van de radicalisering alleen is een project van het gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC), de Vlaamse Gemeenschapscommissie (VGC) en de Franse Gemeenschapscommissie (Cocof) samen. Het is een teken van onze ambitie en onze wil om samen een krachtig antwoord te geven op het radicalisme.

(Applaus bij de meerderheid)

Heureusement, les bourgmestres se parlent entre eux. Pour lutter efficacement contre le phénomène de la radicalisation, il est cependant indispensable que la Région coordonne également un flux d'informations qui permettra aux dix-neuf bourgmestres d'être au même niveau de connaissance.

(poursuivant en néerlandais)

En septième lieu, nous devons créer un réseau de partenaires externes pour le suivi de situations individuelles. Le but est d'établir à quels acteurs nous devons recourir (CPAS, hôpitaux, psychologues, psychiatres et aides juridiques de première ligne), éventuellement sur une base partagée. À terme, nous devons prévoir un accompagnement préventif, ou curatif à l'adresse des jeunes qui reviennent de Syrie.

(poursuivant en français)

En huitième lieu, avec le soutien du niveau fédéral, européen et international, il faut rechercher des ressources d'expertises reconnues et de financement de projets. Ce travail est déjà en cours, à la suite de la rencontre que j'ai eue avec le coordinateur européen pour la lutte contre le terrorisme. Des projets de subsides sont déjà à l'étude via l'Observatoire bruxellois pour la prévention et la sécurité (OBPS) et le Service public fédéral (SPF) Intérieur. Des formations seront également proposées aux communes.

Mon gouvernement et moi-même ne restons pas attentistes au sujet de la problématique de la radicalisation. Outre le départ de jeunes, ce qui m'inquiète en tant que représentant de la Région, c'est le fait que certains puissent concevoir ce type de discours comme une voie, une échappatoire à notre réalité.

Ce phénomène ne doit pas être minimisé, mais ne doit pas non plus devenir anxiogène. Nous devons tous prendre conscience de ce problème, car derrière certaines postures, bien ou mal intentionnées, sont alimentées les crispations ou les frustrations des citoyens de notre Région.

Pour illustrer mon propos, je citerai le célèbre auteur Amin Maalouf, qui écrivait ceci dans son livre Les identités meurtrières : "L'identité n'est

pas donnée une fois pour toutes. Elle se construit et se transforme tout au long de l'existence. C'est notre regard qui enferme souvent les autres dans leurs plus étroites appartenances, et c'est notre regard qui peut les libérer."

Cette question m'apparaît essentielle et a été évoquée lors de plusieurs interventions aujourd'hui. Nous devons éviter d'enfermer les gens dans une seule dimension de leur identité.

(poursuivant en néerlandais)

Je suis convaincu que nous devons continuer à miser sur les initiatives locales, tout en poursuivant l'inclusion des habitants de cette Région. C'est ce que nous nous efforcerons de faire via ce programme, mais également par le biais d'une série d'initiatives qui doivent encore être prises en matière d'emploi, de développement territorial, de logement, d'accessibilité et de mobilité.

(poursuivant en français)

Comme vous le percevrez dans les interventions éventuelles de mes collègues, notre première ambition doit être celle du rassemblement, sur le modèle de la commission plénière conjointe organisée aujourd'hui.

La décision de déposer un plan bruxellois du vivre ensemble, qui dépasse la question singulière du radicalisme et qui élargisse l'horizon du projet de société bruxellois, est commune à la Région, à la Cocom, à la VGC et à la Cocof. Elle traduit avec vigueur cette ambition et témoigne de notre volonté d'apporter une réponse forte et collective.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

De voorzitter.- Mevrouw Laanan heeft het woord.

Mevrouw Fadila Laanan, minister-president van het College van de Franse Gemeenschaps-commissie (in het Frans).- Toen ik 22 jaar was, keek ik vol trots toe hoe Brussel werd opgebouwd. Nu nog steeds heb ik dat gevoel van trots als ik ons hier allemaal verenigd zie in dit halfrond. We hebben ieder onze eigen taal, maar kunnen hier in Brussel met een en dezelfde stem spreken. De Brusselse maatschappij wordt hier in dit halfrond

M. le président.- La parole est à Mme Laanan.

Mme Fadila Laanan, ministre-présidente du Collège de la Commission communautaire française.- Lorsque j'avais 22 ans exactement, je regardais avec fierté Bruxelles se construire. Aujourd'hui, Bruxelles est une belle construction, fière et solidement ancrée dans le paysage institutionnel et qui repose sur quatre piliers fermes et robustes. Le premier symbolise le pouvoir régional, tandis que le second symbolise

weerspiegeld en het is aan ons om dit maatschappelijk model te bewaren. Wij moeten waken over het respecteren van de democratische principes en burgerwaarden. Deze waarden en principes moeten ons leiden bij de acties die wij ondernemen.

Van bij de oprichting moest Brussel eerst een stadsproject creëren, gericht op de levenskwaliteit van de inwoners en gebaseerd op solidariteits- en nabijheidsprincipes. Nu brengen deze afschuwelijke aanslagen ons model in het gedrang. Deze gebeurtenissen hebben ons eraan herinnerd dat we ons dringend moeten mobiliseren.

Wij moeten antwoorden bieden inzake veiligheid, mijnheer Maron, maar ook inzake preventie, zoals mijnheer Vervoort net deed. We moeten ook antwoorden bieden op de toename van de banalisering van racistische, antisemitische en islamofobe uitlatingen, mijnheer Close en mevrouw Genot.

Brussel is een constructie, en binnen een constructie zijn er veiligheidsmaatregelen nodig om de levenskwaliteit te bewaren en het welzijn van de inwoners te garanderen. Daarom moeten we onze krachten en onze middelen bundelen.

Ik stel u vandaag de maatregelen voor van het College van de Franse Gemeenschapscommissie. De doelstelling ervan is zo goed mogelijk te voldoen aan de behoeften van de lokale overheden en burgers, zonder discriminatie of stigmatisatie.

De banden die de Franstalige Brusselaars hebben gesmeed met andere instellingen en met de Brusselse verenigingen, vormen een enorme rijkdom. De meeste problemen houden verband met de bevoegdheden van verschillende ministers. Om de context goed te begrijpen en de partners te kunnen verenigen, moet men over brede netwerken beschikken. Deze zijn er gekomen dankzij jarenlang werk op het terrein en aandachtige medewerkers.

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie wil verenigingsprojecten aanmoedigen die bijvoorbeeld het beleid voor sociale cohesie en tegen terugtrekking versterken. Een belangrijke maatregel is het openen van een onthaalbureau voor nieuwkomers.

la Commission communautaire commune (Cocom). Les deux derniers, et non des moindres, symbolisent les deux Communautés qui composent Bruxelles.

Aujourd'hui, je n'ai plus 22 ans, mais c'est le même sentiment de fierté de ce Bruxelles que j'aime qui m'anime, la fierté et le plaisir de nous voir tous réunis dans cet hémicycle. On a peut-être chacun sa langue, mais à Bruxelles, on sait parler d'une seule voix quand il le faut !

C'est l'ensemble de la société bruxelloise, à travers toutes ses instances, qui est réunie dans cet hémicycle. C'est donc à nous qu'il revient de préserver notre modèle de société. C'est à nous qu'il importe de veiller au respect des principes démocratiques et aux valeurs citoyennes. Ces principes doivent continuer à guider notre action. Ces principes et ces valeurs doivent guider plus que jamais l'action des différents piliers de notre construction.

Depuis sa création, Bruxelles a eu pour vocation première de construire un véritable projet de ville, axé sur la qualité de vie de ses habitants et fondé sur les principes de solidarité et de proximité. Aujourd'hui, des événements malheureux, des attentats horribles et odieux tentent de mettre notre modèle à mal. Les événements que nous avons connus ces dernières semaines, en France, mais aussi en Belgique, nous rappellent à tous qu'il est indispensable et urgent de nous mobiliser.

Aujourd'hui, M. Maron, nous devons apporter des réponses en matière de sécurité, mais aussi en matière de prévention comme vient de le faire mon collègue, Rudi Vervoort.

M. Close, Mme Genot, nous devons aussi apporter des réponses aux questions liées à la montée et à la banalisation des discours racistes, antisémites et islamophobes. Nous devons aussi lutter contre la persistance des discriminations. Nous devons apporter des réponses à des problématiques, telles que la perte de repères, la précarité, la désespérance.

Je vous le disais, Bruxelles est une construction. Dans une construction, il faut des mesures de sécurité pour préserver la qualité de vie. Dans une construction, il faut aussi des mesures efficaces

Ook de bevordering van het gelijkekansenbeleid kan leiden tot een wederzijds begrip en een aanvaarding van de argumenten van anderen. Wij willen ook steun bieden aan acties die het samenleven bevorderen.

Deze maatregelen moeten vanaf een jonge leeftijd worden genomen. Leerlingen moeten worden gesensibiliseerd om andere leerlingen te aanvaarden, de rijkdom van verschillen, maar ook barrières waar te nemen. Zij moeten worden geholpen bij het overwinnen van deze barrières, om te vermijden dat verschillen een bron worden van oneerlijkheid en ongelijkheid, in plaats van een bron van rijkdom.

De dualisering in het onderwijs moet samen worden bestreden. Wij gaan samenwerken met het gewest en de gemeenschappen voor een betere integratie van de scholen in de wijken en de toegang tot sommige scholen buiten de schooluren mogelijk maken voor sportieve en culturele activiteiten, uitwisselingen en debatten. Ook de ouders moeten zo nauw mogelijk worden betrokken bij de school van hun kind. De bedoeling is de ongelijkheid te verminderen van toegang tot informatie en tot professionele netwerken.

U hebt gelijk, mijnheer Close: onderwijs is niets zonder schooldirecteurs, onderwijzers en opvoeders. Ze staan soms machteloos tegenover sommige vragen of gedragingen van leerlingen. Wij moeten hen helpen de juiste antwoorden te vinden. Dit kan via informatiesessies, debatten of opleidingen voor leerkrachten.

Cultuur en sport zijn ook twee beslissende hefboomen die het samenleven en het wederzijds begrip kunnen bevorderen. De toegang tot cultuur is niet het eerste waar men aan denkt in de strijd tegen radicalisering. En toch is cultuur een motor van sociale vernieuwing en een facilitator van uitwisseling en dialoog. Brussel heeft daarenboven een rijk en gevarieerd cultuuraanbod. Cultuur is een kostbaar hulpmiddel in de strijd tegen extremisme en radicalisering, maar ook tegen andere vormen van haat zoals racisme, antisemitisme en islamofobie.

Toch worden haatdragende berichten wijd verspreid, onder andere via sociale netwerken. Om het debat aan te gaan, willen wij in scholen toneelvoorstellingen laten plaatsvinden die erkend

pour assurer le bien-être des habitants. Pour s'en assurer et pour préserver ce que nous essayons de construire pour demain, il est vital d'unir nos forces et nos moyens.

C'est donc un front bruxellois uni qui doit déployer les mesures qui garantiront à tous une vie et un parcours heureux, des mesures au caractère intégré et transversal et des mesures s'appuyant sur l'ensemble des institutions compétentes à Bruxelles : la Région bruxelloise, la Cocof, la VGC ou la Cocom.

Je vous présente aujourd'hui les mesures apportées par le gouvernement francophone bruxellois. L'objectif de ce dispositif est de répondre le plus justement aux besoins formulés par les pouvoirs locaux et les citoyens, sans discrimination, ni stigmatisation.

Par ailleurs, le maillage et les liens que l'institution des francophones bruxellois a noués avec les autres institutions et avec le tissu associatif bruxellois sont des richesses sans commune mesure. La plupart des problématiques concernent les compétences de plusieurs ministres, voire de différents niveaux de pouvoir. Pour bien comprendre le contexte et parvenir à mobiliser ses partenaires, il importe de disposer - comme nous avons su le faire - de larges réseaux. Ce sont des réseaux et des contacts érigés patiemment, au fil du temps, grâce à un travail de terrain et à des fonctionnaires attentifs.

Ainsi, vous comprendrez aisément que le gouvernement francophone bruxellois souhaite encourager les projets associatifs dont la portée en matière de lutte contre le repli identitaire est significative et qualitativement intéressante. Il s'agit, par exemple, d'intensifier, au sein des pouvoirs locaux, les dispositifs visant à renforcer les politiques de cohésion sociale et de lutte contre le repli identitaire. Une mesure importante en la matière concerne l'ouverture de bureaux d'accueil pour primo-arrivants, dont le premier sera effectif dès cette année. On sait malgré tout que, dans le cadre du débat qui nous anime, il ne s'agit pas de la solution qui permettra d'éradiquer le radicalisme.

Avant de vous faire part de l'ensemble des mesures proposées, je tenais à rappeler que l'égalité des chances est un peu le terreau de tous ces espoirs.

zijn en een openbaar nut hebben. Momenteel lopen er zo al twee voorstellingen.

Theater, en cultuur in het algemeen, zijn goede middelen om een debat te starten. Ik wil dat er debatten en dynamische uitwisselingen worden georganiseerd in scholen en wijken over de thema's identiteit, godsdienst, samenleven en democratische waarden. De ambassadeurs hiervoor kunnen mensen uit de academische wereld zijn, maar ook artiesten of topsporters.

Ook wil ik een deel van de middelen van het Cultuurplan besteden aan projecten die op een innoverende en verrijkende manier de interculturele dialoog bevorderen. Ook via de sport kunnen jongeren zich uitdrukken.

Als overheden moeten wij alle nodige middelen besteden aan deze vormen van uitwisseling die essentieel zijn in de strijd tegen het extremisme.

Iedereen moet een waardig leven kunnen leiden, met positieve vooruitzichten en over alle hulpmiddelen kunnen beschikken om toegang te krijgen tot kwaliteitsvol werk. Daarom zal de regering ook bruggen bouwen tussen opleidingen en gekwalificeerd onderwijs en werkzoekenden. Deze maatregel komt nog bij de jongerengarantie, die volgens Actiris een succes blijkt te zijn.

Wij voorzien ook in een module burgerschap bij Bruxelles Formation. Voor stagiairs die een beroepsopleiding volgen, zal die trouwens versterkt worden. Daarnaast wordt het platform voor de burgerdienst versterkt in het kader van de overgangs- en socialiseringsmodules voor jongeren. Het is belangrijk dat jongeren zich voor een gemeenschappelijk doel kunnen engageren.

De instellingen voor socio-economische inschakeling die ook laaggeschoolde werkzoekenden begeleiden, zullen nog meer ondersteund worden.

De regering wil ook een rondetafelgesprek organiseren met de Brusselse justitie. Dit zal gebeuren in samenwerking met de Balie van Brussel, die veel advocaten telt die in de correctionele rechtbanken zijn verschenen in het kader van de jihadistische netwerken. Hun terreinkennis moet gewaardeerd worden en samen

En effet, de nombreuses questions liées au radicalisme et à ses racines sont gérées par des controverses, et non par des débats. C'est aussi là que se situe l'urgence.

La promotion de l'égalité des chances peut permettre une compréhension mutuelle et une prise en compte - à froid - des arguments des autres, mais surtout engendrer des mesures concrètes. C'est pourquoi, le soutien à toutes les actions visant à promouvoir le vivre ensemble seront soutenues.

Ces mesures doivent être mises en place dès le plus jeune âge. Il faut sensibiliser l'élève à accepter l'autre, à découvrir la richesse des différences, lui permettre de prendre conscience de l'existence des barrières et l'aider à les franchir, afin d'éviter que les différences ne deviennent sources d'injustices et d'inégalités, mais qu'elles soient sources de richesse.

Il faut combattre la dualisation sociale du système scolaire en bonne intelligence et de manière coordonnée et complémentaire au travail des Communautés. Ce n'est pas, Mme Lemesre, simplement en supprimant le décret inscriptions que nous allons réussir cet exercice !

Nous allons travailler avec la Région et les Communautés à une meilleure intégration des écoles dans les quartiers et permettre l'accès à certains espaces scolaires en dehors des heures de cours pour des activités sportives et culturelles, des échanges et des débats de société. Il s'agira aussi de soutenir de manière accrue les initiatives qui impliquent les parents dans le projet scolaire de leur enfant. L'objectif est de réduire les inégalités liées à l'accès à l'information et aux réseaux professionnels.

M. Close, vous avez raison de dire que l'enseignement n'est rien sans les directeurs d'école, les enseignants et les éducateurs. Ceux-ci se trouvent cependant démunis face à certaines questions, aux attitudes ou aux comportements de leurs élèves. Nous devons donc les aider à trouver les réponses les plus adéquates. C'est pourquoi je vais inviter, en concertation avec la ministre de l'Enseignement de la Fédération Wallonie-Bruxelles et la contribution du ministre-président de la Région bruxelloise, l'ensemble des échevins

met het federaal parket en bepaalde islamisten moet ernstig worden nagedacht over de strijd tegen het sektarisme.

Ook het Centre bruxellois d'action interculturelle (CBAI) zal zijn steun zien toenemen. Daarnaast zullen alle spelers die actief zijn op het terrein worden samengebracht om hun de verwachtingen van de ministers mee te delen.

Het College wil het Brussels gezondheidsplan activeren, dat het fundamenteel recht op gezondheid verzekert door de toegang tot de zorg voor de burger financieel, sociocultureel en geografisch te verbeteren. Multiculturaliteit zal één van de sterke leidraden zijn in de uitwerking van het plan.

Voor de ambtenaren wordt een opleiding voorzien om inhoud te geven aan het thema van de scheiding van kerk en staat binnen de overheid. Wij willen vernieuwende en ambitieuze antwoorden bieden op deze uitdagingen.

Als wij willen dat de toekomst er rooskleuriger uitziet, moeten wij samen werken aan het Brussel van morgen, dat niemand uitsluit.

(Applaus bij de meerderheid)

de l'enseignement bruxellois, pour identifier ensemble les meilleures réponses à apporter à cette situation.

Cela pourrait passer par des séances d'information, des animations, des débats, ou des formations à destination des enseignants. M. Close, je crois savoir qu'à la Ville de Bruxelles, l'échevine Faouzia Hariche a organisé ce type d'échanges et d'informations pour les enseignants, en invitant des personnalités du monde académique, du monde associatif et de la société civile. Le but était de répondre à certaines questions, à propos desquelles professeurs et directeurs ne disposent pas de suffisamment d'éléments d'information. Je partage donc évidemment votre analyse.

La culture et le sport sont deux autres leviers déterminants pour favoriser le vivre ensemble et la compréhension de l'autre. Le droit d'accéder à la culture, qui figure à l'article 27 de la Déclaration universelle des droits de l'Homme, n'est pas toujours le premier droit auquel on pense lorsqu'on se préoccupe de lutter contre le radicalisme. Pourtant, la culture est un moteur d'innovation sociale, un vecteur d'échanges et de dialogues, ainsi qu'un facteur d'émancipation citoyenne. C'est d'autant plus vrai que Bruxelles connaît une effervescence culturelle riche et variée.

La culture peut être un précieux outil dans la lutte contre la montée des extrémismes et du radicalisme, mais aussi contre toutes les formes d'incitation à la haine que sont le racisme, l'antisémitisme et l'islamophobie. Ces discours sont en total porte-à-faux avec les valeurs que nous défendons pour Bruxelles.

Pourtant, ces discours de haine se diffusent très largement et bénéficient aujourd'hui d'un écho important, notamment grâce aux réseaux sociaux. Afin de susciter le débat, la libération de la parole et la prise de conscience de ces phénomènes de société, nous souhaitons renforcer la diffusion, dans les écoles, de pièces de théâtre qui seraient reconnues et labellisées d'utilité publique par un jury professionnel. Deux spectacles de ce type tournent actuellement : Djihad et Un homme debout, de beaux exemples de libération de la parole auprès des jeunes.

Le théâtre et la culture en général sont de formidables leviers pour lancer un débat, délier les

langues et nous confronter à nos certitudes ou nos incertitudes. En outre, je compte m'appuyer sur des ambassadeurs "culturels et sociétaux" pour organiser des débats et des échanges dynamiques dans les écoles et les quartiers sur le thème de l'identité, de la religion, du vivre ensemble et des valeurs démocratiques. Ces ambassadeurs pourront être des professeurs du monde académique, des artistes ou des sportifs de haut niveau.

Je souhaite également consacrer une partie des moyens du Plan culture au soutien aux projets visant la promotion du dialogue interculturel de manière innovante et enrichissante. Mme Teitelbaum partagera ce point de vue.

Le sport est aussi un espace d'expression pour tous ces jeunes. MM. Ikazban, Diallo et Bott ne me contrediront pas. Le sport est un moyen d'expression pour des jeunes qui ont l'air bien, mais qui sont en perte de repères et ont perdu l'espoir de mener un jour une vie digne.

En tant que pouvoirs publics, nous devons consacrer tous les moyens nécessaires à la mise en place de ces échanges et de ces espaces d'expression, qui sont essentiels à la lutte contre toutes les dérives extrémistes. À ce titre, l'amplification de la promotion du fair-play se focalisera essentiellement sur la lutte contre toutes les formes de racisme, d'antisémitisme et d'incitation à la haine en général.

En plus de ces lieux d'échange et d'enrichissement par la compréhension de l'autre, il est évidemment essentiel de permettre à chacun de mener une vie digne, avec des perspectives positives, et de disposer de tous les outils pour accéder à un travail de qualité et émancipateur. C'est pourquoi, en matière de formation et d'enseignement qualifiant, le gouvernement veillera à la création de passerelles vers la qualification afin de donner tous les outils nécessaires aux demandeurs d'emploi et leur permettre ainsi l'accès aux formations qualifiantes, comme le développement de cours de compétences de base en français et en mathématiques. Cette mesure s'ajoutera au dispositif phare qu'est la garantie jeunes, dont les derniers chiffres sur le chômage des jeunes, communiqués il y a quelques jours par Actiris, soulignent l'importance et le succès. J'invite d'ailleurs l'ensemble des municipalistes présents à

se saisir de ce dispositif dans leurs services communaux.

Nous prévoyons également le déploiement d'un dispositif citoyenneté au sein de Bruxelles Formation. Nous veillerons d'ailleurs à renforcer ce dispositif pour les stagiaires qui y suivent des formations qualifiantes.

Il est aussi prévu de renforcer la plate-forme pour le service citoyen, dans le cadre des modules de transition, de maturation et de socialisation pour les jeunes. Il est important d'œuvrer en faveur d'un dispositif qui permettrait aux jeunes de s'engager pour trouver un espace de militance et de construction d'un avenir positif et plein d'espoir.

Par ailleurs, nous prévoyons de soutenir plus fortement les organismes d'insertion socioprofessionnelle qui offrent des réponses adaptées aux besoins spécifiques de cette démarche d'insertion sociale, mais aussi aux besoins de guidance et de formation au bénéfice des demandeurs d'emploi bruxellois peu diplômés.

En matière d'action sociale, le gouvernement prévoit d'organiser une table ronde avec les acteurs de la justice bruxelloise. Cela se fera avec le Barreau de Bruxelles, qui est en première ligne et compte de nombreux avocats qui sont intervenus devant des chambres correctionnelles dans le cadre de procès des filières djihadistes. L'objectif est de mettre en valeur leur connaissance du terrain, avec le concours des autorités judiciaires (Parquet fédéral) et de certains islamologues, comme Corinne Torrekens (asbl DiverCity), Mikael Privot et Tariq Oubrou (imam de Bordeaux).

La finalité est ici de dégager des pistes d'actions concrètes et efficaces en matière de lutte contre les discours sectaires.

Toujours en matière d'action sociale, et en lien avec la cohésion sociale, il est prévu d'accroître le soutien au Centre bruxellois d'action interculturelle (CBAI). L'objectif est de prendre en considération le phénomène de radicalisation via la mise en place de modules de formation touchant des acteurs de terrain assez variés. Je pense, entre autres, aux travailleurs sociaux, aux éducateurs et aux assistants sociaux, mais également aux services de prévention, aux agents de quartier et aux policiers.

Enfin, en matière d'action sociale, nous allons réunir tous les acteurs de terrain, qu'il s'agisse des secteurs de l'action sociale, de l'aide aux personnes, de la cohésion sociale ou de l'aide aux justiciables. L'idée est de faire connaître aux secteurs les attentes des ministres concernés.

En matière de santé, le gouvernement compte activer le Plan de santé bruxellois. Celui-ci est destiné à garantir le droit fondamental à la santé en améliorant l'accès aux soins pour tous les citoyens au niveau financier, socioculturel et géographique. J'ajouterai que le multiculturalisme sera un des axes forts de la réflexion qui traversera l'élaboration de chaque volet du Plan de santé bruxellois.

La fonction publique n'est pas en reste puisqu'il est prévu de développer une formation continuée afin de donner du contenu et du sens à la thématique de la laïcité au sein de la fonction publique. Notre volonté est d'apporter des réponses ambitieuses et novatrices face à ces nouveaux défis. Ambitieuses et novatrices, car les problèmes sont de taille.

Si nous voulons que l'avenir puisse s'éveiller plus beau que le passé... alors, il faudra nous mobiliser, nous unir, dans la construction du Bruxelles de demain qui ne laisse personne sur le côté.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

De voorzitter.- De heer Vanhengel heeft het woord.

De heer Guy Vanhengel, voorzitter van het College van de Vlaamse Gemeenschapscommissie.- Ik sluit me uiteraard aan bij wat de minister-president van het Brussels Gewest en mijn collega Fadila Laanan van de Franse Gemeenschapscommissie gezegd hebben.

We hadden een aantal dagen geleden al de gelegenheid om dit debat te voeren in de Vlaamse Gemeenschapscommissie. Als laatste die het woord neemt, wil ik een algemene beschouwing met u delen.

Het debat van vandaag was vaak gefocust op Brussel. Wat we hier beleven, is echter niet eigen aan Brussel. Het is een fenomeen dat veel verder reikt en waarmee alle Europese steden en landen

M. le président.- La parole est à M. Vanhengel.

M. Guy Vanhengel, président du Collège de la Commission communautaire flamande.- *Je me joins aux propos du ministre-président de la Région de Bruxelles-Capitale et de ma collègue de la Commission communautaire française.*

En tant que dernier orateur, je voudrais partager une considération globale avec vous.

Le débat que nous avons eu aujourd'hui s'est souvent focalisé sur Bruxelles. Le phénomène que nous connaissons n'est pourtant pas propre à notre ville. À travers toute l'Europe, on se demande désespérément comment l'appréhender.

Une lutte pour le pouvoir se déroule dans un monde globalisé. Au Moyen-Orient et en Afrique

geconfronteerd worden. Overal vraagt men zich wanhopig af hoe het probleem aangepakt moet worden. Er zijn de recente voorbeelden in Denemarken of de initiatieven die we zelf hebben ontwikkeld. Heel het Westen heeft met het probleem te maken.

Er is een machtsstrijd aan de gang in een geglobaliseerde wereld. In het Midden-Oosten en Afrika wordt een oorlog gevoerd met guerilla-praktijken, die vanuit het Westen georganiseerd wordt.

Een deel van de wereldbevolking wil theocratische ideeën opdringen aan wie democratische waarden nastreeft. Er wordt gebruik gemaakt van nieuwe communicatietechnieken en sociale media. Zo kunnen individuele personen razendsnel informatie verspreiden van de ene naar de andere kant van de wereld.

Er komen indoctrinatie- en manipulatietechnieken aan te pas, waardoor kinderen uit onze samenleving de schokkende keuze maken om liever in Syrië, of zelfs hier in Europa, te sterven dan op een fijne manier met ons samen te leven.

Wat kan de overheid doen om radicalisering in te dijken? Dat is de vraag waarop we ook in de VGC een antwoord hebben proberen te vinden.

Wie op het terrein aanwezig is, moet alert zijn voor het fenomeen en zo snel mogelijk de factoren detecteren die tot dergelijk waanzinnig gedrag kunnen leiden. Dat is verschrikkelijk moeilijk. Je zou het enigszins kunnen vergelijken met zelfmoordpreventie. Je moet zoeken naar waar het fout loopt bij personen die zich afsluiten van de eigen omgeving en die zich bovendien enkel door het internet laten leiden.

Daarbij is snel optreden noodzakelijk. Radicalisering gaat namelijk heel snel. Wie de Vlaamse media gevolgd heeft, kent het verhaal van Jehoen Bontinck, een van de eerste Syriëstrijders, die ook is teruggekeerd. Welnu, niet langer dan vier jaar geleden heeft die jongen nog deelgenomen aan een VT4-programma waarin hij Michael Jackson nabootste. Meer westers en ingebed in de leefwereld van de westerse jongeren kan men het niet bedenken. Toch is die Michael Jacksonfan plots een Syriëstrijder geworden, overtuigd van het theocratische gedachtegoed. Gelukkig is hij levend

est menée une guérilla qui est organisée depuis l'Occident.

Une partie de la population mondiale veut imposer des idées théocratiques à ceux qui prônent la démocratie, en utilisant les nouvelles techniques de communication et les médias sociaux, très efficaces pour diffuser des messages partout et instantanément.

Des techniques d'endoctrinement et de manipulation sont utilisées, qui poussent des enfants issus de notre société à préférer mourir en Syrie, ou même ici en Europe, plutôt que de vivre paisiblement avec nous.

Que peuvent faire les pouvoirs publics pour endiguer la radicalisation ? Au niveau de la Commission communautaire flamande (VGC) aussi, nous avons tenté de trouver une réponse à cette question.

Ceux qui sont présents sur le terrain doivent détecter le plus vite possible les facteurs qui peuvent mener à de tels comportements. Il faut chercher ce qui ne va pas chez des personnes qui se coupent de leur environnement et ne se laissent plus guider que par internet.

L'intervention contre la radicalisation doit être aussi rapide que le phénomène en lui-même. Certains se souviennent de Jehoen Bontinck, un fan de Michael Jackson, symbole de la jeunesse occidentale, qui s'est transformé en un rien de temps en un des premiers combattants en Syrie, animé de profondes convictions religieuses.

Nous devons rester alertes, sans verser dans la paranoïa. Dès que nous remarquons quelque chose d'étrange chez un jeune, nous devons lui parler et le convaincre, le cas échéant, de rester en dehors de cette guérilla.

La VGC fait de son mieux pour combattre le phénomène, en premier lieu dans les écoles. Nous n'avons pas encore constaté de signes de radicalisation dans l'enseignement néerlandophone. Si cela devait être le cas, nous devrions montrer aux jeunes que nous croyons en eux. Ce n'est d'ailleurs pas pour rien que la VGC investit dans les quartiers les plus difficiles de Bruxelles.

teruggekomen.

We moeten alert zijn, zonder in paniek en paranoïa te vervallen. Zodra we iets vreemd bij een jongere opmerken, moeten we met hem praten en trachten hem te overtuigen zich niet bij die oorlog en guerrillastrijd aan te sluiten.

De VGC doet wat ze kan. De scholen zijn de eerste plaats waar initiatief kan genomen worden. Wij vragen de scholen om alert te zijn. Gelukkig hebben we in het Nederlandstalig onderwijs in Brussel nog geen signalen van radicalisering of problematische gevallen opgevangen. Zodra we echter iets opmerken, moeten we met de jongeren praten en hun tonen dat we in hen geloven en in hen investeren. Niet voor niets maakt men er in de VGC een punt van om in de moeilijkste wijken en gemeenten het eerst en het meest te investeren. Ik heb het meer bepaald over de havenwijk, Sint-Joost, Anderlecht en Schaarbeek.

Wij trachten hetzelfde te doen op het vlak van welzijn, cultuur en sport. Ik geloof daar heel sterk in. Ik heb de voorbije dagen de kans gehad om uitvoerig kennis te maken met het programma van BX Brussels. Het is me opgevallen hoe sociaal bewogen het is. Het is belangrijk de jongeren te doen inzien dat onze samenleving hun iets te bieden heeft, hun de kans geeft om burgers te worden. Die boodschap moeten we blijven overbrengen.

Wij mogen niemand het gevoel geven dat er verschillende soorten burgers in deze stad zouden wonen. Wij delen deze stad met al haar inwoners. Iedereen moet op gelijkwaardige wijze behandeld worden.

Als we daarop blijven inzetten, kunnen we de kwaal van de jongste jaren, die een gevolg is van wat er zich in het Midden-Oosten afspeelt, samen indijken.

(Applaus bij de meerderheid)

De voorzitter. - De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (MR) *(in het Frans).* - *Ik wil het Bureau bedanken voor dit uitzonderlijke debat met alle parlementen. Voor de parlementsleden denk ik dat ik van een succes mag*

Nous essayons de faire de même en matière de bien-être, de culture et de sport. J'ai récemment pu découvrir le programme BX Brussels, qui a une vraie vocation sociale. Nous devons faire comprendre aux jeunes que notre société a quelque chose à leur offrir et leur donne la chance de devenir des citoyens.

Nous ne pouvons donner à personne le sentiment que différentes catégories de citoyens habitent dans cette ville. Nous la partageons avec tous ses habitants et tout le monde doit être traité de la même manière.

Si nous maintenons nos efforts, nous pourrions endiguer ensemble ce mal qui découle de ce qui se déroule au Moyen-Orient.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. le président. - La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf (MR). - Je remercie le Bureau élargi d'avoir organisé ce débat exceptionnel avec l'ensemble des parlements. Je pense que c'est une réussite, en tout cas pour ce qui

spreken. Het antwoord van de minister-president stelde me evenwel enigszins teleur.

Het begon met een algemeen, op consensus berustend deel, dat vrij vaag bleef en waarmee men het moeilijk niet eens kan zijn. Een dergelijk nietszeggend discours zal het probleem van de radicalisering in Brussel niet oplossen.

Inzake de maatregelen voor vier actiedomeinen die de MR-fractie voorstelde, kreeg ik een positief antwoord voor de politie-opleiding. De andere maatregelen hielden verband met de gemeenten, de scholen en de bevolking. We wilden samen met de moslimgemeenschap een forum oprichten voor de imams van erkende moskeeën om intolerantie en fanatisme tegen te gaan. Daar heb ik echter niets over gehoord.

Ik heb u al meermaals geïnterpelleerd over de ION. U gaat er meer middelen voor inschrijven op de begroting dan gepland. In eerdere verslagen heb ik daar niets over teruggevonden, maar het enige wat telt, is dat u het van plan bent.

Waarom hebt u dat niet eerder gedaan? Bij de opmaak van een begroting maakt men toch een raming van de uitgaven. Eén miljoen euro, dat was uiteraard belachelijk. Dat beseft u nu, en het zal niet meer gebeuren.

De voorzitter.- Mevrouw Genot heeft het woord.

est des parlementaires. Pour ce qui est du gouvernement, je trouve que la réponse du ministre-président est assez décevante.

La réponse était structurée de la manière suivante. Il y avait tout d'abord un exposé général, qui se voulait consensuel, sans élément concret, avec une série de déclarations incantatoires : "on va soutenir, promouvoir, encourager, favoriser". Il est difficile de s'y opposer. Ce discours n'est pas désagréable, mais c'est un discours creux et ce n'est pas ainsi qu'on va résoudre le radicalisme à Bruxelles.

Deuxièmement, j'avais formulé au nom de mon groupe quatre mesures concrètes portant sur quatre sphères d'action. L'une concernait la police, et j'ai entendu une réponse positive à propos de la formation. On verra lors des rencontres ce que cela donnera.

Les autres mesures concernaient les communes, les écoles et la population, avec notamment une proposition pour laquelle nous avons travaillé, pris des contacts. Il s'agissait de créer, avec la communauté musulmane, un forum des imams musulmans des mosquées reconnues, créant un dialogue, avec un travail sur le terrain, pour éviter cette rupture, ce sectarisme et le fait qu'on dit aux jeunes que leurs parents sont de mauvais musulmans. Je n'ai rien entendu comme réponse à ce sujet. Je crois que c'est dommage, j'en suis même certain.

Concernant l'OIP, je vous avais déjà interpellé à quelques reprises, dont mardi dernier. Je note que vous allez inscrire plus d'argent que prévu au budget. J'ai scruté les comptes rendus et je n'ai pas trouvé de réponse antérieure quant au fait qu'un montant supérieur serait inscrit, mais ce n'est pas très important. Je note que vous allez le faire.

Que ne l'avez-vous pas fait plus tôt ? Quand on établit un budget, on mesure les moyens dont on a besoin. On fait un pronostic concernant ce qu'on veut dépenser, parce qu'il s'agit de décrire ce qu'on veut réaliser. Un million d'euros, c'était évidemment grotesque. Vous vous en rendez compte, vous ferez mieux. Tant mieux ! Nous suivrons cela.

M. le président.- La parole est à Mme Genot.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans).*- Na de gebeurtenissen in Parijs vroegen meerdere collega's om snel een parlementair debat te organiseren. Toch hebben we daar een maand mee gewacht, om de regering de tijd te gunnen om met voorstellen te komen.

Ik had bij het einde van de discussie dan ook een duidelijk overzicht van de doelstellingen en een methodologie verwacht. Ik ben het weliswaar eens met alles wat er vandaag gezegd is, maar ik zie geen verschil tussen de periode voor en na Charlie Hebdo. We beseffen dan wel dat bepaalde onderdelen van het beleid opnieuw bekeken moeten worden, maar ik heb toch nog veel vragen.

Verder maak ik me zorgen over het feit dat sommige parlementsleden niet weerstaan aan de verleiding van zich terug te plooiën op hun eigen identiteit.

Er is veel gezegd over de noodzaak van integratie, maar toch wint het wij-zij-gevoel terrein. En als de tegenstelling het wint, hebben de terroristen gewonnen. Om dat te vermijden moeten we allemaal inspanningen doen, zodat we een voorbeeld zijn voor onze jeugd en er niemand uitgesloten wordt.

(Applaus)

De voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Ik sluit mij aan bij de opmerkingen van mijn collega. Het is jammer dat er zo veel tijd verloren is gegaan, maar we vonden in de antwoorden van de minister-president en de verschillende collegevoorzitters toch een oproep tot verbondenheid terug.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Après les événements de Paris, plusieurs collègues ont souhaité que soit organisé rapidement un débat dans ce parlement. Nous avons plutôt fait le choix d'attendre un mois, afin de laisser au gouvernement le temps de se présenter à nous avec des propositions concrètes.

Je m'attendais donc à ce que, à l'issue de cette discussion, nous soit soumise une feuille de route claire, avec des objectifs et éventuellement des dates et des budgets. J'espérais aussi qu'une méthodologie nous serait proposée. Or, si j'ai entendu aujourd'hui des paroles que je ne peux que partager et si je me retrouve évidemment dans les valeurs qui ont été rappelées, je n'ai aucun plan de travail à me mettre sous la dent et nulle perspective qui me permettent d'identifier un avant et un après Charlie Hebdo.

Certes, nous nous sommes rendu compte que certaines politiques devaient être remises en cause ou réévaluées, ou qu'il convenait de s'investir dans telle direction plutôt que dans telle autre. J'avoue néanmoins que je reste sur ma faim.

L'autre leçon à tirer de cette journée de discours me paraît un peu inquiétante : certains n'ont pas pu ou pas voulu éviter la tentation du repli identitaire. Je ne vise pas ici les membres du gouvernement, mais bien certains membres du parlement.

Les discours inclusifs n'ont certes pas manqué, mais force est de constater que la division gagne du terrain. Et si la division remporte la victoire, alors "ils" seront victorieux. Pour l'éviter, il faut que nous consentions tous l'effort nécessaire pour que nos jeunes voient en nous des exemples à suivre. Affirmons avec force notre volonté d'inclusion. Nous empêcherons ainsi que les divisions ne se répandent à tous les niveaux de la société.

(Applaudissements)

M. le président.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).*- Nous déplorons le temps perdu, mais retrouvons néanmoins un appel à la solidarité dans les déclarations du ministre-président et des présidents des Collèges.

We kregen hier vandaag een positieve boodschap. Wij zullen er dan ook op toezien dat die in concrete maatregelen wordt omgezet. Groen zal alle constructieve voorstellen voor een inclusieve maatschappij steunen.

Een tijdelijke gemeenschappelijke commissie van de vier parlementen waarbinnen deskundigen kunnen worden gehoord, is het overwogen waard.

De boodschap dat meerderheid en oppositie binnen de vier parlementen eensgezind dezelfde richting uit moeten, is duidelijk, maar er moet ook een goed contact met de federale overheid zijn. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft er baat bij dat het de federale overheid de hand reikt om het probleem op te lossen.

(Applaus bij Groen en Ecolo)

De voorzitter.– De heer Van den Driessche heeft het woord.

De heer Johan Van den Driessche (N-VA).– Ik vind het debat van vandaag en de antwoorden die gegeven werden nogal wollig. Het is uiteraard nodig om nuance in het debat aan te brengen, maar de N-VA-fractie mist de duidelijke boodschap dat er grenzen zijn en dat die grens met de gebeurtenissen in Parijs is overschreden. We betreuren dat we die belangrijke boodschap niet hebben gehoord. We zijn heel verwonderd dat zulke zaken blijkbaar in Rotterdam gezegd kunnen worden, maar niet in Brussel. Ik vind dat geen goede zaak, want dat betekent dat we hier geen klare taal durven te spreken. Waarom niet?

Wat de politiezones betreft zitten we letterlijk en figuurlijk op de grenzen van de organisatie van de politiediensten in dit gewest. Ik herhaal dat het niet meer van deze tijd is dat we op deze kleine oppervlakte zes verschillende politiezones hebben. De huidige omstandigheden tonen aan dat we tegen de capaciteitsbeperking op het vlak van communicatie en samenwerking zitten. Dat is niet goed voor de bevolking.

Ten slotte had ik iets meer daadkracht gewild bij de voorgestelde maatregelen. Niet alles is eenvoudig op te lossen. De manier waarop bepaalde maatregelen worden voorgesteld, is nogal wollig. Ik heb slechts een nieuw voorstel gehoord en dat is het

Nous veillerons à ce que le message positif que nous avons entendu aujourd'hui se traduise en mesures concrètes. Groen soutiendra toutes les propositions constructives en faveur d'une société inclusive.

Une commission commune provisoire des quatre parlements, avec des auditions de spécialistes, serait indéniablement utile.

Nous avons entendu un message clair appelant la majorité et l'opposition au sein des quatre parlements à œuvrer dans la même direction. Il reste à espérer que la Région bruxelloise pourra compter sur l'aide des autorités fédérales pour résoudre le problème.

(Applaudissements sur les bancs de Groen et d'Ecolo)

M. le président.– La parole est à M. Van den Driessche.

M. Johan Van den Driessche (N-VA) *(en néerlandais).*– *Le débat et les réponses entendues aujourd'hui restent un peu vagues au goût de la N-VA. Nous aurions aimé entendre clairement que des limites existent et qu'elles ont été dépassées avec les événements de Paris. Nous sommes très surpris que ce message important puisse être exprimé à Rotterdam, mais pas à Bruxelles. Pourquoi n'osons-nous pas dire les choses clairement ?*

Le fractionnement du petit territoire de la Région en six zones de police est totalement anachronique. Les limitations de capacité en matière de communication et de collaboration sont préjudiciables à la population, comme le prouvent les circonstances actuelles.

Enfin, j'avais attendu un peu plus de détermination au niveau des mesures proposées. L'unique nouvelle proposition que j'ai entendue concerne la création d'un numéro vert, une suggestion que nous avons nous-mêmes déjà faite à la VGC et que nous approuverons donc.

introduceren van een groen telefoonnummer. De N-VA kan daar moeilijk tegen zijn, al hadden we misschien liever een ander kleur gehad.

We hebben dat voorstel al eerder in de VGC gedaan. We zullen het dan maar steunen.

De voorzitter.- De heer Verbauwhede heeft het woord.

De heer Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!) (in het Frans).- *Ik twijfel niet aan de goede trouw van de sprekers van vandaag, maar ik heb niet gehoord dat de maatregelen van de regering sneller uitgevoerd zullen worden.*

De regering beseft niet hoe belangrijk dat is. Zonder bewustwording blijft alles bij het oude in Brussel en dat kan de PTB alleen maar betreuren.

De voorzitter.- Het verheugt me dat dit debat, op een aantal zeer korte momenten van spanning na, in een positieve sfeer is verlopen en dit ondanks de uiteenlopende meningen. We hebben bewezen dat onze parlementen voldoende rijp zijn.

Ik wil mevrouw de Groote en mevrouw Dejonghe bedanken voor hun bijdrage in de organisatie van deze gemeenschappelijke plenaire commissie.

(verder in het Frans)

Ik dank de Bureaus van de twee andere vergaderingen. Dit debat heeft het belang van onze instelling aangetoond. Stelt u zich voor dat we 25 jaar geleden met zo'n crisis geconfronteerd zouden zijn. De enige plaats waar de Brusselaars toen konden debatteren, was de zieltogende Agglomeratieraad.

Ik zal geen uitspraken doen over de inhoud. De uiteenzettingen zijn hoopgevend en getuigen van doorzicht en emotie. Uit mijn politieke ervaring weet ik hoe moeilijk overheden het al dertig jaar hebben om rekening te houden met de prioriteiten voor gebieden en doelgroepen.

We mogen niet vergeten hoe moeizaam de

M. le président.- La parole est à M. Verbauwhede.

M. Michaël Verbauwhede (PTB*PVDA-GO!).- Beaucoup de députés ont fait de beaux discours. Je ne remets pas en cause leur bonne foi. Il en est de même au niveau du gouvernement, mais je n'ai pas entendu d'accélération des mesures que le gouvernement a présentées.

Si les discours ne sont pas mauvais, les actes ne suivent cependant pas les paroles. Le gouvernement n'a pas pris la mesure de l'importance des actions qu'il doit mettre en œuvre. Sans cette prise de conscience, rien ne changera à Bruxelles et le PTB ne peut que le regretter.

M. le président (en néerlandais).- *Je me réjouis que ce débat, hormis quelques courts moments de tension, se soit déroulé dans une atmosphère positive, et ce malgré des points de vue divergents. C'est une preuve de maturité.*

Je voudrais remercier Mmes de Groote et Dejonghe pour leur contribution à l'organisation de cette commission plénière conjointe.

(poursuivant en français)

Je remercie le Bureau des deux autres assemblées. Ce débat a montré l'intérêt de notre institution. Imaginez qu'il y a 25 ans, nous ayons traversé une crise pareille. Le seul organe où nous aurions pu en débattre entre Bruxellois était le Conseil d'agglomération agonisant.

Je ne m'exprimerai pas sur le fond. Les discours sont encourageants, ils ont exprimé la lucidité et l'émotion. De mon parcours politique, je retiens la difficulté, à tous les niveaux de pouvoir et depuis 30 ans, de prendre en compte les priorités à réserver aux territoires et aux publics cibles.

Rappelons-nous combien, au plan régional, nous avons éprouvé de difficultés à débattre des

gewestelijke debatten over positieve discriminatie, stadsvernieuwing, de missions locales, het integratie- en samenlevingsprogramma en de ruimte voor versterkte ontwikkeling van huisvesting van het Gewop ooit verliepen, maar ze zijn telkens uitgemond in een akkoord.

Bij de Franse Gemeenschap was het ook niet vanzelfsprekend om het eens te worden over de prioritaire onderwijszones of het gedifferentieerde kader voor achterstandsscholen.

Toen ik de wet over het stadsbeleid liet goedkeuren in het federale parlement, was er nauwelijks begrip voor het feit dat er een gebieden- en doelgroepenbeleid moest komen.

Vandaag hebben we een goed en bemoedigend debat gevoerd dat misschien gevolgen heeft voor de begroting. We hopen dat de regering haar projecten ten uitvoer kan brengen over de grenzen tussen meerderheid en oppositie heen. We moeten bepaalde problemen met wortel en tak uitroeien.

Tot slot nog wat stof tot nadenken. We hebben enorm veel geluk dat we geen licht ontvlambare voorsteden hebben zoals in Groot-Brittannië, Frankrijk of andere landen.

Het drama van Vaulx-en-Velin of Clichy-sous-Bois is dat het geïsoleerde plaatsen zijn. In Brussel is er een grotere sociale en culturele mix. Daarin schuilt misschien een van de kansen die we moeten grijpen.

Ik bedankt iedereen. Het was een waardig debat en een serieuze maturiteitstest waarvoor jullie allemaal geslaagd zijn!

(Algemeen applaus)

De voorzitter.- De gezamenlijke plenaire commissie is gesloten.

- De vergadering wordt gesloten om 17.48 uur.

discriminations positives, de la rénovation urbaine, des missions locales pour l'insertion professionnelle, du programme d'intégration cohabitation, de l'espace de défense renforcée du logement au PRD. Et nous avons fini par trouver des compromis.

À la Communauté française, aussi, nous avons rencontré des difficultés avec les zones d'éducation prioritaire ou l'encadrement différencié pour les écoles défavorisées.

À l'échelon fédéral, lorsque j'ai fait voter la loi sur la politique de la ville, il m'a été très difficile de faire prendre conscience qu'il fallait mener des politiques en faveur des territoires et des publics cibles.

Aujourd'hui, nous avons mené un bon débat. C'est une source d'encouragement supplémentaire qui orientera peut-être des choix budgétaires. Il revient au gouvernement de soumettre des projets, et il l'a fait. Nous espérons qu'il réussira à les porter au-delà des clivages entre majorité et opposition. Il importe de prendre une série de problèmes à bras-le-corps.

Je conclurai par un élément de réflexion. Nous avons une chance énorme : nous ne connaissons pas une situation d'enclavement comparable à celle des banlieues qui brûlent régulièrement en Grande-Bretagne, en France ou ailleurs.

Si vous allez à Vaulx-en-Velin ou à Clichy-sous-Bois, vous verrez que le drame, c'est qu'il s'agit de lieux enclavés. Nous vivons dans une plus grande mixité sociale et culturelle. C'est peut-être l'une des chances que nous devons exploiter.

Merci à toutes et à tous. Ce débat s'est déroulé dans la dignité. C'était un fameux test de maturité pour nous, et vous l'avez réussi !

(Applaudissements sur tous les bancs)

M. le président.- La commission plénière conjointe est close.

- La séance est levée à 17h48.